LE RICHELIEU

VOLUME XXXI — No 11 SAINT-JEAN, JEUDI LE 3 FEVRIER 1966

VOIR EN PAGE 3

AGRANDISSEMENT DE L'HOPITAL A SAINT-JEAN

Transformation à la prison de St-Jean

C'est ce qui ressort d'une conférence de presse qui a eu lieu mardi dernier, dans le bureau du shérif, M. Rodolphe Prud'Homme. Il a bien voulu recevoir les membres de la presse locale afin de les mettre au courant des travaux de transformation qui seront effectués à la prison commune de notre ville d'ici quelques semaines. A la suite de cette conférence, le shérif accompagna les journalistes locaux dans une aile de la prison commune afin que ceux-ci puissent se rendre compte des travaux de peinture qui ont été effectués il y a quelques semaines, par des prisonniers en détention.

Le tout donne un cachet nouveau à la prison qui, comme on le sait, fut construite en 1859.

Dorénavant, il n'y aura plus de logis pour la famille du geôlier, dans l'édifice.

Les travaux

Mentionnons que les estimés sont de l'ordre de $40,000 et que les soumissions seront ouvertes le 6 février.

D'après M. Prud'Homme ces travaux permettront d'avoir:

1) Une salle de visite pour les parents immédiats des détenus, libérant ainsi le logis occupé actuellement par le geôlier.

2) On va obtenir cinq nouvelles cellules pour les jeunes délinquants.

3) Au 3e étage, il y aura deux cellules, complètement séparées des hommes, pour les dames.

4) Une salle d'examens médicaux pour les détenus.

5) Une salle pour la prise d'empreintes digitales et photos des détenus.

6) Une salle médicale qui servira pour le dentiste et le médecin en même temps.

7) Une cellule capitonnée pour les malades mentaux.

8u Une salle de punitions, qui sera située à même l'étage des cellules.

9) La cuisine recevra un nouvel équipement moderne.

10) Une salle de réserve.

11) Installation de lumières dans toutes les cellules.

12) Installation d'un système de bains pour les dames et de douches pour les hommes.

On peut s'apercevoir que les trois étages subiront diverses transformations qui s'imposaient depuis très longtemps. Si on prend un exemple frappant, entre autres celui du logis du geôlier qui auparavant était situé dans la prison même. Il est tout normal que celui-ci ait son logis ailleurs à cause de cette "atmosphère pesante" que l'on retrouve dans les prisons. La prison commune de St-Jean compte actuellement 18 cellules mais avec possibilité de 32. 1/7 gardiens voient à la garde des prisonniers qui purgent des peines allant de quelques semaines à 23 mois.

Selon le shérif, les travaux de rénovation devraient débuter au cours du mois de mars, car les soumissions seront ouvertes le 6 février prochain.

Pour ou contre

l'abolition de la peine de mort

Voir enquête page 3

Croix-Rouge

"Clinique du maire" à Saint-Jean

Voir page 24

La Palestre

de Saint-Jean: Poste de police, Station de feu, Marché public?

Voir page 3

Radio Soleil et l'indépendance

La dernière livraison de "L'Indépendance" organe officiel du R.I.T. (1er février) coiffe sa première page du titre suivant:

"Les micros de CHRS sont interdits aux séparatistes"

On ajoute la photocopie d'un mémo du directeur des programmes interdisant sous menace de renvoi immédiat tout propos de nature séparatiste sur les ondes de CHRS.

En un sens, il est malheureux que ce poste de Saint-Jean et de la Rive-Sud soit la cible de L'INDEPENDANCE celle-ci a sauté sur l'occasion de montrer comment les séparatistes n'ont pas accès aux moyens de diffusion.

Cela est malheureux, oui, car CHRS a fait sa contribution à la cause de la fierté nationale, tant par un choix unilingue français de disques que par de nombreux commentaires, informations et invités aptes à aider le R.I.N. et l'idéal qu'il poursuit.

D'autre part, il est normal que L'INDEPENDANCE s'inquiète d'un virement aussi soudain d'attitude de son meilleur allié radiophonique.

Quelle est la cause de cette volte-face? Le terrain financier bien sûr. Les gros commerçants ne parlent pas tous le français! Et il faut ménager les susceptibilités, éviter "toutes les discordes entre les deux nations qui constituent le Canada".

Mais n'est-ce pas là mal comprendre le séparatisme? Il y a association hâtive entre "séparatisme" et "discorde" Le véritable séparatisme n'est pas offusquant pour l'élément anglais. Il doit au contraire s'accomplir dans le rappect d'autrui et la liberté; il est lui-même d'ailleurs basé sur ce grand principe: la liberté de s'exprimer et de vivre comme québécois.

N'aurait-il pas été préférable de voir les autorités du poste CHRS conseiller ses annonceurs dans la ligne d'un bon séparatisme au lieu d'en interdire tout écho? Sans compter qu'il s'agit d'un geste brimant de la part de la direction à l'égard de la liberté d'expression de ses annonceurs.

Dans le passé, CHRS a connu bien des misères: maintenant qu'il commence à se relever de ses ruines, il serait malheureux de le voir perdre aussitôt le "sel" qui en fait un poste intéressant à capter sur la bande de fréquence.

A Saint-Jean

Urbanisme et Annexion

M. le maire L.N. McMillan s'est rendu à Québec, en fin de semaine dernière, en compagnie de l'ingénieur de la Cité, M. Marcel Bernard.

Il y eut d'abord rencontre avec la Commission provinciale d'Urbanisme représentée par Me L. Mathieu et M. P. Lavoie. Après étude du Plan Campeau et du Plan Robert, la Commission recommande plutôt le Plan Robert, qui est plus dans le contexte du noyau paroissial.

Au cours d'une rencontre avec des membres du contentieux juridique de la province, il fut question de fusion et annexion. Plusieurs aspects du problème furent discutés. Des experts dans ce domaine, du ministère des Affaires municipales sont à la disposition de la Cité pour venir renseigner la population.

A Saint-Jean et Iberville

Le lait à .26 la pinte

Depuis mardi le 1er février, le prix du lait à Saint-Jean et à Iberville a été augmenté de 2 cents la pinte, soit de 24 cents à 26 cents la pinte.

Lors de conversations téléphoniques avec les dirigeants de deux des principales laiteries de Saint-Jean, on nous a expliqué que cette augmentation était absolument nécessaire. A Montréal, à Québec, nous a-t-on dit, le prix est maintenant à .26 et les conditions du marché sont les mêmes qu'à Saint-Jean.

Cette majoration du prix fait suite à l'autorisation obtenue par les producteurs de lait de hausser de 25 cents le prix des 100 livres. La décision a été prise par la Régie des marchés du Québec après avoir tenu des séances publiques dans la Vieille Capitale.

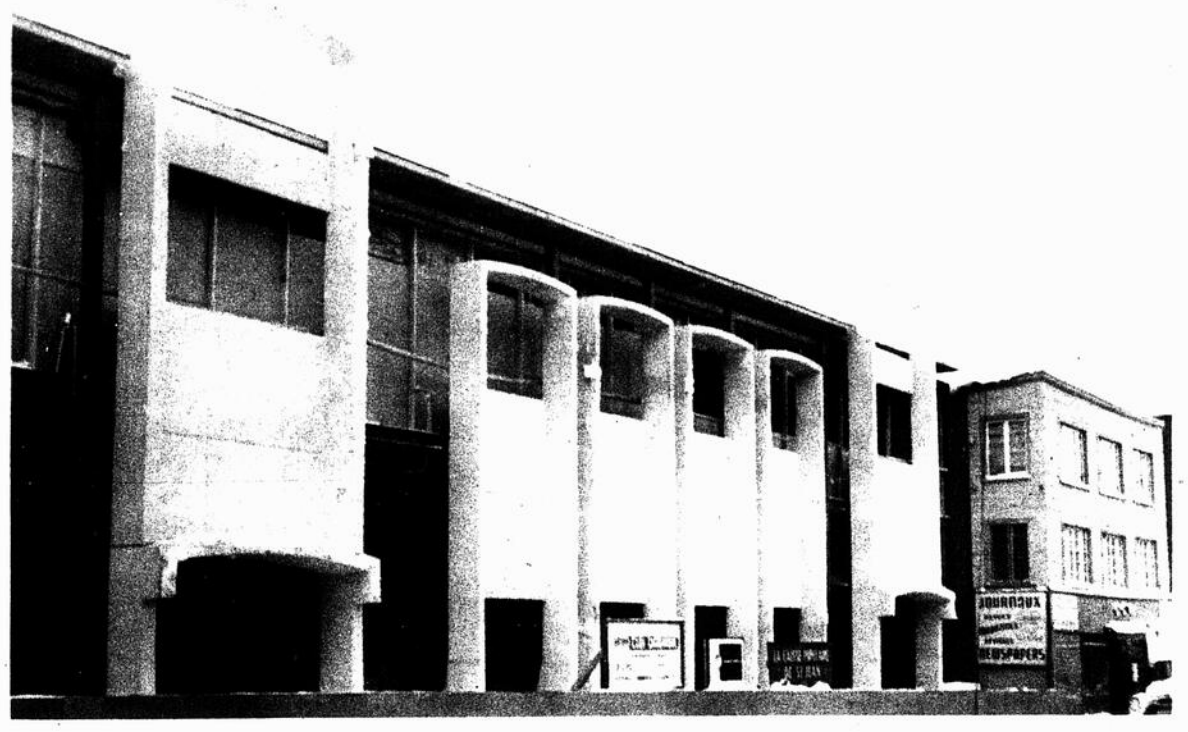
A Granby, la Laiterie Leclerc a annoncé une augmentation de 1 cent la pinte seulement, pour porter le prix à .25 la pinte. On nous apprend que les conditions du marché à Granby ne sont peut-être pas les mêmes qu'à Saint-Jean et qu'en surplus, il y aurait mésentente entre la Laiterie Leclerc et ses concurrents.

Mentionnons que la Régie provinciale permet présentement un prix maximum de .27 la pinte et que le prix du producteur au vendeur est provincialement uniformisé.



Les deux villes-soeurs fraternisent

► S.H. le maire L.N. McMillan, de Saint-Jean, signe le Livre d'or de la Ville d'Iberville, sur l'invitation de S.H. le maire Armand Goyette, d'Iberville. Debout, dans l'ordre habituel, les échevins Bruno Choquette, Adrien Gagnon, Ronald Beauregard, Fernand Roy, Marc Lareau, Jean Payette, Alphonse Lorrain, Oscar Fontaine et Marc Payette. Après une réception intime à l'Hôtel de Ville d'Iberville, tous furent invités à prendre le souper au Restaurant Laurentien. "Une très chaleureuse réception", a dit le maire McMillan.



Caisse populaire de Saint-Jean

► Le nouvel édifice de la Caisse populaire de Saint-Jean, prend forme sur la rue Saint-Jacques, voisin de la Bibliothèque municipale. Au cours de la semaine dernière, on a monté les six arcades de ciment préfabriqué qu'on peut voir sur la photo. A part les arcades, laconstruction extérieure sera en brique brune. Les travaux s'effectuent rapidement par l'entrepreneur Eloi Gagnon, d'après les plans de l'architecte Jacques Tougas.

(Photo Studio Notre-Dame)

C'EST ARRIVÉ CETTE SEMAINE



Dernièrement

Le vol chez P. Trahan éclairci

Ces jours derniers, appelée à témoigner à l'enquête préliminaire de Léopold Verronneau, accusé de recel dans la métropole, Mme Philippe Trahan, qui avait été victime d'un vol à sa résidence de la rue DeSalaberry à Saint-Jean, il y a déjà quelques semaines, a déclaré devant le juge Gérard Laganière, qu'elle pouvait facilement identifier une bague dont elle avait elle-même dessiné le modèle, bague qu'elle a portée durant plusieurs années, avant d'être dérobée à sa demeure. Le vol s'élevait à $4,000. Il appert que deux de ces bijoux auraient été modifiés depuis leur disparition, mais Mme Trahan déclara au tribunal qu'elle pouvait les identifier positivement. L'accusé avait été mis sous arrêt par des agents de la Sûreté municipale de Pont-Viau. Par la suite, il a été cité à son examen volontaire.

●

Jeudi vers 10 h. 55 a.m.:

Auto vs piéton: coin Champlain et Saint-Jacques

Une dame âgée de 73 ans, Mme Hector Moreau, demeurant au 5481, 1ère rue à Iberville, a subi de légères blessures à la jambe droite et au côté gauche vers 10 h. 55 a.m. jeudi dernier lorsqu'elle fut heurtée par l'automobile de marque Dodge sédan 1957, que conduisait M. Gabriel Marceau, du 360 de la rue Mercier à Saint-Jean. L'accident s'est produit alors que la victime s'apprêtait à traverser la chaussée. Son état est considéré comme satisfaisant et les constatations d'usage furent effectuées par l'agent Gustave Rousseau de la Sûreté municipale de notre ville. L'automobile circulait sur la rue Champlain du nord au sud au moment où survint l'impact.

●

Au cours de la dernière fin de semaine

Deux appels au Service des incendies de Saint-Jean

Le Département des incendies de notre ville a été appelé à combattre deux légers incendies au cours de la dernière fin de semaine, dont l'un sur l'Ile Ste-Thérèse. Dans les deux cas les dommages sont insignifiants.

D'autre part, interrogé lundi dernier par un de nos nouvellistes, un porte-parole de la PP du détachement de Saint-Jean nous signalait qu'au cours de la dernière fin de semaine, et cela malgré la violente tempête qui s'est abattue sur notre ville et la région, aucun accident avec blessé n'avait été signalé au bureau de la PP locale. Seulement six ou sept accidents avec dégâts matériels se sont produits. Cause première: la mauvaise visibilité sur nos routes.

●

Dimanche vers 5 h. p.m.:

Trouvés asphyxiés à Brossard

Deux jeunes garçons et une jeune fille ont dû être transportés de toute urgence à l'hôpital Général de St-Lambert, dimanche dernier, après avoir été trouvés inconscients dans une maison située au 3089 de la rue Matis à Ville de Brossard, par des policiers de cette ville. Tous trois gisaient inanimés sur le plancher. L'enquête se poursuit actuellement dans cette affaire sous la direction du directeur Albert Richard de la Sûreté municipale de Brossard, en vue de déterminer si les trois jeunes ont été empoisonnés par des émanations de gaz ou par des aliments.

Vendredi soir:

Trouvé inconscient dans son auto

M. André Milot, président régional de la Jeune Chambre de Commerce de St-Jean et Iberville, a été trouvé gisant inanimé dans son automobile vendredi soir dernier par des riverains de Saint-Raymond, où devait avoir lieu des journées d'études des Jeunes Chambres du Canada. Selon les quelques détails que nous possédons, il appert que M. Milot aurait été arrêté par la tempête qui faisait rage à ce moment-là sur la région. C'est quelques heures plus tard qu'il devait être retrouvé inanimé dans son auto, asphyxié par des gaz d'oxydes de carbone provenant du tuyau d'échappement de son auto laissée en marche pour combattre le froid sibérien. Transporté de toute urgence dans un hôpital de secours M. Milot devait être transféré à l'hôpital de Lévis, près de Québec; aux dernières nouvelles son état est considéré comme sérieux, mais hors de danger pour le moment. M. André Milot est l'époux d'une de nos confrères de travail Mme Geneviève Milot, journaliste à La Voix de l'Est, bureau de Saint-Jean. Prompt rétablissement à M. André Milot.

●

Au cours de la dernière fin de semaine:

Il succombe à ses blessures

Un résident de Mont Saint-Grégoire, dans le comté d'Iberville, M. Jean-Paul Allix, âgée de 45 ans, qui avait été blessé lors d'un accident de la circulation qui s'est produit le 23 janvier dernier dans le rang Palmer, près de la municipalité de la Baie Missisquoi, a succombé à ses blessures. Fait curieux à signaler, c'est que personne n'a fait rapport au détachement de la PP de Saint-Jean, qui a appris la nouvelle par un de nos confrères.

Au fond de l'encrier...

L'évaluation municipale ●

LE gouvernement donnera suite, dès la présente session, à une importante recommandation de la commission Bélanger, en créant une Régie de l'évaluation foncière. Bravo! Des changements radicaux s'imposent dans l'évaluation foncière au Québec. Une vaste enquête, qu'ils ont menée auprès des 267 municipalités les plus importantes, leur a fait constater jusqu'à quel point le système d'évaluation foncière était défectueux et arbitraire. Nous avons déjà mentionné, dans cette chronique, combien nous passions dans le Québec, pour des quéteux, comparativement, par exemple à la province voisine, l'Ontario. On a toujours tenté de laisser au plus bas l'évaluation foncière pour payer le plus petit montant de taxe possible. Mais est-ce qu'il ne revient pas au même de montrer une évaluation raisonnable avec un taux de taxe inférieur? A Saint-Jean, il n'est pas une propriété qui est évaluée à plus de 55% de sa valeur et plusieurs, au détriment de la collectivité, ne sont évaluées qu'à 35 et 40% de leur valeur. Le rôle de la future Régie de l'évaluation foncière sera de diriger et de surveiller l'évaluation foncière du Québec. Il s'agit d'uniformiser les rôles d'évaluation sur toute l'étendue du territoire québecois, à préparer un manuel d'évaluation afin d'établir des normes identiques pour l'évaluation des propriétés, le contrôle de la qualité des rôles, la formation des estimateurs. Oui, la recommandation dit bien: "le contrôle de la qualité des rôles". Il ne s'agit pas de "souffler l'évaluation" comme on l'entend quelquefois à la table du Conseil de Ville à Saint-Jean, mais de faire une évaluation raisonnable de la propriété et ensuite appliquer un taux de taxe nécessaire pour les besoins du budget d'une ville.

Cette uniformisation de l'évaluation foncière à travers le Québec représente un travail de deux ou trois ans, selon le premier ministre Lesage, "mais on va y donner priorité", a-t-il dit.

— — — —

Ah! ces grèves! ●

LE maire de Vaudreuil, dans le comté de Vaudreuil-Soulanges, M. Gérard Martin, qui commentait les grèves d'étudiants et de professeurs que subit présentement la province de Québec, n'y est pas allé de main morte pour qualifier la situation de "pire tragédie de notre histoire". M. Martin a précisé que, selon lui, les étudiants qui font la grève sont de "jeunes indisciplinés avec la couche aux fesses, qui devraient se rappeler que s'ils veulent commander demain, ils devront apprendre à obéir aujourd'hui".

Parlant ensuite des professeurs-grévistes, le maire de la municipalité a terminé: Ils mériteraient tous d'être cloués au pilori, d'être congédiés".

M. le maire de Vaudreuil est peut-être un peu dur pour les professeurs. Cloués au pilori, non, mais disons que nombreux et disons même que la majorité de la population québecoise sont de l'avis du maire Martin sur ces deux grèves, dont la première est suspendue seulement.

Bernard Bédard

Qu'adviendra-t-il d'Air-Expo 67 ?

Nous recevions récemment copie d'une lettre envoyée au Conseil de Ville de Saint-Jean, dans laquelle la Commission du Haut Richelieu suggère à la Cité "d'abandonner le projet de l'Exposition d'aviation, pour concentrer tous ses efforts et toutes ses ressources financières à l'amélioration de l'aéroport en vue de l'aménager de façon appropriée comme aéroport satellite".

Cette lettre fait suite à une enquête confiée à la Compagnie Edsall Research, portant sur l'achalandage anticipé à un pageant aérien qui serait tenu à l'aéroport de Saint-Jean en 1967. Les conclusions de ce rapport sont, comme vous en jugerez, de nature très favorable, mais le projet nécessiterait un investissement trop important au niveau municipal. Voici les conclusions de l'étude: l'achalandage anticipé serait de 450,000 visiteurs en deux semaines; par ailleurs, l'investissement nécessité par le promoteur, qui aurait pu être la Cité de St-Jean, serait de l'ordre de $200,000 à $250,000. Par contre, comme les revenus anticipés seraient de l'ordre de $700,000 à $750,000, il y aurait donc un bénéfice certain pour les promoteurs d'une telle entreprise.

La suggestion ci-haut mentionnée par la Commission du Haut Richelieu s'explique ainsi: l'investissement requis est trop important pour la Cité de St-Jean qui doit actuellement rencontrer certaines exigences financières de grande importance. D'ailleurs, comme le précise la Commission, "le projet d'exposition d'aviation pourrait être reporté à quelques années au moment où nous aurons déjà en place toutes les facilités requises".

Que fera la Cité de Saint-Jean?

LA PALESTRE DE SAINT-JEAN:

LA PALESTRE DE ST-JEAN: poste de police - station de feu - marché public?

Lundi soir, à l'assemblée du Conseil de Ville de Saint-Jean, on discutera vraisemblablement de l'utilisation de la Palestre, achetée par la Cité, il y a deux semaines.

L'échevin Fernand Roy soumettra un projet qui comprendra l'installation, dans cet édifice, du Poste de police et de la Station de feu. D'autres membres du Conseil optent pour le Marché public en conservant la piscine et des salles de réunion.

Il y a donc matière à discussion et du temps aussi, puisque le contrat d'achat n'est pas encore signé parce qu'on attend la libération des titres et l'approbation du ministère des Affaires municipales.

Il est bon quand même de commencer à étudier le projet et à émettre des opinions.

Le maire McMillan

Nous avons demandé au maire McMillan son opinion au sujet de l'aménagement dans l'édifice de la Palestre du Poste de police et de la Station de feu. M. le maire est d'avis que le Conseil devrait plutôt donner suite à son projet de construction du Poste de police et de la Station de feu sur le boulevard du Séminaire où la Cité s'est portée acquéreur d'un terrain de Barnabey-Cheney Ltd., il y a quelque temps, au prix de $26,000 dans le seul but de construire les stations de police et de feu. "C'est au centre de la ville, a-t-il dit, sur la voie rapide de Saint-Jean (le boulevard du Séminaire) et entre les deux viaducs des chemins de fer".

De la discussion jaillit parfois la lumière, souhaitons que ce soit le cas à l'assemblée de lundi soir prochain.

Triste fin d'une promenade en traîneau

Samedi dernier, vers 8 h. 30 p.m. notre ville a été le théâtre d'un pénible accident qui, heureusement n'a fait que cinq blessés, mais qui aurait pu avoir des conséquences beaucoup plus sérieuses encore. Le tout s'est déroulé alors qu'un traineau de promenade dans lequel prenaient place 20 adolescents et adolescentes de notre ville a été heurté par une automobile conduite par M. Daniel Ménard, demeurant sur la rue Bouthillier, à Saint-Jean; le traineau tiré par une "Jeep" est la propriété de M. Jacques Brault, de Saint-Jean. — L'accident s'est produit en face du Centre Récréatif St-Edmond, alors que l'auto de M. Ménard circulant de l'est à l'ouest sur la rue Frontenac, voulut doubler une voiture en stationnement, accrocha l'équipage. Ce sont les cris de frayeur des jeunes passagers qui donna l'alerte au chauffeur de la Jeep. Cinq jeunes passagers furent blessés dans l'impact qui s'ensuivit:

M. Réal Demers, 17 ans, de la rue St-Hubert, à Saint-Jean, le plus gravement blessé, souffre d'une fracture ouverte à la jambe gauche, et de contusions multiples. Son état est considéré comme sérieux à l'hôpital de Saint-Jean.

Mlle Lucie Marcoux, âgée de 19 ans, de la rue St-Charles, blessure à la hanche gauche.

M. Roger Lalanne, âgé de 17 ans de la rue DeSalaberry, à St-Jean, blessure à la hanche gauche et à la jambe droite. Hospitalisé actuellement à l'hôpital de St-Jean.

M. André Paré, 12 ans, de la rue Chénier, à St-Jean, légères contusions aux deux jambes.

Mlle Suzanne Szabelski, âgée de 17 ans, de la rue Frontenac, souffre de légères blessures aux genoux gauche.

Trois ambulances de notre ville se chargèrent du transport de tous les blessés à l'hôpital de Saint-Jean, où ceux-ci furent traités par les Dr Dufresne, Marcoux et Boutin.

Les constatations d'usage furent effectuées par les agents de la radio-patrouille No 1, les agents Pinsonneault et Ménard, de la Sûreté locale.



Problèmes scolaires

► Les problèmes scolaires ont été discutés à la Chambre de Commerce de Saint-Jean lors d'une réunion mensuelle et générale des membres. On peut apercevoir sur cette photo, de gauche à droite: M. J.-Amédée Bélanger, président de la Commission scolaire de la cité de Saint-Jean; M. Roger Lefebvre, président de la Chambre de Commerce de Saint-Jean; M. Gustave Signori, commissaire d'école et M. Romain Pelletier, vice-président de la Chambre de Commerce de Saint-Jean.

LA PEINE DE MORT:

Pour ou contre l'abolition

Nos gouvernants fédéraux seront appelés à se prononcer, au cours de la présente session sur le maintien ou l'abolition de la peine de mort au Canada. Notre chroniqueur judiciaire a interrogé des citoyens de notre ville à ce sujet. Comme on pourra le constater, la majorité des personnes interrogées sont en faveur du maintien de la peine de mort. Est-ce votre avis? Vous êtes invités à nous le faire savoir.

★ ★ ★

Une ménagère. (contre). Je suis contre l'abolition de la peine de mort, car si on vient qu'à l'abolir, on ne pourra plus sortir dans la rue en sécurité. Ceux qui sont pour, c'est parce qu'ils ont des parents et des amis, de gens qui ont eu des démêlés avec la justice. Il faudrait condamner quelqu'un qui a tué sur le champ, non pas retarder six mois. Il faut pendre sur le champ.

x x x

Une jeune étudiante. (contre). On devrait faire travailler les criminels, les envoyer dans le Grand Nord par exemple. Les faire travailler mais sans les payer. Au lieu de les choyer en prison. Certainement que ces messieurs aimeraient mieux cela que de se faire pendre. Au moins en les envoyant là, ils serviraient à quelque chose, ils seraient utiles à la société. On est obligé de payer des gardiens pour les surveiller en prison. On doit imposer de fortes taxes pour payer ceux-ci.

x x x

Un typo. (contre). Enlever la peine capitale et on sera comme en France. Depuis que l'on a commencé à commuer les sentences en emprisonnement à vie, les crimes ont doublé au Canada. En un mot, enlever la peine de mort ce serait donner le champ libre aux criminels.

x x x

Un ouvrier. (contre). Je suis contre l'abolition de la peine de mort. Je suis convaincu que le gouvernement fédéral va voter contre car la plupart des avocats et des juges sont honnêtes, mais ils ont intérêt à voir les criminels vivants; c'est avec eux qu'ils font leur argent. Les gens honnêtes, eux, s'arrangent pour ne pas aller devant les tribunaux. Voici ce qui se produit, on arrête un criminel, on le condamne pour deux ou quatre mois, puis on le relâche. Celui-ci, quelques mois plus tard, commet encore une faute et revient devant les tribunaux. En résumé, on protège les criminels mais pas les honnêtes gens. Les gardiens de prison ont bien raison de vouloir plus de protection, car leur vie est constamment en danger en gardant de tels énergumènes.

x x x

Un professeur. (contre). En éliminant la peine capitale, je suis convaincu que l'on assistera à une montée du crime au Québec et dans tout le Canada entier. Il faut effacer de la circulation ces énergumènes qui jouent du révolver. C'est une sorte de besoin pour ces gens-là de tuer leurs semblables. Je suis convaincu qu'en conservant la peine capitale, ça retiendra ces gens-là. L'autorité doit sévir contre ceux qui commettent un meurtre prémédité.

x x x

Un père de famille (contre). Les chefs de file veulent faire abolir la peine de mort. Plusieurs sont d'avis que ce n'est pas toujours la faute des criminels, c'est souvent dû à la mauvaise éducation qu'ils ont reçue étant jeunes et que c'est là la raison s'ils en sont rendus à être classés au rang de criminels. Pourquoi ces chefs de file permettent-ils alors que le nom et l'âge de certains jeunes délinquants paraissent dans les journaux alors lorsque ceux-ci sont condamnés pour un simple petit larcin? C'est de l'hypocrisie pure. Tuer quelqu'un c'est abominable! La punition, c'est la pendaison, il n'y a pas d'autres solutions. Il faut que tous les Canadiens écrivent une lettre personnelle au gouvernement d'Ottawa pour donner leur opinion.

x x x

Un jeune homme (pour). A quel titre un être humain peut-il en tuer un autre? La plupart de ces gens-là sont des malheureux qui n'ont pas eu de chance dans la vie; pas de parents, manque total d'éducation. Ça commence par un petit vol et ça se termine par le meurtre. Pourquoi lors de ce premier forfait la justice ne sévit pas sur le champ au lieu de donner une chance, puis deux, etc. Si un criminel n'est pas condamné une première fois il demeurera dans la voie du crime; il commettra un vol, puis un autre plus important et enfin s'il se sent traqué par les limiers il les abattra sans aucune pitié. Il y a peut-être faute aussi du côté patronal, les chefs d'entreprises ne sont pas intéressés à engager ces gens-là. Il y a un commandement qui dit: "Aime Dieu comme toi-même". Pourquoi vouloir règler le cas d'un semblable qui a tué un autre? Un jour ou l'autre, ne sera-t-il pas jugé?

x x x

Un voyageur de commerce: (contre). Pourquoi pas demander un vote public, comme on le fait lors de référendum? Ça doit être une grande décision à prendre pour un juge de condamner un criminel à la pendaison. Ça doit lui faire quelque chose lorsqu'il déclare: "Moi j'ai fait pendre 2, 4, 6 gars". Enlever la peine capitale et nous aurons l'air fin. Ils vont mettre les criminels en prison, et au bout de 10 ou 15 ans ils sortiront pour recommencer à tuer, et nous aurons encore les mêmes troubles sur les bras. Mon père nous a toujours montré lorsque nous étions jeunes, à avoir peur des armes à feu.

x x x

Un commis de banque (pour). La mise en pratique du principe: "oeil pour oeil, dent pour dent", n'a jamais apporté rien qui vaille. Ne serait-il pas possible d'organiser notre régime pénitentiaire de façon à ce que le criminel qui a enlevé la vie de son semblable soit condamné à travailler sa vie durant à des travaux utiles et à ce que le fruit de son travail soit versé aux parents de sa victime. Ainsi

(suite à la page 19)

A Saint-Jean

L'hôpital serait agrandi

Un énoncé du maire McMillan laissait entendre, récemment, qu'il y aurait peut-être de nouveaux développements à propos de la construction du nouvel hôpital à Saint-Jean. M. McMillan avait refusé de donner de plus amples détails, sur le sujet, en précisant que rien de formel n'avait été décidé à propos du futur site du nouvel hôpital.

En fin de semaine dernière, une rumeur circulait, toutefois, à l'effet qu'au lieu de construire le nouvel hôpital sur le territoire de la paroisse Saint-Gérard, le ministère de la Santé serait plus enclin à simplement agrandir l'hôpital actuel, à cause de restrictions imposées récemment. Nous n'avons pu faire confirmer la rumeur mais nous avons appris que des pourparlers pour une expropriation avaient été entamées.

L'EDITORIAL DU RICHELIEU

Opération Silence

LES problèmes abondent dans le champ de l'éducation. Grèves des professeurs, grèves des étudiants, besoin de revision des allocations aux étudiants des collèges, exigences du Rapport Parent à rencontrer, réadaptations des programmes, et bientôt, sûrement, une hausse des taxes scolaires, qu'il sera difficile à faire digérer à tous ces mécontents de la politique du ministère dans ce secteur essentiel au développement d'un prochain Québec fort.

Un fait est sûr: depuis quelques mois, le ministère s'est embourbé, a esquivé des difficultés, s'est adroitement ou maladroitement tiré d'impasses étendues au niveau de la province. Et l'on sent, en arrière plan, un public attentif aux décisions, aux aguets comme un tireur tentant de dénicher le point faible du gibier. C'est là, à mon avis, une réaction fort blâmable de bon nombre de parents et de la plupart des associations: on dit au gouvernement de casser les pots, après quoi il sera toujours temps de brailler, d'aboyer, comme des supposés "chiens de garde de la démocratie". Il s'agit là d'une position très peu réaliste qui voudrait qu'on manipulât le gouvernement comme bon on l'entendra, alors qu'un durcissement net des autorités en matière scolaire s'est fait sentir.

L'important est d'agir AVANT et non APRÈS les décisions: et c'est bien embêtant, pour plusieurs, car cela implique aussi qu'il faille se mouiller, s'engager.

Nous avions toujours considéré les associations comme des secteurs responsables de notre société québecoise: comment expliquer alors ce silence des derniers mois, dans la plupart des associations de la province, du diocèse, de la ville, alors que c'est le temps, plus que jamais, de se prononcer sur le bien ou le mal fondé de certaines décisions du ministère!

Et pourtant, l'influence des parents et des associations est très forte, quand elle se fait sentir. Je pense entre autres à la cohésion des parents pour empêcher la maison d'enseignement "Villa Maria", à Montréal de fermer ses portes et pour éviter la même fin au collège Sophie-Barat. On peut aussi se rappeler l'influence des parents de Saint-Eugène qui réussirent à faire se dénouer ce qui semblait insoluble, au début de l'année, à propos du manque de locaux: et Dieu sait que cette levée de boucliers a eu le don de faire bouger les commissaires. Et vous rappelez-vous de l'Opération Parapluie, au Lac Saint-Jean? Encore une fois, ce fut l'occasion de prouver la force de l'opinion publique dirigée par des associations lucides... Et le rejet de la formule Fulton-Favreau fut directement causé par la masse des électeurs qui se seraient prononcés contre un gouvernement qui aurait passé semblable mesure!

Et l'on dira que les parents, les associations n'ont pas d'influence . . . Faites-nous rire!

Des poussées furent tentées, dans quelques domaines, mais il n'y eut réellement rien de consistant, rien de persistant. Après quelques demandes infructueuses, quelques silences peu compromettants des gouvernants, les parents se sont lassés de se rendre à des réunions aux seules fins de discuter de points dont on ne tiendra même pas compte en haut lieu. Mais c'est là leur erreur. S'ils avaient persisté, le gouvernement aurait été contraint à régler ce problème: on ne peut pas indéfiniment tolérer un grain de sable dans le coin de son soulier, un jour il faut prendre les moyens pour s'en libérer.

Les autorités provinciales ont déjà avancé qu'il n'y avait pas de véritable corps intermédiaire avec qui dialoguer. Cet énoncé s'avère de plus en plus vrai. Comme cette affirmation pleine de déception de certains étudiants qui en sont à se demander "si leurs parents ont assez de maturité pour se grouper et se maintenir en association" qui sert à quelque chose de concret.

Jean Beaudry

BLOC-NOTES

LA SALOPERIE VENDUE

IL m'était donné, il y a quelques mois, de questionner un artiste décorateur sur son art. Il m'avait avoué avoir comme unique but de vendre de la beauté. Dans la même ville, depuis quelques années, des kiosques à journaux, des cinémas locaux s'acharnent — et avec combien de succès — à vendre de la saloperie, et à galvauder la beauté. Le tout sous la bénédiction de ce maudit silence des corps intermédiaires et des pouvoirs publics de qui devra venir une mesure efficace, sans quoi rien ne se fera.

Au Québec, la génération des adultes actuels fut longtemps membre du fameux corps des "buveurs de bière": la génération des jeunes en est actuellement à ingurgiter une littérature à forte teneur pornographique et à s'imbiber des images lascives de cinémas qui ont place au soleil sur la voie publique. Plusieurs parents s'inquiètent, et avec raison. Pendant trop longtemps des profiteurs du principe de la liberté se sont arrogés le droit de préparer une génération de jeunes délinquents et de déréglés sexuellement: et ici je m'explique. Quand je parle de "profiteurs du principe de la liberté", je fais simplement allusion à cette situation qui porte à respecter la décision d'autrui, et son comportement. Par exemple, s'il est donné à quelqu'un de préférer une lecture pornographique, il a le droit de le faire, me suis-je longtemps dit. Comme celui qui ingurgite sa ration de boisson en fin de semaine a le droit de s'adonner délibérément à la joie béate de l'alcool en autant qu'il ne nuit pas à autrui... Et c'est ici que se situent ces profiteurs: sous le prétexte de cette liberté qui leur permettrait d'offrir au public la littérature de son choix, il s'est trouvé des écoeurants, — et croyez que je ne me suis pas trompé de mot —, des écoeurants qui sous le couvert de personnages respectables et respectés n'en ont pas moins sali des têtes de jeunes.

Quant à moi, et à bien d'autres citoyens, ils achèvent leur règne. Souhaitons-leur une fin des plus moches, pour ne pas en dire plus.

Mais il est fou, ce journaliste, direz-vous. Il s'est mal éveillé ce matin, et il rumine une vengeance contre le premier venu. Si telle est votre opinion, je vous conseillerais simplement de prendre connaissance des détails d'une enquête.

L'Office des Techniques de diffusion (qui se compose de gens sérieux, mûrs et peu prudes) vient de rendre public le résultat d'une enquête qui nous coupe le souffle. Un bout de texte signé par Paul Labelle nous met le nez complètement sur le problème: "Dire qu'il n'y a rien à faire, c'est refuser de prendre ses responsabilités. Attendre que d'autres agissent, c'est accepter que la situation devienne plus pénible. Elle l'est pourtant suffisamment, quand l'on songe qu'il est désormais légalement permis de projeter à des enfants des films qui ne sont appropriés qu'à des adultes avertis. Il n'est pas suffisant, également, de s'abstenir d'aller voir un film abject ou de refuser à ses enfants d'assister à une séance de cinéma qui ne leur convient pas"...

Le temps est venu: si le Conseil municipal a juridiction, il a le DEVOIR de dénoncer ces commerces de saloperie: il doit agir en ce domaine de façon tout aussi réaliste que dans l'élaboration de plans d'urbanisme ou que sais-je.

Que le Conseil et les corps intermédiaires se fassent clarifier leur compétence dans le domaine, et que des mesures soient prises.

J. B.

LE RICHELIEU

FONDE EN 1935

Journal hebdomadaire diocésain, publié et imprimé par

LES EDITIONS DU RICHELIEU LIMITEE

100, rue Bouthillier,

Saint-Jean, P. Qué.

Membre de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada; de Canadian Weekly Newspaper Association (C.W.N.A.); de l'Audit Bureau of Circulation (ABC).

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication

Le seul journal imprimé à St-Jean par des ouvriers syndiqués. IMPRIMERIES ALLIÉES 92

Directeur: Paul L'Ecuyer

Abonnement: Canada: $3 — E.-U $4

Autres pays: $5 par année

Ne vous en faites pas...

Discours du Trône... une vente à rabais, dixit M. Johnson.

□

Discours du Trône... vente de liquidation de l'U.N., aurait pu répondre un malin Lesage...

□

Régie des Alcools... valeur de terrain augmentée de plus de $1 million en 10 jours...

□

C'est ce qu'on appelle "prendre un coup double"... et même "un triple-sec"...

□

Et pour payer ça, de nombreux contribuables devront boire et voir en double...

□

Beaucoup de froid, beaucoup de neige, en hiver; beaucoup de chaleur, pas de pluie en été...

□

Préparez vos maillots de bain et vos shorts... attendez avant d'utiliser...

□

Le prix du lait vient d'augmenter: on ne peut pas dire que ça p"lait" à tout le monde...

□

...ni que pour les laitiers, ça "les" désavantage...

□

L'augmentation du prix du lait est toujours cause d'un "tollé" général...

□

On s'aperçoit peu ou moins de l'augmentation du prix des autres denrées...

□

Mais ce qui passe toujours inaperçu, ou à peu près, c'est l'augmentation du prix de la liqueur au houblon... et autres.

□

Et avec toutes ces augmentations, essayons quand même de nous convaincre... que ce n'est pas si "laid"...

□

C'est quand ils se parlent à eux-mêmes que beaucoup de gens trouvent la seule chance de dire la vérité... et encore!

Norbert

Qu'a-t-on fait pour le Jubilé ?

A date, presque rien . . . mais on se prépare . . .

Nous avons rencontré de nombreux diocésains, et, en particulier, des curés. Voici quelques unes des possibilités, qu'ensemble, nous avons entrevues:

● **Dans la Communauté paroissiale:** un tonus conciliaire pénétrera l'esprit des retraites paroissiales, les homélies du carême, les célébrations de la parole, les célébrations pénitentielles, les réunions de parents, les réunions de groupe. On distribuera aux fidèles, une prière spécialement composée pour le Jubilé.

Une brochure contenant tout le matériel pour donner une tonalité spéciale aux dimanches du carême, est actuellement en préparation. Elle assurera, aussi, une atmosphère spéciale aux différentes rencontres de la communauté chrétienne.

● **Au niveau scolaire:** l'Office de l'Education suggère un projet préliminaire de catéchèses spéciales, de rencontres de professeurs, de célébrations de la Parole, de célébrations pénitentielles, de pèlerinages possibles aux églises du Jubilé.

● **Au niveau supra-paroissial:** on projette l'installation d'une roulotte à Saint-Jean (Place du Marché) et à Jacques-Cartier (Centre d'Achat) afin de faciliter les confessions pascales.

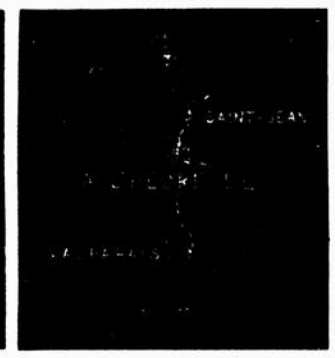
Il y aurait aussi des Pèlerinages aux églises du Jubilé entre la fête de Pâques et la Pentecôte.

Table ronde et casse-croûte des maires, conseillers, secrétaires de municipalités; des commissaires d'écoles, des professeurs, secrétaires-trésoriers, des personnes engagés dans l'Action catholique, le Bien-être, l'Action sociale avec Monseigneur l'Evêque.

La grande clôture du Jubilé se fera à la Cathédrale de Saint-Jean, vers la Pentecôte. Toutes les paroisses y seront représentées par les marguilliers et leurs épouses.

Et voilà! Tout va lentement, mais sûrement...





BILAN D'UN VOYAGE

Le drame des bidonvilles ●

AU Chili, les bidonvilles s'appellent "callampas", terme imagé signifiant "champignons" et qui indique la rapidité avec laquelle ils se développent. Nous avons vu la semaine dernière comment les bidonvilles sont le confluent de la misère paysanne et de la misère urbaine. Parce que les paysans étaient malheureux dans leurs campagnes, ils ont cherché du travail dans les villes. Ne l'ayant pas trouvé, ils croupissent dans les bidonvilles.

A Valparaiso, ils sont peut-être 100,000 même 150,000 (tout recensement est impossible) à acrocher leurs barraques de cartons et de bois au flanc des collines. C'est presque le tiers de la population de la ville, qui vit dans un monde à part, en marge de la société, en marge du travail, en marge des soins hygiéniques et médicaux élémentaires, en marge des commodités et des nécessités vitales comme l'eau, l'électricité, le transport en commun, etc . . . Leur lot c'est la promiscuité (on vit souvent dix dans une pièce de 10 pieds par 10 pieds), c'est l'alcoolisme, la maladie, la mortalité infantile, c'est la faim.

Il est très facile d'étaler complaisamment la misère des autres. Elle frappe fortement notre imagination et peut nous arracher subitement un geste de pitié: notre conscience s'en trouvera d'autant soulagée. Mais comme le déclarait récemment un évêque chilien: "Tant que la misère ne sera un scandale que pour le coeur et non pour l'intelligence, nous ne pourrons pas faire grand'chose pour la combattre". Et il ajoutait: "Le sous-développement est un mal et il faut le condamner comme un ennemi du genre humain, car il maintient l'homme dans un état de misère telle qu'on peut parler de sous-humanité".

Et c'est là le vrai drame des bidonvilles: ils sont une injure à la dignité humaine. C'est cela qu'il faut comprendre: la faim physique recouvre un autre mal beaucoup plus grave: la faim spirituelle, celle qui qui une fois satisfaite, permet à l'homme de remplir sa vraie vocation. Il faut donc non seulement assurer une bouchée de pain occasionnelle à ceux qui en mangent mais bien plus garder comme constante préoccupation qu'elle serve à promouvoir tous les hommes et tout l'homme.

Au delà de l'aspect physique, ce sont les misères culturelles, morales et spirituelles qui doivent devenir insupportables à notre conscience et nous amener à poser des gestes conorets et conséquents envers nos frères plus défavorisés.

Huguette et André Tremblay

x x x

FRATERNITE SAINT-JEAN-VALPARAISO
218, rue Jacques-Cartier,
Saint-Jean, Qué.

Billet du jeudi

L'oecuménisme: pas une affaire de salon

PARCE QUE l'oecuménisme a envahi subitement l'Eglise catholique, il risque de devenir pour plusieurs une affaire de salon. Pour être dans le vent, on parle volontiers d'oecuménisme. L'idéal oecuménique et la recherche de l'unité des chrétiens doit se dégager de tout snobisme. L'unité de l'Eglise n'est pas une oeuvre humaine, écrivait-on récemment dans la *Semaine religieuse* de Montréal, mais une oeuvre de l'Esprit-Saint, qui exige de la part des chrétiens un grand esprit de foi, une conversion intérieure, une profonde humilité et une totale disponibilité à l'Esprit-Saint.

Non seulement faut-il parler ou faire de l'oecuménisme, mais il faut encore que les chrétiens soient oecuméniques, c'est-à-dire qu'ils aient une attitude oecuménique. Dans l'esprit de Vatican II, cette attitude suppose des impératifs bien précis. Afin que les chrétiens de toutes religions soient entraînés dans un véritable mouvement de renouveau, il est d'abord nécessaire qu'ils soient suffisamment éclairés sur l'histoire des séparations, sur les raisons profondes qui ont provoqué les ruptures et sur ce qui, à l'heure présente, les unit et les divise. Il est ensuite essentiel de jeter des ponts entre les différentes confessions, de créer des contacts, d'entretenir des relations amicales et de travailler la main dans la main. Les catholiques doivent apprendre à penser et agir en présence de leurs frères séparés. Enfin, l'éducation et l'action oecuméniques sont impensables sans l'unité dans la prière. L'importance de la prière se résume dans cette phrase: celui qui prie a la main sur le gouvernail du monde. "Au dernier jour, disait Jean XXIII, il sera demandé à chaque conscience non pas si elle a fait l'unité, mais si elle a prié, souffert et travaillé pour elle".

C'est dans cette optique que l'Evêque de Saint-Jean, à l'occasion de la Semaine de l'Unité Chrétienne, proposait aux représentants des différentes religions de la région la création d'un comité inter-Eglises. Mgr Coderre a confié à ce comité un triple mandat: a) Assurer entre tous les chrétiens de son diocèse une collaboration sans cesse croissante en multipliant les rencontres et les échanges. b) Se mieux connaître et s'estimer davantage dans l'union d'action et de coeur. c) Faire oeuvre commune dans de nombreux domaines aussi bien spirituels que profanes: application sociale de l'Evangile, culture des sciences et des arts dans un esprit chrétien, recherche de solutions aux grands problèmes de notre époque, tels la guerre, la faim, l'ignorance, la pauvreté, la distribution inégale des richesses.

Le diocèse de Saint-Jean recouvre une région pluraliste sur le plan religieux et origine ethnique. Sur une population de 260,000 âmes en '65, il compte 36,000 non-catholiques et 39,000 personnes d'origines culturelles autres que française. Les nombreux groupements de différentes appartenances religieuses qui vivent chez nous côte à côte, dans la méfiance parce que se connaissant mal, ne peuvent que s'épanouir et s'enrichir à l'occasion de ces rapprochements.

Vivre l'Evangile, tel est l'objectif visé par Mgr Coderre quand il propose la création d'un comité inter-Eglise. C'est également le but que l'humanité devra poursuivre, si elle veut connaître un jour le bonheur qui lui échappe continuellement. S'aimer les uns les autres, sans distinction de race ni de religion, n'est-ce pas ce qu'est venu dire le Christ? Il nous aura fallu vingt siècles pour l'entendre.

Gilles Roy

ECHOS DE LA VILLA

JE VOUDRAIS . . . ★

Il est difficile parfois de dire "Je veux". On réalise très bien que certaines situations sont pour nous quasi inévitables, et on n'ose plus dire "Je veux m'en sortir". On sent très bien que Dieu nous pousse à faire effort mais on doute de notre volonté. Ayons encore le courage de dire à Dieu: "Je voudrais", c'est déjà beaucoup car ça indique au moins notre bonne volonté.

"Je voudrais aimer Dieu davantage".

"Je voudrais régler telle difficulté".

Prière de paresseux? Non pas. Mais prière de quelqu'un qui sent sa faiblesse et qui garde confiance en Dieu.

On peut ne pas pouvoir dire "Je veux", mais qui pourrait refuser de dire "Je voudrais"?

La VILLA,
maison des Pères Jésuites,
468, rue Champlain, Saint-Jean,
retraites fermées:
en groupe ou individuelles. Tél. 348-3871

La colonne de la droite

Rire, pour mourir

LE rire est une réalité sensible à tous les hommes. Les plus sérieux d'entre eux, les philosophes ont tôt fait de s'apercevoir que ce phénomène était exclusif à l'animal raisonnable. Les écrivains, les cinéastes doués d'observation savent quels ingrédients mélanger pour produire cette alchimie du rire. Ils vous diront que le rire prend naissance d'un contraste: le gros monsieur, chapeau haute forme, pétri de dignité fait rire lorsqu'il chute bêtement!

On voit aussi que le rire est propre à l'homme, quand on pense qu'il est seul capable de tirer des relations entre deux événements, deux situations. Le rire est au bout d'une perception: l'intelligence met en confrontation deux données dont la combinaison produit le rire. Mais derrière l'étude théorique de ce phénomène se cache une réalité trop bien cachée... Une réalité que l'on aimerait davantage côtoyer tout au long des journées.

Cependant, l'intronisation du rire dans nos existences est plus engageante qu'elle ne peut le laisser paraitre à première vue! Bien sûr, il y aura du soleil: plusieurs faits de vie prennent une tournure apaisante quand on sait les aborder par leur côté comique. Mais il arrive souvent que les événements cèdent poliment la place aux personnes: et là c'est moins drôle! Imaginez-vous que l'on se permet de rire de moi! Etre capable de faire rire de soi, c'est être capable de maturité.

Il y a matière à examen: savons-nous rire!... savons-nous faire rire de nous?... savons-nous provoquer le rire!... Autant d'indices de la vitalité d'une personne, d'un milieu.

Sans s'épancher longuement sur le passé, il nous vient quand même comme un regret devant la bonne humeur simple et franche de nos pères... moins "préoccupés" que nous de mille tâches à accomplir... n'hésitant pas à prendre le temps de rire. Et les soirées du bon vieux temps, dont le simple compte rendu dans le suivant: RIRE POUR MOURIR! Et aujourd'hui, au chapitre du RIRE: QUE DE MOUS RIRES!

Yves Germain

P.S.—Vous n'êtes pas obligés de RIRE la prochaine fois!!

décès

M. E. Robert

Nous avons le regret d'annoncer le délès de M. Eugène Robert, survenu à l'âge de 70 ans.

Outre son épouse, née Malvina Allard, il laisse dans le deuil un fils: M. et Mme Gilbert Hébert (Murielle Messier); une fille: M. et Mme Yvon Groulx (Marguerite); trois frères: MM. Willie, Georges et Freddy Robert; trois soeurs: Mme Joseph Goyette (Aurore); Mme Wilfrid Lefort (Jeannette); Mme Antoinette Gauthier.

La dépouille mortelle est actuellement exposée au Salon LeSieur, à NDA. Les funérailles auront lieu samedi matin en l'église NDA et l'inhumation au cimetière de Clarenceville.

Nos sincères condoléances à la famille.

M. J. L'Ecuyer

Lundi dernier, est décédé M. John L'Ecuyer, à l'âge de 73 ans.

Il était l'époux de feu Marie-Eve Brunelle.

Il laisse dans le deuil quatre fils et leurs épouses: Armand (Fernande Bourgeois); Paul et son épouse (Jeanne Allard); Roger (Adrienne Guérin); Bruno. trois filles: Mme Arthur Sorel (Simone); Mme Roger Duclos (Cécile); Mme René Gosselin (Claire); denx frères: MM. Henry et Arthur L'Ecuyer; deux soeurs: Mme George Brown et Mme Ariste Tremblay.

La dépouille mortelle est actuellement exposée au Salon Oligny, rue St-Georges, à Saint-Jean et les funérailles ont lieu cet après-midi, jeudi, à 2 h. p.m. à l'église St-Noël Chabanel d'Iberville et l'inhumation à St-Luc.

Nos sincères condoléances à la famille.

M. F. Robert

Lundi le 31 janvier est décédé à l'âge de 77 ans, M. Ferdinand Robert, époux de Jeannette Choquette.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Napoléon Guillet, M. et Mme Ovila Quintin, M. et Mme Roméo Choquette; M. et Mme Wilfrid Choquette; M. et Mme Fernando Choquette ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est actuellement exposée au Salon LeSieur, rue St-Jacques, à Saint-Jean. Les funérailles auront lieu jeudi après-midi à 2 heures en la Cathédrale de Saint-Jean et l'inhumation au cimetière paroissial de St-Grégoire.

Nos sincères condoléances à la mille.

Mme A. Balthazar

Lundi dernier est décédée Mme Alexandre Balthazar, née Delphine Dion. Elle était âgée de 93 ans et sept mois.

Elle laisse dans le deuil deux fils: Roméo et son épouse Blanche Lebert; Léopold et son épouse Dora Casavant; une fille: Mme veuve Adrien Boudreau (Rosalda); une belle-soeur: Mme Oliva Dextraze, d'Iberville ainsi que plusieurs petits-enfants.

La dépouille mortelle est actuellement exposée au Salon Langlois, rue Jacques-Cartier à Saint-Jean.

Les funérailles auront lieu vendredi matin à 9 h. en la Cathédrale de Saint-Jean. Inhumation au cimetière d'Iberville.

Nos sincères condoléances à la famille.

M. E. Martin

Dimanche dernier est décédé à l'âge de 63 ans et 8 mois, M. Elisée Martin.

Outre son épouse, née Emma Demers, il laisse dans le deuil 2 fils: M. Toussaint Martin et son epouse (Monique Gibeau); M. J.-Paul Martin et son épouse (Monique Hébert); une fille et son gendre: M. Raymond Raymond (Rita) deux petits-fils: M. l'abbé Gilles Raymond et M. Réal Raymond; deux frères: MM. Joseph et Georges Martin; une soeur: Mme Elie Couture (Irène).

Les funérailles ont eu lieu mardi après-midi à 3 h. en la Cathédrale de Saint-Jean et l'inhumation au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

Remerciements

Mme Philippe Dubé et les membres de sa famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies, soit par offrandes de fleurs, de messes, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles, lors du décès de M. Philippe Dubé, survenu le 10 janvier dernier

x x x

Mme Charles Rémillard et ses enfant désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigne des marques de sympathie soit par offrandes de messes, télégrammes, fleurs, bouquets spirituels, visites au salon ou assistance aux funérailles, lors du décès de M Charles-Emile Rémillard qui fut innumé à L'Acadie le 7 janvier 1966.

x x x

Mme Henri Desnoyers et ses enfants desirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont temoigner des marques de sympathies soit par offrande de messes, télégrammes, fleurs, bouquets spirituels, visite au salon ou assistance aux funérailles, lors du décès de M. Henri Desnoyers.

A LA CYANAMID

Exécutif du Local 449

Au cours d'une assemblée générale tenue le 24 janvier dernier, les employés du Local 449 à la Cie Cyanamid se sont élus un nouvel exécutif. M. Léopold Guérin fut réélu président pour un troisième terme. M. Maurice Papineau fut déclaré élu vice-président par acclamation. M. Adrien Faust fut réélu secrétaire-trésorier et M. Joseph Thibeault fut réélu secrétaire-correspondant. Comme directeurs, le local 449 comptera: MM. Paul-E. Grégoire, Lionel Labonté, Edouard Marien, Jean Martin, chef moniteur.

Les employés sont affiliés à l'Union International Chemicals Workers. Un nouveau contrat collectif est présentement à être préparé pour fins de négociations: il se ait éventuellement à jour vers la mi-octobre.

On sait que la Cyanamid a entrepris des travaux d'expansion depuis quelque temps et il semble que le local 449 ait décidé lui aussi de mettre la main à la pâte.

Errata

Nous avons mentionné, la semaine dernière, que trois citoyens de Saint-Jean avaient réussi une pêche miraculeuse. Au lieu de 159 perchaudes, comme nous l'avions écrit, le butin se chiffrait à **545 perchaudes.** Nos excuses à ces vaillants pêcheurs qui pourront rapporter l'erreur et en faire une autre histoire de pêche à leur entourage.

A cause de la tempête

L'Ecole secondaire Beaulieu, l'Ecole de Métiers et le Couvent C.N.D. de Saint-Jean ont dû fermer leurs portes mardi à cause de la tempête. Un bon nombre d'élèves qui fréquentent ces institutions viennent de municipalités de l'extérieur et les routes secondaires étaient impraticables.

"Le Richelieu" est votre journal, faites-le lire!

Tél. 347-1982

Elie Choquette

ENTREPRENEUR GENERAL

CONSTRUCTION DE TOUS GENRES

Estimation gratuite sur demande

446, rue Saint-Jacques Saint-Jean, Qué.

Pétrin et Frère Inc.

Spécialité: PIERRE ARTIFICIELLE

BLOCS DE CIMENT

MANUFACTURE
305 boulevard Gouin
Tél. FI. 7-2357

RESIDENCE
50, rue Bouthillier
Tél. FI. 6-6171

SAINT-JEAN, Qué.

CHANGEMENT DE BUREAU

Le Docteur Francis Rémillard, chirurgien, désire avertir sa clientèle et le public en général qu'il aura son bureau, à partir du premier février 1966, au numéro **234 rue Longueuil.** Le numéro de téléphone est **347-1252.**

Bureau sur consultation tous les mardis et vendredis soirs de 8.00 heures à 10.00 heures.

L'Ameublement Modèle Enr.

Léon Guay, prop.

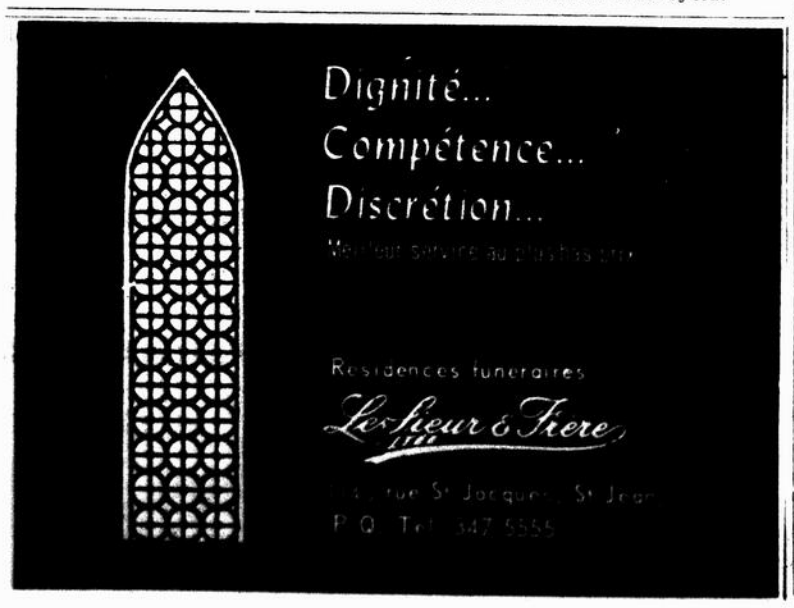
VOUS OFFRE EN VENTE

$65,000.00

DE MARCHANDISES
à prix incroyablement bas

Réductions de 25%
35%
50%

Rendez-vous à l'entrepôt situé sous la salle de quilles "Le Royaume des Quilles", 33 rue Victoria: c'est le ROYAUME DES ECONOMIES.





L'hiver est la saison idéale pour l'exécution de vos constructions ou améliorations

ST-JEAN ROOFING Inc.

400, RUE ST-GEORGES, SAINT-JEAN, QUE.
TEL. 346-6907

Oyez! Oyez! Oyez! . . .

LA COUR est ouverte

Il a voulu jouer au bon samaritain

Henri Cyr, âgé de 43 ans, de Saint-Jean, contre qui pesait une accusation d'avoir exposé la vie d'un enfant à de graves dangers physiques (loi de la protection de la jeunesse) a comparu mardi matin devant le juge Jacques Bousquet, au Palais de Justice de St-Jean. Avouant sa culpabilité le prévenu se présenta devant le juge pour recevoir sa sentence. Prenant la parole, le Procureur de la Couronne Me Jean Frédérick, déclara au tribunal que la Couronne se devait d'expliquer le contexte de l'affaire.

Cyr demeure seul depuis quelques années, au cours des derniers mois, il aurait fait la connaissance d'une femme qui était à ce moment-là enceinte. De bonne foi, l'accusé aurait demandé à future mère en question de venir demeurer avec lui. Tout aillait dans le meilleur des mondes jusqu'au moment où la dame eut son bébé; celle-ci, quelque temps plus tard, aurait décidé de plier bagages, sans laisser d'adresse et laissant le poupon à l'accusé. Me Frédérick déclara que cette dame avait une longue feuille de route, et qu'elle aurait un autre enfant. Cyr se serait improvisé père tant bien que mal, tout en continuant à gagner sa vie, non pas pour lui seul mais maintenant pour deux. Automatiquement, il dût laisser le jeune bébé seul car il devait travailler. Ce qui devait arriver se produisit, alors qu'à plusieurs reprises, le bébé aurait tombé de son lit pour demeurer assez longtemps sur le plancher froid de la demeure. — L'accusé demeure en dehors de la ville.

A un certain moment, voulant sans doute oublier ses nombreux soucis, le samaritain aurait décidé de noyer sa peine et il fut arrêté par des policiers qui logèrent la plainte qui devait le conduire devant les tribunaux. Pendant ce temps, un mandat d'amener fut émis contre la mère prématurée et celle-ci devait être cueillie quelques jours plus tard dans les bas-fonds de la Métropole par des policiers et conduite devant les tribunaux pour répondre de son acte d'avoir délaissé son enfant. Elle fut condamnée par le juge André Régnier à deux ans de prison.

Quant à Cyr, il a bénéficié de la clémence du tribunal qui lui ordonna de signer un cautionnement personnel à garder la paix pendant six mois au montant de $200.

Quelques minutes auparavant, le représentant du ministre de la Justice avait déclaré au tribunal qu'il s'agissait là d'une offense technique. "Je suis convaincu que l'accusé a eu sa leçon, de dire Me Frédérick, et un cautionnement personnel à garder la paix le fera réfléchir". En condamnant l'accusé le juge Bousquet devait déclarer "Vous avez été souverainement imprudent de vous placer dans une telle situation, et j'espère que vous ne recommencerez plus à l'avenir Il y a des centres qui s'occupent de ces enfants délaissés."

Pour voies de faits sur son épouse

Rodrigue Provost, de Napierville, accusé de voies de faits graves sur la personne de son épouse, devra se présenter devant le tribunal lundi prochain afin de répondre de son acte. Mardi matin, prenant la parole le représentant du ministre de la Justice déclara au tribunal, que vu la récente tempête de neige, le shériff n'avait pu se rendre à la demeure de l'accusé qui est située dans un petit rang de la région de Napierville afin d'exécuter un mandat d'arrestation. Sur ce, le juge Bousquet déclara qu'il prenait la motion de la Couronne en délibéré jusqu'à lundi prochain, 10 h. a.m.

Ajournement

André Loiselle et Luc Gauthier, tous deux accusés d'avoir séquestré une adolescente âgée de 15 ans seulement, au cours de la soirée du 23 décembre dernier ont comparu à nouveau mardi dernier devant le juge Bousquet. Prenant la parole, le procureur de la Couronne, Me Jean Frédérick, déclara au tribunal que le représentant du Bien-Etre Social avait été empêché par la mauvaise température d'aller chercher la jeune fille, afin qu'elle puisse venir témoigner, ce à quoi elle a refusé déjà. Sur ce, le juge Bousquet ajourna la cause à lundi prochain, 10 h.

Permis suspendu

André Lejon, accusé de facultés affaiblies au cours de la soirée du 23 décembre 1965, le tout découlant des fameux parties de fin d'année, a comparu mardi dernier devant le juge Jacques Bousquet, afin de recevoir sa sentence. Après les représentations de son procureur, Me Guy Gervais, qui demande l'amende traditionnelle, le procureur de la Couronne, lui, déclara qu'en autant que la Couronne était concernée il serait satisfait d'une amende au montant de $100 plus la suspension de permis pour trois mois. Le juge condamna l'accusé à $100 plus les frais, permis suspendu pour trois mois ou à défaut, un mois de prison.

L'amour, qu'est-ce au juste?

Que savez-vous de l'amour?

Que savez-vous des sorties avec les filles?

Est-ce que vous avez fait le choix d'une amie?

Est-ce que vous comprenez cette amie?

Jeunes gens de 15 à 20 ans, que répondez-vous à toutes ces questions? Etes-vous certains de les comprendre vraiment? Pensez bien à ces questions qui vous semblent banales. Si vous pensez pouvoir y répondre, venez discuter avec des jeunes comme vous; et ceux qui sont ignorants de la chose, venez au moins les écouter.

Les années passées, plus de 100 jeunes comme vous et moi sont venus et sont repartis satisfaits et sans faire de mauvais commentaires.

Nous vous invitons alors mardi soir, le 22 fevrier au local de la JOC coin Mercier et St-Georges, pour entendre les opinions des jeunes, dirigées par Jean-Pierre Guay et Paul Benoit ainsi que l'aumônier, l'abbé Clément-Marie Provost.

Le conférencier sera M. Jean-Marc Lebeau.

Bienvenue à tous, vous en serez fiers.

Conférence-forum

Jeudi, le 3 février 1966, à 8 h. p.m., Mlle L. E. Goyette, Surveillante de la Direction d'Assurance-Chômage, au bureau local de St-Jean et M. Marcel Oligny, gérant du Service National de Placement, prononceront une causerie devant une trentaine d'oficiers de l'Exécutif des locaux du CIO et EFL.

Il y aura cinq membres du Comité du Bien-Etre Industriel Inc. ainsi que les représentants syndicaux des compagnies suivantes:

La compagnie Singer, Belding Corticelli Ltd., Pirelli et Iberville Fittings, Fonderie Paquette, National Electric Coil, Cho-Wood Prod. et Croydon.

Mlle L. E. Gopette traitera de la nécessité de produire le livret d'assurance-chômage, lors du dépôt d'une réclamation et M. Marcel Oligny expliquera le nouveau programme de la "Mobilité de la main-d'oeuvre", en vigueur depuis le 28 décembre 1965, programme visant à créer le plein emploi.

Le tout sera suivi d'un forum.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

L'Union Nationale prépare sa convention

L'Association du Parti de l'Union nationale du comté de St-Jean tient à informer la population qu'elle tiendra sa convention pour le choix d'un candidat aux prochaines élections provinciales, dans un avenir très rapproché.

Nous croyons être en mesure d'annoncer sous peu, quelques noms de personnalités très en vue, qui ont manifesté leur désir de représenter le parti de l'Union nationale aux prochaines élections.

D'ici là, que les militants du Parti, qui n'auraient pas encore reçu leurs cartes de membres, s'adressent en toute hâte aux endroits suivants, par écrit ou par téléphone, afin de la recevoir assez tôt.

C.P. 95,
Saint-Jean, P.Q.
Tél. 347-3079

Le Comité de l'Association

Automobilistes, soyez prudents!

COURS DE PREMIERS SOINS

L'Association Ambulancière Saint-Jean, donnera un cours de Premiers Soins, à compter du 22 février prochain, à 7 h. 30 p.m., à Iberville au sous-sol de l'église Saint-Noël-Chabanel.

7 cours ● Admission gratuite ● Age requis: 16 ans

Pour de plus amples informations: Marcel-C. Lamoureux, instructeur, 220, rue Collin, Saint-Jean. Tél. 346-4763; Madeleine Lamoureux, tél. 346-4763; Maurice Thifault, tél. 346-9341 et Bernard Balthazard, tél. 346-9422.

Cours du soir pour adultes

Littérature: Le héros de roman et la société
MERCREDI, 8 H h. p.m.

Initiation à l'économie politique
Jeudi, 8 h. p.m.

ECOLE DE CULTURE
SEMINAIRE DE SAINT-JEAN
Informations: 347-7218

HABITS SUR MESURES, A LA MAIN



26 SEMAINES POUR PAYER

NOTRE SEULE GRANDE
VENTE D'HIVER

que vous soyez grand ou très gros, le même prix!

Donnez votre commande dès maintenant avec un léger dépôt et pour la livraison, prenez le temps qu'il vous plaira.

Voici le dernier cri 1966
dans l'art vestimentaire masculin

Nouvellement arrivé de France! Le merveilleux tissu "TERGAL"

SOIE ET LAINE	ARGENTE	IRRIDESCENT
BRILLANT	MARBLE GREY	LAGOON BLUE

JOS TRIFIRO vous offre un choix immense de 500 DIFFERENTES TEINTES ET DESSINS

LIVRAISON RAPIDE

Toutes les teintes que vous désirez: Nous les avons!

Nous refusons de vous les laisser porter s'il ne sont pas entièrement ajustés.

VALEUR DE $74.50 pour	**$59.50**
VALEUR DE $79.50 pour	**$64.50**
VALEUR DE $84.50 pour	**$69.50**
VALEUR DE $89.50 pour	**$74.50** ET AUTRES

Stationnement sur la bande du canal, à côté de la Corticelli.
VOUS VERREZ NOTRE ENSEIGNE!

Jos. Trifiro & Frère
TAILLEUR EXCLUSIF SUR MESURES
221, rue Richelieu, Saint-Jean **Tél. 347-4260**

Carnaval d'Iberville

Festival des écoliers

C'est le 6 février prochain, qu'aura lieu à l'école secondaire St-Georges d'Iberville, le Festival annuel des écoliers. Ce Festival est sous la responsabilité de l'Amicale Mariste d'Iberville et toutes les activités de cette journée entrent dans les manifestations du Carnaval d'Iberville. M. Colomban Daneau et M. Yves Laliberté ne négligeront rien pour faire de ce Festival un retentissant succès. — Dans les années passées, cette journée attirait des centaines et des centaines de jeunes et même de moins jeunes.

Comme activités sportives, il y aura du hockey (Pee Wee); du ballon-balai, course sur ski, courses sur bicyclette, courses à pieds et autres, parade masquée et autres éléments surprises. Des trophées seront offerts aux plus méritants. Nous croyons que c'est l'événement sportif à ne pas manquer.

Durant cette journée, l'Amicale distribuera des chips et de la liqueur gratuitement à tous les enfants présents. Ce Festival des écoliers se terminera par un cocktail offert par l'Amicale, en l'honneur des Duchesses et des dirigeants du Carnaval, des membres du Conseil, de la Commission scolaire, des comités de Loisirs de chaque paroisse, de MM. les curés des trois paroisses, de la Commission des Loisirs et de nos députés tant fédéral que provincial.

"N'envoyez pas votre fils, accompagnez-le". Les adultes devraient faire un petit examen de conscience en ce qui concerne l'encouragement. Car, justement, les organisateurs de ce Festival des écoliers, estiment eux, que les parents et les amis de nos petits joueurs ne se préoccupent pas suffisamment de la participation des jeunes dans les ligues de hockey et les démonstrations sportives.

Ce qui est malheureux, c'est de constater qu'autour de la patinoire, les spectateurs se font extrêmement rares. Est-ce le manque d'intérêt des parents? Nul ne saurait le dire. C'est pourquoi, durant ce Festival des écoliers, les organisateurs souhaitent que les parents prennent suffisamment goût aux activités des jeunes.

Claude LAMOUREUX, pub.
Amicale Mariste
d'Iberville Inc.

Nouvelles BRÈVES

Le 28 février, les membres de la Jeune Chambre locale accompagnés de leur épouse auront l'opportunité de visiter la Base d'aviation locale.

* * *

Il appert qu'une compagnie japonaise se spécialisant dans la fabrication d'articles de pêches serait fortement intéressée à venir s'installer dans notre ville.

* * *

Les industriels et commerçants de notre ville ont contribué pour une somme de $1,708 pour l'illumination des rues de la Cité durant la dernière période des fêtes.

* * *

L'exposition d'aéronautique proposée à Saint-Jean pour 1967 est menacée. Selon les rumeurs qui circulent actuellement le projet préconisé par le Comité du Haut-Richelieu ferait face en ce moment à des difficultés d'ordre technique et financière.

* * *

Selon M. Gustave Signori, commissaire d'école le gouvernement provincial devrait s'occuper davantage de l'agriculture dans la vallée du Richelieu.

* * *

Notre concitoyen, M. J.-Roland Robert, courtier en immeubles, fait présentement une croisière aux Antilles, à bord du paquebot "Reine Anna-Maria".

L'ACADIE

LE CARNNAVAL D'HIVER

Les préparatifs du deuxième Carnaval d'hiver de L'Acadie, s'accentuent depuis quelques jours. En effet, le Comité du Carnaval nous faisait part, samedi dernier, que le programme des festivités hivernales était entièrement établi, et que ce Carnaval d'hiver promet de remporter un vif succès à cause de l'enthousiasme que les membres du Comité et des duchesses et leur commanditaire possèdent depuis quelques semaines.

La vente des billets de tirage va bon train. N'hésitez pas à vous procurer des billets le plus tôt possible vous donnant droit à un magnifique stéréo d'une valeur de $325 en plus d'une caméra Polaroid et une paire de patins, tout en encourageant nos trois belles duchesses qui sont en l'occurence: Mlle Suzanne Berthiaume et ses commanditaires MM. Roméo et Pierre Senécal, commerçants; Mlle Pauline Ferdais et son commanditaire, M. Guy Ferdais, soudeur et Mlle Lise Gaboriault et son commanditaire, M. Bruno Prairie, contracteur.

Nos duchesses seront coiffées gratuitement pour cette occasion, par le Salon Caprice de St-Jean.

Voici le programme détaillé de ces deux jours:

Samedi, 5 février: ouverture officielle du Carnaval à 2 h. p.m. — Parade organisée par les moniteurs du terrain de jeux ayant en tête le Bonhomme Carnaval suivie d'une partie de hockey entre les jeunes garçons de L'Acadie et le hockey mineur de Saint-Jean. — 7 h.: Sleigh-ride précédant le souper canadien qui aura lieu à 8 h. suivi de danses avec l'organiste bien connu: Ghyslain Gauthier. Entrée $1.25.

Dimanche, 6 février: 2 h. p.m.: Parade autour du village: Bonhomme Carnaval, les Duchesses et leurs commanditaires, les dignitaires, suivi d'une réception civique à l'école Ste-Marguerite. — A 3 h. p.m.: partie de hockey entre les Chevaliers de Colomb et les jeunes. Patinage de fantaisie entre les périodes. — 8 h. p.m.: à la salle DO-RE-MI, soirée dansante avec l'orchestre renommé de M. Gérard Hébert, précédée du couronnement de la Reine du Carnaval 1966. Lucie 1ère, Mlle Lucie Brosseau, Reine du Carnaval 1965 couronnera la nouvelle Reine élue; et la petite Alice Desranleau, fillette de M. et Mme Léon Desranleau présentera une gerbe à la nouvelle Reine.

Nous comptons donc sur la présence de tous les paroissiens et des amis pour faire de ce deuxième Carnaval une vraie réussite et en même temps aider la cause des jeunes de la paroisse.

TIRAGE

M. Germain Godin, propriétaire du Marché Ste-Marguerite "SD" nous fait savoir que le premier billet de tirage pour une bicyclette gracieusement offerte par les produits Clark, n'ayant pas été identifié, un deuxième fut tiré portant le numéro 6409. Si quelqu'un possède ce numéro, il est prié de réclamer son prix le plus tôt possible au magasin. Si ce deuxième billet n'est pas réclamé d'ici une semaine, l'on recommencera à distribuer des billets avec l'achat des produits Clark.

—o—

EXPO 67

Grâce à la collaboration du Club Richelieu Saint-Jean, qui vient en aide aux enfants les plus déshérités, vous pouvez aux heures régulières de bureau, vous procurer dès maintenant à prix réduit vos billets d'amission à l'Expo 67, au bureau de P. Toupin & Fils.

BON VOYAGE

Bon voyage à M. le curé Paul-Emile Dumas qui partait de Dorval, à destination de Miami, Floride, mercredi matin le 2 février, afin de jouir d'un repos bien mérité.

PROMPT RETABLISSEMENT

Prompt rétablissement à M. Serge Bernier, fils de M. et Mme Réal Bernier ainsi qu'à Mme Paul-Eugène Bernier, tous deux hospitalisés à Saint-Jean pour y subir une intervention chirurgicale.

Egalement à Mlle Lucienne Marsan, hospitalisée à Montréal, depuis plusieurs semaines.

SAINT-LUC

FERMIERES

Le Cercle des Fermières de St-Luc, qui devait tenir son assemblée mensuelle le 8 février, doit la retarder d'une journée. Elle aura lieu le 9 février. On est prié d'en prendre note.

La présidente

BON VOYAGE

Bon voyage à M. et Mme Louis-Georges Marcil qui viennent de nous quitter pour un voyage de quelques semaines en Floride. De la part de leurs parents et amis.

SAINT-CONSTANT

AU CONSEIL

S. H. le maire M. Laurier Baillargeon et les conseillers vous rappellent que la séance régulière du Conseil se tiendra lundi soir prochain, le 7 février, à 8 h. à la salle de l'école Vinet-Souligny. Cordiale bienvenue à tous.

GRANDE DANSE

Les cercles Lacordaire lancent une chaleureuse invitation à tous les jeunes et moins jeunes qui désirent se récréer au son de la musique. A cet effet, la direction des Cercles organise une grande danse qui se tiendra samedi, le 12 février à 8 h. 30 à la salle de l'école Louise Dufrost.

Les frais de la musique sont confiés à l'orchestre Tremblay et ses copains.

L'admission est à un prix populaire. Donc, tous donnons-nous rendez-vous à l'école Louise Dufrost.

NAISSANCE

Le 23 janvier a été baptisé Joseph, Gaston, Mario, né le 9, enfant de M. Réjean Fyfe et de Denise Breton. Le parrain a été M. Gaston Fyfe et la marraine Blanche Payant.

Message d'espoir pour tout alcoolique

Cet article est le premier d'une série, sur demande d'un alcoolique de notre région en voie de réhabilitation.

La Direction de notre journal a bien voulu consentir à publier ces articles à raison d'un par semaine pendant plusieurs mois, dans le but de collaborer le plus étroitement possible et d'aider toute personne ayant un problème avec **l'alcool**, dont la véritable origine du mot serait plutôt arabe, qui signifie "créer l'illusion".

Le but principal visé, n'est pas tant de vous faire connaitre mes déboires lorsque je buvais, car ces souvenirs évoquent trop peu de joie non seulement en moi mais feraient encore souffrir ceux qui, a cause de mes abus, ne demandent pas mieux qu'oublier hier, mais bien d'aider toute personne, homme ou femme sans distinction de rang social, professionnel, racial ou religieux et pour cause: c'est que la maladie étant la même, le problème étant identique sous des formes différentes à cause de ceci et de cela, le remède en l'occurence, devra pour apporter la même efficacité, être le même pour le riche comme pour le pauvre, à savoir: comment apprendre, comment faire et comment vivre heureux sans alcool, et c'est bien simple: si vous le voulez bien, nous allons résumer toute cette affaire d'apparence compliquée: d'abord il faut un désir d'arrêter de boire (ce qui, parfois, est plus qu'une grâce sacramentelle) et deuxièmement: ne pas prendre son premier verre; il existe un troisième moyen reconnu merveilleux comme résultat, étant donné qu'on ne peut faire mentir les statistiques des différentes associations anti-alcooliques, eh! bien c'est d'appartenir et de fréquenter d'une façon assidue, active et appliquée, l'une ou l'autre de ces associations auxquelles tant de buveurs hier lamentablement battus, ruinés moralement, mentalement, physiquement et financièrement et leurs familles doivent leur bonheur, celui de leurs épouses, enfants, patrons créanciers, etc.

A la semaine prochaine.

GRANDE VENTE
D'ABANDON DE
MARCHANDISE

SHEFFORD WOOLENS
194 CHAMPLAIN SAINT-JEAN

GRANDE SOIREE GRATUITE
Explication du Cours
Psychologique sur la Personnalité

Le seul cours du genre, méthode exclusive.
Ce cours est donné en vue d'AIDER les gens et non de les exploiter; cette devise est justifiée par nos prix et conditions, et ce qui suit est encore votre meilleure garantie.



Sylva Bergeron,
Dir.-fondateur

A) Aucun engagement à signer
B) Documentation remise sans frais
C) Diplôme remis à la fin du cours
D) 11 (onze) groupes ont suivi ce cours à St-Jean
E) Vous savez à quoi vous en tenir, car nous publions nos prix et conditions avec fierté
F) Prix: au comptant $45 ou 10 leçons à $5
G) Prix spéciaux pour couples mariés
H) Jamais personne n'a pu vous offrir de telles garanties.

Pouvez-vous vraiment vous priver d'une telle expérience . . . Vous n'avez qu'une vie à vivre, ne vous contentez pas d'exister. Sans frais, sans obligation, venez prendre connaissance de notre METHODE EXCLUSIVE

Mardi, 15 fevrier, à 8 heures
CENTRALE CATHOLIQUE
angle Laurier et Saint Jacques

INSTITUT DES LOISIRS CULTURELS ENR.

AVIS AUX ANCIENS ELEVES: Le 11e groupe aura son cours public, mardi le 8 à la Centrale Catholique. Bienvenue à tous!

Au Carnaval de Mont St-Grégoire

Le Carnaval aura lieu les 11, 12 et 13 février à Mont St-Grégoire. Nous vous présenterons dans notre prochaine édition le programme détaillé des festivités.

Voici les trois gracieuses duchesses qui se présentent au titre de Reine du Carnaval: elles ont collaboré activement à la mise sur pied de ce Carnaval qui ne manquera pas d'être un succès.



Mlle HUGUETTE BISSONNETTE
(Ken Wallet)

Mlle Bissonnette, âgée de 19 ans est à l'emploi de la Canadian Celanese. Originaire de Boucherville, elle termina sa 11e année à l'école Notre-Dame de Lourdes à Iberville; elle termina sa 12e commerce à Excelsior Business College à Montréal et suivit un cours d'IBM à l'Automation Dota Processing Institute Ltd. à Montréal. Comme sport, elle pratique les quilles et le patinage.



Mlle HUGUETTE AUDETTE
(Ken Wallet)

Mlle Audette, 16 ans, est la fille de M. et Mme Georges Audette. Etudiante à l'école Notre-Dame-Auxiliatrice de Saint-Jean, elle poursuit un cours dans le but de devenir infirmière. Comme passe-temps préféré: la danse. Ses sports la natation et le patinage.



Mlle NICOLE VIENS
(Ken Wallet)

Mlle Viens, fille de M. et Mme Conrad Viens, est née en 1946. Origniaire de Ste-Jeanne d'Arc, Matapédia, elle demeure à Mont St-Grégoire depuis deux ans. Elle est serveuse de table à l'Hôtel National actuellement et elle compte suivre des cours de coiffure.

Le R. P. Gignac: le 7 et non le 14

Par suite de circonstances incontrôlables, le cours de spiritualité que le R.P. O. Gignac, bien connu des adeptes de ses conférences, devait donner le 14 février, sera présenté **lundi le 7, à 8 heures.**

Il portera sur la "Contemplation".

Qu'on se le dise donc et qu'on le retienne: le prochain cours du R.P. Gignac aura lieu le **7février plutôt que le 14,** au sous-sol du presbytère de la Cathédrale.

Championnat aux dames

La quatrième rencontre pour la championnat du Canada au jeu de dames qui devait avoir lieu à St-Jean, dimanche, a été contremandé en dernière heure, faute d'un combattant. En effet, M. Roland Bénard, de Montréal, champion actuel, n'a pu se rendre à Saint-Jean, à cause de la mauvaise température. Son opposant, M. Arcade Beaudin, de Saint-Jean, était à son poste. La rencontre a été remise à dimanche prochain.

Une seule clinique

D'aucuns se demandent s'il y aura, cet hiver ou au printemps une autre clinique de donneurs de sang de la Croix-Rouge. Non, il n'y aura que la clinique du maire à St-Jean, cet hiver. Pas de clinique au Collège militaire, c'est celle des 9 et 10 février qui remplace les autres cliniques.

Activités à l'Unité Sanitaire

LUNDI LE 7:
Saint-Jean: de 10 à 11 h. a.m.: Clinique antituberculeuse. Radiographies pulmonaires. Clinique de BCG.
N.-D. de Lourdes: de 2 à 3 h. p.m.: Clinique de puériculture. Immunisation et vaccination.

MARDI LE 8:
Saint-Jean: de 10 à 11 h. a.m.: Cartes de santé sur rendezvous.
Saint-Jean: de 2 à 3 h. p.m.: Radiographies prénatales.
Lacolle: de 2 à 3 h. p.m.: Clinique de puériculture Immunisation et vaccination.

MERCREDI LE 9::
Saint-Jean: de 10 à 11 h. a.m.: Clinique antituberculeuse. Radiographies pulmonaires.

JEUDI, LE 10:
Talon: de 10 é 11 h. a.m.: Clinique de puériculture. Immunisation et vaccination.
Saint-Jean: de 2 à 3 h. p.m.: Clinique de puériculture. Immunisation et vaccination.

REPASSEUSES d'expérience
demandées à
Forsyth Ltée
141 De Salaberry,
St-Jean, P.Q.

Souper canadien annuel
Au Séminaire de Saint-Jean
samedi le 12 février 1966, à 6 h. 30 p.m.
au profit des oeuvres du Séminaire
Soirée récréative Prix de présence
PRIX DU BILLET: $2.50
En vente au Séminaire de Saint-Jean, tél. 346-6841
ou chez les dames auxiliaires du Séminaire.

GARAGE
ST-GREGOIRE
TEL. 346-4061
GARAGE
ST. GREGOIRE Inc.
TEL 346 4061
J.P.BUREAU
DEBOSSAGE
PEINTURE
Joyeux Carvaval!

L'A B C
des services bancaires essentiels

Chaque jour, la majorité des Canadiens règlent leurs affaires personnelles en faisant appel à trois principaux services bancaires. Quels que soient vos besoins dans l'un ou l'autre de ces trois domaines, la B de M est en mesure de les satisfaire pleinement.

A **ACCUMULATION:** Votre compte d'épargne à la B de M, c'est le moyen idéal d'accumuler de l'argent pour voyager, poursuivre des études, acquérir une maison, acheter des meubles.

B **BAILLEUR DE FONDS:** Des milliers de Canadiens empruntent à la B de M pour toutes sortes de bonnes raisons.

C **CHÈQUES:** Le paiement par chèque est la façon moderne, sûre et commode d'acquitter ses factures et d'éviter les risques que comporte toute transaction en espèces.

SEULE UNE INSTITUTION COMME LA BANQUE DE MONTRÉAL PEUT VOUS OFFRIR CES TROIS SERVICES ESSENTIELS • • • PLUS
Nombreuses succursales
Services de voyage
Banque par la poste
Mandats poste
Coffrets de sûreté
Services de change à l'étranger
Transactions de valeurs mobilières
...et plusieurs autres services.

Passez dès aujourd'hui à la plus proche succursale de la B de M et profitez-en pour vous procurer notre intéressante brochure: "21 façons d'utiliser la B de M".

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada
"MA BANQUE" POUR 3 MILLIONS DE CANADIENS B de M
Rue Saint-Jacques et Champlain
Lucien Deschênes, gérant

IBERVILLE

NOTES PAROISSIALES

St-Athanase ●

PERDUE

Une montre de dame a été perdue entre Iberville et St-Jean; si retrouvée, prière de la rapporter au presbytère de St-Athanase.

—o—

REMERCIEMENTS

Mlle Dupont et le personnel de la cure remercient bien sincèrement l'Amicale Mariste d'Iberville pour leur offrande de messes et leur sympathie, offertes à l'occasion du décès de M. le curé Armand Dupont et s'excuse d'avoir omis leur association dans la liste des remerciements publiés antérieurement.

—o—

RETRAITES PAROISSIALES

Les retraites paroissiales commenceront dimanche prochain pour hommes et femmes. Elles se continueront l'autre dimanche, pour jeunes gens et jeunes filles. Tous les paroissiens devront se faire un devoir de suivre ces retraites.

—o—

RETRAITE FERMEE POUR JEUNES FILLES

Du 11 au 13 février prochain, aura lieu à la Maison Ste-Bernadette de St-Jean, une retraite fermée pour jeunes filles commençant vers 8 h. p.m. vendredi pour se terminer dimanche après-midi vers 4 h.

—o—

PREMIER VENDREDI DU MOIS

Il y aura confessions à l'occasion des messes pour les adultes. Messes à 6 h. 30, 7 h., 11 h. a.m. et 5 h. et 8 h. p.m.

Il y aura bénédiction des cierges à toutes les messes dimanche prochain.

—o—

STATISTIQUES DE LA PAROISSE POUR L'ANNEE 1965

92 baptêmes
46 garçons et 46 filles
36 mariages
37 sépultures.

—o—

PUBLICATION

Il y a eu promesse de mariage entre André Fontaine de Mont-Saint-Grégoire et Jocelyne Girouard de cette paroisse.

—o—

NAISSANCES

A St-Athanase, le 30 janvier 1966, a été baptisée Marie, Gisèle, Thérèse, née le 22 janvier à l'hôpital de St-Jean, enfant de M. Michel Benoit et de Gisèle Brault, de cette paroisse. Le parrain a été M. Horace Brault et la marraine Dolorès Boucher.

A St-Athanase, le 29 janvier 1966 a été baptisé Joseph, Philip, John, né le 15 janvier à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, enfant de M. John Mikalus et de Hélène Alix, de cette paroisse. Le parrain a été M. Armand Alix, ingénieur et la marraine Lorette Théberge, son épouse, grands-parents de l'enfant.

A St-Athanase le 30 janvier 1966 a été baptisé Joseph, André, Michel, né le 25 janvier dernier à l'hôpital de St-Jean, enfant de M. Fernand Thibodeau et de Lucienne Guérette, de cette paroisse. Le parrain a été M. Albert Thibodeau et la marraine Adèle Langlois.

A St-Athanase, le 30 janvier 1966 a été baptisé Joseph, Lucien, Bruno, né le 20 janvier dernier à l'hôpital de St-Jean, enfant de M. Jacques Messier et de Huguette Brisebois, de cette paroisse. Le parrain a été M. Lucien Messier et la marraine Evelyne Surprenant.

A St-Athanase, le 30 janvier 1966 a été baptisé Joseph, Guy, Michel, né le 17 janvier dernier à l'hôpital de St-Jean, enfant de M. Laurent Turmel et de Lise Grégoire de cette paroisse. Le parrain a été M. Glendon Grégoire et la marraine Rose-Irène Racine.

— — — —

St-Noël Chabanel ●

BENEDICTION DES CIERGES

Dimanche prochain aura lieu à toutes les messes la bénédiction des cierges. On pourra se procurer ces cierges à l'arrière de l'église.

—o—

PREMIER VENDREDI DU MOIS

A cette occasion, en plus des messes du jour il y aura une demi-heure sainte à 8 h. suivie de la messe; il y aura également confessions.

—o—

CONFERENCES

Les paroissiens sont invités à aller entendre le couple Françoise et Gaston Falisse, de Belgique, à l'Ecole Paul VI de Boucherville, vendredi le 4 février à 8 h. 45 p.m. Le sujet: "L'éducation à l'amour du jeune enfant et de l'adolescent". Prix d'entrée: $1.00 par personne.

—o—

Conférence

L'association Parents - maitres de la paroisse Sacré-Coeur d'Iberville recevra comme conférencier, le 8 février à 8 heures p.m., le Dr Roger Poirier. Tous les parents sont bienvenus à la salle de l'école Sacré-Coeur pour profiter de cette conférence.

CARNAVAL D'IBERVILLE

Parade plus élaborée

L'organisation de la parade traditionnelle prévue pour le 20 février au propgramme du prochain Carnaval d'Iberville 1966, fut de nouveau confiée à M. Jean Pepin, selon le président, M. Jacques Brunelle.

C'est la démonstration collective qui est le but de ses organisateurs, afin de réunir la population sur le parcours du défilé, et retenir tout l'éclat de l'entreprise.

De nouveau, le départ se fera à 1 h. 30 p.m. dimanche le 20 février, de l'école Sacré-Coeur pour se terminer à la Palestre Sportive, où une réception accueillera les participants; ue trajet sera communiqué dans ce journal la semaine prochaine.

M. Pepin nous confie qu'il a contacté plusieurs nouvelles attractions à cet effet; la parade 1966 sera la plus imposante de l'histoire carnavalesque d'Iberville.

3e Carnaval d'Hiver d'Iberville du 6 au 22 février

PROGRAMME

6 FEVRIER:
10 heures a.m.:
Messe du Carnaval à l'église du Sacré-Coeur.
1 heure p.m.:
Ouverture officielle du Carnaval. — Festival des écoliers d'Iberville. Endroit: Ecole St-Georges.

12 FEVRIER:
Soirée canadienne. — Ballade en traineau. — Souper canadien. — Danse avec orchestre. Endroits: Ecole Chabanel et Palestre. Prix: $3 par personne.

13 FEVRIER:
1 heure 30 p.m.:
Jeux d'hiver. Traversée du Richelieu en chaloupe. Courses de byciclettes sur glace. Souque à la corde. Courses en raquettes.

13 FEVRIER:
Couronnement de la Reine à la Salle St-Charles. — 8 h. p.m.: Danse avec orchestre. — Entrée: $1.25 par personne.

15 FEVRIER:
8 heures p.m.:
Soirée artistique à l'école Notre-Dame de Lourdes. sous la direction de M. Marcel Larocque.

16 FEVRIER:
Soirée des Loisirs St-Noël Chabanel.

17 FEVRIER:
8 heures p.m.:
Jeux d'extérieur à l'école du Sacré-Coeur.

18 FEVRIER:
Grande danse pour les adolescents à la Palestre. Prix de présence. Entrée gratuite avec médaillon.

19 FEVRIER:
9 heures:
Soirée de la Reine à l'école Chabanel. Danse avec orchestre. — Buffet gastronomique. Bar ouvert. Entrée: $15 du couple. Adultes seulement.

20 FEVRIER:
1 heure 30:
Parade du Carnaval. Départ de l'école du Sacré-Coeur pour se rendre à la Palestre. — Réception. — Rafraichissements. Goûter aux participants de la parade.

21 FEVRIER:
8 heures p.m.:
Course aux trésors dans les rues de la ville. Départ de l'école du Sacré-Coeur.

22 FEVRIER:
8 heures p.m.:
Soirée de mascarade à la Palestre. Clôture du Carnaval, danse avec orchestre, tirages des prix des billets des duchesses et du gros lot du programme. Prix pour les meilleurs costumes. Entrée: $1 par personne.

Au carnaval d'Iberville

Epique traversée du Richelieu en chaloupe

Une des activités qui sera sûrement suivie d'un oeil très attentif sera la fameuse traversée de la rivière Richelieu en chaloupe. Le départ se fera en face de l'église St-Athanase.

Des équipes de quatre vaillants rameurs accompliront un exploit sans précédent en accomplissant cette traversée que l'on considère comme l'une des principales activités du Carnaval d'Iberville.

Pour être déclaré vainqueur, il faudra réussir la traversée aller-retour sur une rivière glacée. L'exploit rapportera aux plus audacieux la somme de $100.

Bonne chance à tous les participants.

CHAUFFAGE PORTATIF

A VENDRE OU A LOUER



Reliez un "Master Heater" à une prise de courant . . . et vous obtiendrez 75,000 à 500,000 BTU de chaleur circulante à l'heure, immédiatement selon le modèle... pour réchauffer, sécher ou dégeler n'importe quoi. Les Masters Heaters sont alimentés par l'huile à lampe. Le Master Heater se vend avec ou sans éventail et des modèles sont munis de thermostat. Louez-en un... et on vous créditera le montant du loyer payé si vous l'achetez.

E. M. R. INC.
Electric Motor Repair
VENTE - SERVICE
LOCATION
Moteurs - Outils - Equipement
172 Missisquoi, Iberville
Tél. 346-3897 - 346-3897

JOYEUX CARNAVAL ! **Tél. Club 347-4058**

CLUB BELLERIVE INC.
RANG BORD DE L'EAU
IBERVILLE, QUE.
L. MENARD, président
Y. MENARD, gérant

GRANDE VENTE DE MEUBLES DU MANUFACTURIER

SEULEMENT:

15 Canapés et fauteuils $75.00
10 Divans-lits $35.00
40 Chaises "Lazy-Boy" $35.00

Pour être écoulé
295-5e Ave, Iberville
347-3525

Restaurant Laurentien



COCKTAIL LAURENTIEN
CARAFON VIN ROUGE OU BLANC
Salle de réceptions: 347-4154 – Route 7 – 221 Missisquoi, Iberville

3e Carnaval d'Iberville

sous la présidence d'honneur de

S. H. le maire Armand Goyette

et Monsieur Laurent Hamel, député



Diane Choquette
18 ans



Lisette Rainville
22 ans



Sieur Pierre Lemoyne
D'Iberville

Marc Monbourquette
vice-président du Club de hockey
"Les Renards"
directeur de l'Amicale mariste
d'Iberville
Chambre de Commerce d'Iberville



Lorraine Lamontagne
19 ans



Pierrette Dénicourt
18 ans



Diane Bertrand
20 ans

Bur.: 347-2973 — Rés.: 347-3680

Bon succès au Carnaval d'Iberville!

Emilien Paré, C. D'A. A.

Courtier d'assurance agréé

125, avenue Bessette Iberville



Francine Campbell
18 ans

Avec les hommages de

MOTEL MEUNIER ENR.

(près du nouveau pont)

34, Rang du Bord de l'Eau **(Réservations: 6-4401)** **Iberville**

Gérald Meunier



(Photo Ken Wallett)



- OUVERT A L'ANNEE
- TELEVISION, BAIN ET DOUCHE
- TAPIS, TELEPHONE

Gérard Meunier



(Photo Ken Wallett)

"FAITES-LE FAIRE

POURQUOI ATTENDRE

Y a-t-il quelque part dans votre foyer ou votre
proposé de faire exécuter le printemps prochain?
gagnez à la faire exécuter dès maintenant, alors
sont faciles à obtenir. Vous serez mieux servi du
occupés, et souvent les travaux pourront être exéc

Tél. 348-2863

FAITES-LE MAINTENANT



ELOI GAGNON

ENTREPRENEUR GENERAL

Industriel ● Commercial ● Résidentiel

702, rue Raymond Saint-Jean, Qué.

Notre entreprise s'associe aux membres de la campagne des travaux d'hiver pour rappeler à la poulation d'exécuter leur rénovation ou leur construction durant cette période.

FAITES-LE MAINTENANT

Brault & Théberge Ltée

CONTRACTEURS GÉNÉRAUX

Excavations - Aqueducs - Caves - Canaux d'égouts
Nivellement, etc.

308, Missisquoi Iberville, P.Q. — Tél. 346-6868 C.P. 100

Tél. 348-3151

Barrière & Frères

PORTES ET CHÂSSIS
ARMOIRES DE CUISINE
"FULL-SASH" ET PANORAMIQUE

231, rue De Salaberry Saint-Jean, P.Q.

Tél. 347-2359
347-2350

MIROIRS VITRINES PEINTURE TAPISSERIE

André Lebeau



212, rue Saint-Jacques Saint-Jean, P.Q.

Tél. 346-9486

Donat Courtemanche

Spécialité:

TAPIS, TUILES, PRÉLARTS

Réparation 24 heures par jour

110, rue St-Jacques Saint-Jean, P.Q.

Tél. 346-5464

Lucien Dagenais

Entrepreneur électricien licencié

Spécialiste en chauffage électrique
Résidentiel - Commercial - Industriel

382, 12e Avenue Iberville, P.Q.

Tél. 348-5242

Plomberie St-Jean Enr.

THEODORE BERGER, prop.

Plomberie, Chauffage, Ferblanterie
Brûleurs à l'huile
VENTE ET SERVICE
Réparation 24 par jour

310a, rue Champlain Saint-Jean, P.Q.

BÂTIE EN

Pour tout besoin de main-d'
mentionnés plus bas, comm

Service National

Commission d'Assura

49, SAINT-CHARLES

347-

★ ★

1—Planchers neufs
2—Nouvelles portes intérieures
3—Peinture
4—Aménagement du sous-sol
5—Grenier converti en chambre d'en
6—Vieux murs embellis avec gyproc
7—Nouvelle division intérieure
8—Nouvelles armoires de cuisine
9—Salle de bain modernisée
10—Tuiles posées dans portique et sal
11—Agrandissement
12—Démolition de vieux bâtiments
13—Construction d'un garage
14—Réparation de meubles et rembou
15—Réparation tondeuse à gazon
16—Moteur hors-bord remis à neuf
17—Ameublement de parterre réparé
18—Bicyclettes des enfants réparées
19—Achat graduel d'outils de jardinag
20—Aménagement d'un abri en cas de
21—Construction de maison
22—Refilage électrique
23—Calorifères anciens cachés avec d
24—Excavations diverses pour piscine
25—Installation de gouttières
26—Construction d'un solarium
27—Posage de fenêtres doubles en alu
28—Construction de chalet
29—Coupe d'arbres rendus trop vieux
30—Réparation pompe à eau pour cha
31—Réparation toit de hangar ou gara
32—Vieille maison embellie avec stucc
33—Réparations de corniches pourries
34—Escaliers dangereux remplacés pa

● Préparé par le comité consultatif d'hiver en collaboration avec le Serv
Saint-Jean, Qué.

Symbole d'excellence — Maison modèle — Vivons mieux avec l'électricité

J.R. CONSTRUCTION INC.

397, Carré Jean-de-Brébeuf Saint-Jean, P.Q.

Vous invite à visiter nos 8 maisons modèles

736 - 40 - 44 Forget et 476 Maisonneuve

Sur rendez-vous seulement: Tél. 348-3566

Membre de l'Association des constructeurs du district de Montréal.

●

Construits avec des matériaux de première qualité.

MAISON STYLE CANADIEN

$15,500 à $40,000

Construction du tonnerre! Fabrication exclusive à Saint-Jean

Travaux exécutés par des ouvriers et soustraitants compétents de 15 ans à 40 ans d'expérience.

Arrêtez ! Regardez ! Réfléchissez ! Concentrez-vous !

Avant de peinturer

renseignez-vous sur les
bardeaux d'aluminium

Flexalum

10 très belles teintes d'émail cuit
garanties 10 ans

FLEXALUM
est moins coûteux que vous ne croyez!



Renovation St-Jean Enrg.

filiale de St. Johns Windows Inc.

946, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, Qué.

DRE AU PRINTEMPS ?

votre place d'affaires un travail que vous vous êtes chain? – Si tel est le cas, veuillez noter que vous y , alors que la main-d'oeuvre qualifiée et les matériaux ervi du fait que les ouvriers de métiers seront moins re exécutés à meilleur marché en hiver.

DES MAINTENANT"

EN HIVER

e main-d'oeuvre pour les travaux bas, communiquez avec votre

tional de Placement

d'Assurance-Chômage

S SAINT-JEAN

347-7577

★ ★ ★

ieures
s-sol
ambre d'enfant
vec gyproc
rieure
cuisine
sée
rtique et salle de bain
âtiments
age
s et rembourrage
gazon
is à neuf
erre réparé
s réparées
de jardinage pour l'été qui vient
ri en cas de guerre atomique
n
chés avec d'habiles décorations
pour piscines ou autre fondation
res
rium
ubles en aluminium
trop vieux et dangereux
au pour chalet
gar ou garage
e avec stucco ou aluminium
nes pourries
emplacés par escaliers de métal

consultatif de la campagne d'emplois vec le Service National de placement de



Tél. 346-4497

Jean-Paul Trahan Ltée

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

Avec une firme responsable et dont la réputation n'est plus à faire, vous êtes assurés d'obtenir le même rendement en hiver comme durant les autres saisons... et vous maintenez l'emploi.

178, rue Mercier Saint-Jean, P.Q.

Tél. 347-1996-94

L.M.L. Electrique Ltée

Electricité de tous genres

Résidentiel, industriel et commercial
Spécialité: Chauffage électrique

127, rue Bouthillier Saint-Jean, P.Q.

Tél. 346-9891

Armand Hébert

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Aussi développement ENTREPRISE PLAZA
pour vendre maisons et terrains à terme si désiré.
Accès facile à la future Dominion Rubber

290, chemin Grand-Bernier Saint-Jean, P.Q.

Tél. 346-4270

Monarque - Morelli - Gaudette Laporte

INGÉNIEURS CONSEIL

178, rue Jacques-Cartier Saint-Jean, P.Q.

Maurice Trahan Ltée

ANDRE THIBODEAU, président

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
GROS ET DETAIL

143, rue Mercier
Saint-Jean
Rés.: 346-9417
Bureau: 346-6897

Tél. 347-2315

Carrière Bernier Ltée

R.R. No 2, Petit-Bernier Saint-Jean, Qué.

T
TORGINOL
(CANADA 1963, LIMITED
marchand autorisé
Estimation gratuite

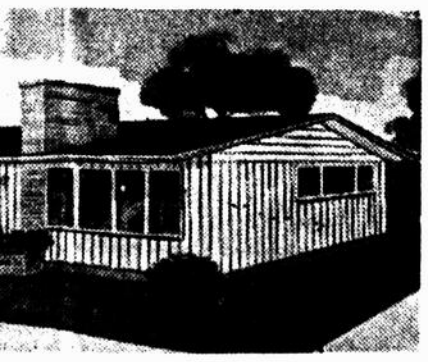
claude LAFFAGE

Pour information: 346-3573

LES PLANCHERS DE L'AVENIR ...AUJOURD'HUI

- Choix illimité
- Usage intérieur et extérieur
- Durabilité
- Coût minime d'entretien
- Antidérapant
- Imperméable

285 Jacques-Cartier
Saint-Jean, Qué.



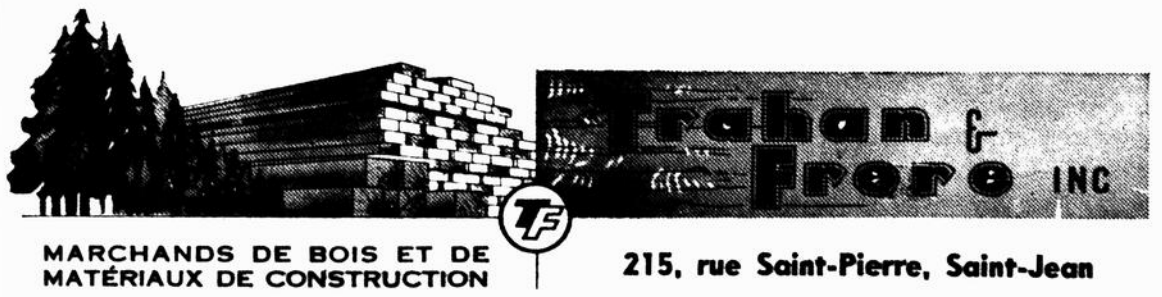
Idéal

La fenêtre panoramique qui ne gèle ni ne s'ambue grâce au "coupe-froid" exclusif parfaitement étanche.

Une exclusivité de

St. Johns Windows Inc.

Téléphone: 347-3727



MARCHANDS DE BOIS ET DE
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

215, rue Saint-Pierre, Saint-Jean

- Peinture "Canada Paint"
- Outils mécaniques "Black & Decker"
- Briques "Dorm Tar" et "Canada Buck"

Tél. 7-2355

la ronde des SPORTS

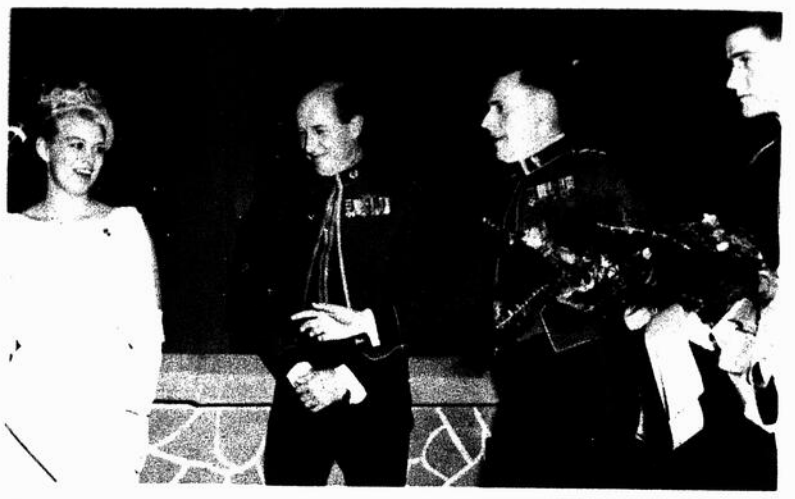
Patinoire de Saint-Jean: payante?

Le Conseil municipal de notre Cité procédera le 14 février prochain à l'ouverture des soumissions pour la fermeture de la patinoire à glace artificielle, lors d'une assemblée spéciale.

L'administration municipale a décidé de recourir aux services de l'architecte Jacques Tougas afin que celui-ci trace les plans et devis de la fermeture de cette pationire, qui deviendra une aréna par la suite, le tout d'une capacité totale de 1,200 sièges. On se rappellera qu'un épineux problème se pose depuis quelques années à Saint-Jean depuis l'ouverture de cette patinoire municipale. En effet, des milliers d'enfants du quartier Nord de notre ville doivent se rendre à pied pour aller s'adonner à leurs sports favoris. Il est à prévoir que plusieurs objections seront soulevées par les contribuables de ce secteur qui aimeraient eux voir s'ériger une autre patinoire à glace artificielle, le tout afin de répondre aux besoins de la population toujours grandissante. Le coût total de la fermeture de la patinoire actuelle sera de $200,000, comprenant l'installation d'un système à chauffage, salles de repos et 1,200 sièges amovibles.

Certains citoyens de notre ville sont d'avis que la Cité sera dans l'obligation de demander une admission aux enfants de la Cité qui fréquenteront cette panitoire une fois recouverte afin de couvrir les dépenses administratives et d'entretien de cette patinoire fermée. Est-ce que les pères de familles de Saint-Jean pourront tous offrir à leurs enfants d'aller se détendre sur cette patinoire s'il y a prix d'admission? Certes, non, pas la majorité du moins. Il ne faudrait pas que cet endroit devienne "place pour les riches". A toute éventualité, le Conseil de Ville sera appelé au cours des prochaines semaines qui suivront à se prononcer et aussi à étudier très sérieusement la possibilité de demander une admission populaire à l'accès de l'aréna qui est située près du stade municipal. Espérons que le tout se règlera à l'amiable et à la satisfaction du riche comme du pauvre?

Curieux



Reine du carnaval au CMR

► Le Colonel J.-Armand Ross, Commandant, s'apprête à féliciter Mlle Sandra Jones après qu'elle eut été couronnée reine du carnaval des élèves-officiers du Collège militaire royal de Saint-Jean. On remarque sur la photo, la reine, le major général R. Rowley, DSO, CD, Commandant adjoint, Quartier général de la force mobile, invité d'honneur au carnaval, le colonel J.-Armand Ross, et l'élève-officier gradé T.V. Smallman, commandant d'escadre.
(Photo Forces armées du Canada)



Carnaval du CMR de Saint-Jean

L'Escadrille Maisonneuve, "la meilleure", devait dire orgueilleusement l'un de ses membres, a gagné le trophée du "Pic à Glace" pour la confection de ce monument, fait dans le cadre du Carnaval du CMR de Saint-Jean. L'humour et la fantaisie des cadets de Maisonneuve se sont données libre cours pour la confection de cet énorme statue de glace.

La B.M.S. termine sa saison

Lors d'une assemblée des plus orageuse qui s'est tenue samedi dernier à Granby, les dirigeants de la ligue de hockey BMS ont décidé de terminer la cédule régulière le 4 février prochain, soit jeudi de cette semaine et de commencer les séries éliminatoires dimanche le 6 février.

Cette décision a forcé les équipes du circuit à refaire une cédule pour la fin de saison, afin que chaque équipe dispute 24 parties, au lieu de 30 comme il en avait été convenu au début de la saison. Cette décision fait suite aux nombreuses parties remises antérieurement, ce qui aurait eu pour effet de prolonger de trois semaines la cédule régulière et ainsi mettre en danger les prochaines séries éliminatoires. Donc, par suite de cette dernière décision les Renards d'Iberville sont les nouveaux champions de la cédule régulière du circuit pour l'année 1966.

Voici la nouvelle cédule adoptée samedi dernier:

31 janvier:
St-Jean vs Cowansville, 8 h. 30
1 février:
Granby vs Cowansville, 8 h. 30
2 février:
Iberville vs Cowansville, 8 h. 30
3 février:
Cowansville vs Granby, 8 h. 30
4 février:
Cowansville vs St-Jean, 8 h. 30

Les séries éliminatoires débuteront le 6 février prochain, ce sera une semi-finale de 4 de 7 entre les équipes 1 et 3 ainsi que les équipes 2 et 4.

L'hiver est un temps propice
POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS?

Ligue de quilles Richelieu (dames)

Félicitations à Mme Jeannine Courchesne pour son plus haut simple: 165 et à Rita Viens pour son plus haut triple: 400.

Cécile L'ECUYER, publiciste

EQUIPE GISELE OUELLETTE

L Longpré	204
L Mallette	310
G Daunais	271
B Tanguay	262
G Ouellette	226
M Remillard	297
	1588

EQUIPE LUCIE BEAUREGARD

M Veillette	179
R Cadieux	245
C Frédette	190
G Primeau	294
L Gagnon	273
L Beauregard	253
	1434

EQUIPE SUZANNE LANOUE

S Lanoue	218
C Côté	271
J Plante	273
P Lynch	194
L Boucher	148
C L'Ecuyer	309
	1535

EQUIPE FLEURETTE LEDUC

I Beauregard	291
A Desmarais	361
L Trottier	305
M A Jacques	287
S Farley	326
F Leduc	304
	1874

EQUIPE JEANNINE ALLARD

D Roy	348
T Ouellet	265
N Beauvais	273
C Thomas	278
J Allard	303
J Choquette	308
	1775

EQUIPE INETTE GOYETTE

I Goyette	270
S Leblanc	398
A Dussault	309
C Soucy	196
A Sauvé	298
R Schneider	292
	1868

EQUIPE RITA VIENS

L Domingue	157
G Boucher	278
R Poissant	273
A MacDonald	240
J Lonpré	268
R Viens	400
	1742

EQUIPE PAULINE COUTURE

J White	265
J Courchesne	360
M Léesque	260
L Dodd	326
J Ducharme	262
P Couture	287
	2260

Modernisez votre système de chauffage



Raymond Ferland,
propriétaire

Fiez-vous à des experts dans ce domaine

- Choix complet d'excellents appareils de chauffage Esso.
- Service de chauffage Esso, comportant nettoyage, mise au point et service d'urgence sans frais en cas de panne.
- Pas de versement comptant; jusqu'à 10 ans pour payer.



Nous posons également le système de chauffage hydronic et nous possédons la ligne complète dans l'équipement de plomberie ainsi qu'un personnel compétent qui effectue le travail par un procédé conforme à tous vos désirs.

244, ch. Richelieu
St-Jean, P.Q.

PLOMBERIE CHAUFFAGE Moderne INC.

Téléphone
346-6757

EAU CHAUDE — VAPEUR — AIR CHAUD — VENTILATION
AIR CLIMATISE — FERBLANTERIE — BRULEURS A L'HUILE
RESIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
Agent autorisé — Brûleur ESSO Imperial

Les "Renards" champions de la Ligue B.M.S.

Le championnat de la saison régulière était déjà concédé aux Renards, avant l'annulation de six joutes pour chaque club, au calendrier de la ligue BMS. Les nouveaux champions ont incidemment porté l'instructeur Maurice Perreault en triomphe à l'issue du match qui scellait cet honneur. Et leur performance caractérisa alors la tenue qu'ils avaient affichée durant toute la campagne; une tenue qui a découvert la différence des prévisions sur papier. L'alignement complet à chaque joute du club, en a fait un compétiteur déterminé.

Depuis le retour des blessés Marcel Martel et Denis Audette, le dernier élan des Renards a compté sur des brillantes victoires de 6-2 et 11-4 aux dépens du Victoria de Cowansville et de 10-3 sur les Tigres de Granby. Les Renards n'en ont pas moins remporté ces joutes importantes grâce au nouveau trio productif Deslauriers-Ménard-Surprenant qui est venu seconder les formations dirigées par le capitaine Gérald Roy et Jean-Noël Audette, le meilleur compteur de la ligue. Un autre facteur évident repose sur la contribution offensive des arrière-gardes Gilles Gervais et Marcel Martel, avec 7 pts chacun lors de leurs deux dernières joutes.

Et le triomphe d'équipe avait aussi l'infatigable Yvan Huard, le plus rapide patineur de la ligue Denis Audette, le solide Gilles Dumont, le rôle défensif confié à l'ailier Freddie Lawrence, le bouillant Guy Langelier et le robuste Paul Sicard. Quelqu'un a-t-il oublié le meilleur gardien de buts Pierre Lareau?

LE DETAIL MARDI A BEDFORD

A l'issue d'une série de détail, les chances sont égales et l'instructeur Maurice Perreault prévoit que ce sera dur "mais j'ai confiance que nous l'emporterons" ajouta-t-il.

Les Tigres de Granby seraient éventuellement les adversaires des Renards dans la série semi-finale 4 de 7 qui débutera mardi à l'aréna de Bedford.

L'ouverture locale a été retardée de deux jours à la demande du président Patrick Milbrun des Renards, afin de coordonner le festival de l'école St-Georges où plusieurs joutes de hockey mineur auront lieu dimanche prochain, dans les cadres du Carnaval d'Iberville 1966.

Mais en se rapportant au choix de l'aréna de Bedford mardi prochain, c'est à la suite d'une décision de la direction locale, afin de faire quelques "cennes". Les divers clubs ont d'ailleurs signifié à nos représentants lors de la dernière assemblée de la ligue, qu'ils refusaient d'évoluer sur une patinoire ouverte pour les prochaines séries. La température a bien empêché plusieurs partisans d'applaudir leurs favoris à Iberville même; mais c'est le meilleur hockey que leurs porte-couleurs pourront leur offrir à Bedford. Qu'on se le dise!



Champions de la ligue BMS 1965-66

► Les Renards champions de la ligue BMS 1965-66. Première rangée de gauche à droite: Maurice Gauthier, Gilles Deslauriers, Gilles Dumont, Pierre Lareau, l'instructeur Maurice Perreault, Gérald Roy, Guy Langelier, Freddie Lawrence, Pierre Fortin. Deuxième rangée: Jean Pepin, Guy Rémillard, Grégoire Boucher, Jules Boulais, Paul Sicard, Michel Ménard, Yvan Huard, Gilles Gervais, Marcel Martel, Fernand Surprenant, Jean-Noël Audette, Denis Audette, Marcel Hébert, Claude Stébenne, Conrad Lafrance. Le président Pat Millburn et quelques autres directeurs étaient absents lors de la photo.

UNE FOULE DE PETITES CHOSES

En plus du cri de ralliement: "Allez, Renards, allez" confié à la tradition, les Renards sont aussi une foule de petites choses, selon l'expression du directeur Marcel Hébert pour expliquer l'enthousiasme de l'entourage des champions. Vous avez vu passer les tuques emblématiques; les 5 douzaines disponibles ont été l'histoire d'un soir. M. Fernand Chaput propriétaire de Richelieu Amusement a répondu à l'appel du vice-président; c'est maintenant le commanditaire du sac d'équipement. La semaine dernière, la réception de Marc Monbourquette était joyeuse. Cette semaine, la réception du championnat était une gracieuseté de l'instructeur Maurice Perreault, avec l'aide des compagnes de l'équipe, celles parmi les plus ardents partisans des Renards.

Dans la Ligue Senior de Hockey

Les Frères Roman sont de nouveau en vedette dans la victoire de 13 à 7 du Champlain sur Dollard. — Premier match nul de la saison, alors que Lévis et Maisonneuve terminent la partie sur un pied d'égalité 2 à 2.

Y. ROMAN AUGMENTE SON AVANCE

Une avalanche de buts a déferlé sur les gardiens de buts Pierre Gaudette du Champlain et Raymond Willet prêté au Dollard comme remplaçant de René Poissant, malade. En effet, pas moins de 20 buts ont été comptés dont 13 par les équipiers d'Alain Langlois du Champlain contre le Dollard de l'inst. Daniel Vloïco.

Il n'y avait pas deux minutes de joué que déjà Dollard menait 2-0 en raison de buts comptés par Perreault et Deladurantaye (prêté au Dollard) mais Champlain a riposté vitement avec quatre filets en ligne dont deux par R. Roman et un chacun par Descheneaux et Y. Roman; ceci donnait l'avance au Champlain 4-2 qui a vu son avance réduite à 4-3 quand Grenier du Dollard est venu déjouer Gaudette à la toute fin de l'engagement.

En déficit d'un but, le Dollard a continué son attaque dans le 2e vingt et Drolet a réussi à niveler les chances 4-4 aidé de Perreault. Par la suite, un gars qui ne lâche pas, Lévesque, a redonné l'avance 5-4 au Champlain, mais pas pour longtemps, puisque Drolet y allait de son 2e but, remplaçait les deux équipes sur un pied d'égalité 5-5. La fatique se faisant sentir dans le camp du Dollard, le Champlain en a profité pour prendre l'avance 8-5 avant la fin de la période avec les Roman prenant la vedette dans ce ralliement; Robert comptant son troisième but et Yvan ses 2e et 3e. La débandade a continué pour le Dollard dans le dernier vingt et des buts par R. Roman, Descheneaux et Gagnon portaient l'avance du Champlain à 11-5 ceci après seulement 5 minutes de passé. Un regain de vie du Dollard a vu Perreault avec son 2e filet réduire la marge 11-6, mais Y. Roman comptait deux buts, plus tard pour porter le score 13-6 et un 2e but par Deladurantaye avant la fin du match n'a fait que changer le compte 13-7 pour Champlain qui rejoignait ainsi le Lévis en 2e position ex-aequo, 2 points derrière le Maisonneuve, ces deux derniers ayant annulé dans l'autre rencontre.

R. WILLET ET Y. DELESELEUC BRILLENT

Bataillant ferme pour la première place, dans le circuit du président J.-Claude Godin, le Maisonneuve d'Alain Bissonnette et le Lévis de Claude Stébenne ont dû se contenter d'un match nul 2-2, laissant ainsi le Maisonneuve en tête avec une maigre avance de 2 points. Autant la première joute a été monotone, autant celle-là a été intéressante et ce fut une rencontre où les deux gardiens de buts, Willet du Lévis et Deleseleuc du Maisonneuve brillaient au plus haut point.

Un but compté par Descheneaux a permis au Maisonneuve de prendre l'avance 1-0 dans la période initiale, où la défensive d'une part avec Marc Lasnier, Stébenne, Hamel et Surprenant du Lévis et Raymond, Larivière, Cloutier et Meunier du Maisonneuve, se signalèrent grandement. Chaque club devait compter un but dans le 2e vingt; tout d'abord, Meunier portait l'avance 2-0 pour le Maisonneuve et Lachance réduisait le compte 2-1 en comptant pour Lévis.

Menant 2-1, le Maisonneuve a cherché à jouer défensivement pour protéger sa marge, mais le Lévis ne lâchant pas a vu ses efforts récompensés quand A. Denault prit Deleseleuc en défaut pour égaliser 2-2 après 5 minutes du dernier vingt. Par la suite, les deux équipes ont plutôt joué sur la défensive, guettant les occasions de compter et c'est ici que nous avons vu les deux cerbères Deleseleuc et Willet se révéler de superbes compétiteurs pour ainsi tenir le match dans leurs mains en exécutant d'habiles arrêts, de sorte que la rencontre se termina par un verdict nul 2-2.

R. DUPUIS

SURVEILLEZ votre journal la SEMAINE PROCHAINE

POUR NOTRE GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE

— chez —

Paul Pussault INC.

CONFECTIONS ET MERCERIES POUR HOMMES

242 RICHELIEU

TEL 347-4800 SAINT-JEAN, QUE.

Activités au Royaume des Quilles

Tournoi Dow pour le mois de janvier. Voici les noms des gagnants.

Classe A:
Claude Brien et Mme C. Cailyer.
Classe B:
J.-P. Benoit et Mme E. Beauvais
Classe C:
Henri Jalbert et L. Beauregard.
Classe D:
Donald Gagné et Pauline Roy.
Classe E:
E. Piédalue et Mme I. Beauregard.

Venez tenter votre chance pour le mois de février.

LIGUE PIRELLI CABLES

L'Inspection a triomphé de l'Office 7-1 avec l'aide de tous les joueurs mais surtout T. Jones et Ardath Chaffey avec 461 et 460; pour les perdants, Normand Ladouceur 428.

Le Plant No 1 a défait le Claude Silverwood 6-2. Pour les gagnants J. Paul Lafond avec 449. Pour les perdants: Claude Marcil 219 pour 520.

Le Sales a triomphé du Acct'g 6-2. Pour les gagnants: J. M. Lorrain 215 pour 477.

Le Rubber a perdu aux mains du Building Wire 8-0 avec M. Giroux: 399.



CLAUDE MARCIL, du Pirelli un triple de 617

LIGUE DES C. DE COLOMB

Voici le classement après une demi-cédule.

Ladouceur	84
Trans-Canada Shoe	80
Jean-Guy Pétrin	74
Hôtel Richelieu	68
Marché St-Edmond	64
Les Mousses	64
R. L'Ecuyer Tapis	61
Taxi Boivin	54
Gagné TV	45
Volkswagen	44
Moyennes:	
Jean-Guy Aubé	157
Cécile Cailyer	152
Triple de la semaine:	
Jean-Paul Bédard	564
Berthe Gagné	566
Rosaire Casavant	515
Rita Viens	474
Simple de la semaine:	
André Cadieux	252
Berthe Gagné	256
Donald Gagné	221
Cécile Cailyer	179
Rita Viens	179



ANDRE CADIEUX, qui a roulé un simple de 252 et un triple de 629

LIGUE MIXTE O'KEEFE

DES 3 FOIS 20

Il y eut partie nulle entre le Taupe et le Rouge. Pour la première équipe, Mme Ménard 125 pour 330 et Mme Alfred Oligny 155. Pour la deuxième: Jos Dussault 124.

Le Corail a perdu aux mains du Rose 6-2. Pour les vainqueurs, Alfred Oligny et M. Poirier avec 313 et 315. Pour les perdants, Mme Vildas Chenail 309.

Le Vert a défait le Mauve 6-2. Pour les gagnants, Mme Adélard Bessette 320 et pour les perdants M. Willie Gosselin 305.

Le Beige a triomphé du Gris 6-2 avec Wilfrid Brault 184 pour 397 et Mme B. Lavoie 116 pour 308. Pour les perdants, M. S. Cayer 125 pour 326.

Le Blanc a triomphé du Jaune 7-1. Eugène Chartrand avec 398 pour les vainqueurs, et M. Dallaire 301 et Jos Roman 325 pour les perdants.

Le Noir a blanchi le Brun malgré le triple de M. Omer Brodeur 323. Pour les gagnants, M. Gabriel Cayer 349 et M. N. Tallard 158 pour 337.

L'Orange a perdu aux mains du Bleu 6-2 malgré les efforts de Mme Dion, 312.

LIGUE DE LA BONNE HUMEUR

Les Electrons ont blanchi les As avec Adrien Cardinal et Maurice Oligny 469-424. Pour les perdants Maurice Ferdais 423.

Les Sournois ont triompé du Météor 6-2.

Les Eclairs ont gagné aux mains des Etoiles 6-2 avec Edna et Rosaire Beauvais 413 et 446 et Denis Quintin 413. Pour les perdants, Henri ? 506 et un simple 195.

Les Livreurs ont blanchi les Laveurs avec l'aide de Lise Ouimette 446.

La Tortue a blanchi le Poêlon 8-0 avec Normand Ladouceur 470 et V. Charbonneau 210, un simple.

LIGUE DES PROFESSEURS

Le Pierre Larreau a triomphé du Pierre Lamoureux 3-1 avec le capitaine et Marcel Lasnier 396 et 392. Pour les perdants, Roger Trahan 432.

Luc Poirier a défait le André Granger 3-1.

Jean-Pierre Lacroix a blanchi le Réjean Larivière avec l'aide de Céline Mercier et J. P. Lacroix qui ont roulé 406 et 452. Pour les perdants. C. Ménard 404.

LIGUE INDUSTRIELLE (Dow)

Canadian Celanese a blanchi le Métallos avec l'aide de tous les joueurs mais en particulier Gaétan Raymond 438 et Julien Mallette 424. Pour les perdants, Roger Girard 447.

Fairmount Granite a défait le Westinghouse 6-2. Edmond Lemieux et B. Labenski avec 482 et 438. Pour les perdants, Paul Gadoury 412.

Canadian Potteries a blanchi la Légion Canadienne avec Alain Surprenant 222 pour un triple de 527 et Gabriel Raymond 200. Michel Mailloux 475 pour les perdants.

Payette et Payette a blanchi le Iberville Fittings. Albert Chaffey et L. Philippe Guay avec 480 et 467 pour les perdants: J. P. Lafond 448.

Hart Battery a triomphé du R. Raymond Pneu 6-2 avec Adrien Cardinal 220 pour 513. Pour les vainqueurs et Normand Ladouceur 437 pour les perdants.

Tél. 346-4763
Marcel C. Lamoureux
PHYSIOTHERAPEUTE
• Massages
• Exercices thérapeutiques
• Ultra-son
• Ultra-violet
Consultation sur rendez-vous
220 Collin St-Jean

QUI PENSE à SA VOITURE PENSE à WESTERN!
AUTO-CENTRE WESTERN
QUALITÉ DIGNE de CONFIANCE!
WESTERN AUTO CENTRE WESTERN
AUBAINES EXCITANTES de GAZ-BAR
coussin de siège d'auto
Recouvert d'une belle cuirette inusable
Bien rembourré avec du kapok doux et confortable. Grand format 14"x14".
Une valeur régulière de 89c
SEULEMENT 35c avec tout achat de $2 d'essence
4.95
COUSSIN VENTILÉ "EN BAQUET"
3.99 format 1 chop.
LAVE-GLACE
WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE
AUTO-CENTRE WESTERN
66 12
SATISFACTION GARANTIE
magasin associé
140, BOUL. DU SÉMINAIRE
Saint-Jean, P.Q. — Tél. 347-5880
Prop. Georges Dupuis, Rodolphe Lussier

Au Carnaval de Saint-Jean

Une parade sensationnelle

- La Tuque rouge de Sherbrooke à Saint-Jean, le 13 février
- Les corps de majorettes de Longueuil et Jacques-Cartier

Le directeur de la parade du Carnaval de Saint-Jean, M. J.-Maurice Frédette confirmait, au moment de mettre sous presse, la venue du Club de raquetteurs "La Tuque Rouge de ,Sherbrooke" troupe dont la réputation est taillée depuis au-delà de 25 ans. On sait que le président du "Tuque Rouge", M. Wildor Larochelle est également président de l'Union des Raquetteurs du Canada.

Le corps de majorettes "Les Sentinelles" de Jacques-Cartier, hautement coté dans la région métropolitaine sera également de la fête. "Le Vive la Joie de St-Hyacinthe", les clubs de raquetteurs de Salaberry, de Valleyfield, le "Champlain" et le "Gai Luron" de Saint-Jean ont également répondu à la demande de la direction du Carnaval, le "Jacques-Cartier" de Valleyfield, corps de clairon, serait également dans la gamme du Carnaval.

CHARS ALLEGORIQUES

Le Centre d'Achat Plaza Val Richelieu endossera les frais d'un char allégorique, personnifiant "Les Sports d'Hiver".

La compagnie "Les Breuvages Ménard Inc" dont le représentant est M. Claude Montpetit, commanditera la seconde voiture le "Bonhomme Carnaval".

Le magasin "Spot" un char illustrant "Les Soirées Canadiennes"



Carnaval de Saint-Jean

► S.H. le maire L.N. McMillan, président d'honneur du Carnaval d'hiver de Saint-Jean, présente le Bonhomme Carnaval et les duchesses. De gauche à droite: les duchesses Louise Morin, Johanne Porlier, Jocelyne Boucher, Bonhomme Carnaval, le maire McMillan, Mariette Phénix et Denise Renaud.



Contre les Alouettes de Montréal

► Voici l'équipe de la Police de Saint-Jean. On remarque de gauche à droite: André Therrien, Réal Gagnon, Roland Poissant, Guy Plante, gardien de but substitut, Guy Richard, et Réjean Ménard; deuxième rangée: Gustave Rousseau, René Paquette, Guy Plante, A.R.C. Le directeur de la Police de Saint-Jean, M. J.T.A. Charron, Fabien Benoit et Wilfrid Borden, A.R.C., Raymond Beaulieu, A.R.C., Pierre Descôteaux, RCMP, Pete Plitnikos, A.R.C., et le responsable de la rencontre, M. Léandre Fortin de la brasserie Labatt.

Hockey du Carnaval

Alouettes vs Police de Saint-Jean

- Foule immense attendue

Vendredi dernier, sous la direction de Gérard Simard, les policiers de Saint-Jean, ont tenu leur première pratique en vue de la grande attraction du 13 février, dans le cadre du Carnaval de St-Jean.

On remarquait entre autres, le spectaculaire gardien Roland Poissant, qui a servi un cours d'équilibriste à ses confrères.

Egalement à la ligne bleue, l'excellent joueur de défense André Therrien, qui a pris la mesure des bandes du A.R.C. afin de passer au plumage les Alouettes (Big Four) de Montréal.

La joute ne manquera pas de couleur et la moyenne, en poids, des deux équipes aux prises sera d'environ 220 lbs.

Dans certains milieux on se demande si glace et bandes pourront résister au contact des deux équipes aux prises.

Quelques joueurs de l'A.R.C. compléteront les vides laissés par les hommes en devoir, dans le camp de la police locale; des joueurs comme Wilf Borden, Raymond Beaulieu, Michel Laflamme, gardien de buts substitut, Pete Phitnikos, également Pierre Descoteaux de la Gendarmerie Royale du Canada, compléteront l'alignement.

Dans le camp des Alouettes, le spectaculaire joueur de couleur, Georges Dixon, sera l'objet d'une attraction toute spéciale.

De plus, quelques bloqueurs de 280 lbs seront postés à la ligne bleue des homme de Ted Workman.

M. Léandre Fortin, représentant de la Brasserie Labatt à Saint-Jean, est le grand responsable de la venue des Alouettes dans notre ville.

FINA STATION DE SERVICE "FINA" VOLVO



ROLAND THIBODEAU

Le confort et la sécurité de la VOLVO surpassent toutes les voitures de sa catégorie.

AUSSI AUTOMOBILES USAGEES

475 boul. du Séminaire Saint-Jean, Qué.

Résidence: 346-4156

Garage: 348-3525

Vive le Carnaval! Meilleurs succès!

Marcel Plouffe

Créations Samuelsohn



Vêtements de qualité pour messieurs

DEJA EN MAGASIN

Nos complets de printemps

Venez choisir le vôtre!

259, RICHELIEU

Tél. 346-9633 Saint-Jean

J. R. CONSTRUCTION INC.



397, Carré Jean-de-Brébeuf

Tél. 348-3566

Spécialité:

MAISON STYLE CANADIEN

Visite sur rendez-vous seulement

Située rue Forget et Maisonneuve à St-Jean

Prix: $15,500 à $40,000

CONSTRUCTION DU TONNERRE

Regardez! Réfléchissez! Concentrez-vous!



Jacques Robert, président

Symbole d'excellence



● A la salle "En Roulant Ma Boule"

● L'équipe de Maurice Hébert reprend la première position qui était détenue par l'équipe de Arthur Vallières.

● Yves Leduc roule un simple de 211 et un triple de 511.

● Denise Lainé (151) et Huguette Chaput (421) se distinguent pour les dames.

Pour la semaine du 20 janvier — prenez bien note — le 20 janvier
- L'équipe de Arthur Vallières et celle de Francis Carbray en première position.
- Maurice Hébert a subi une humiliante défaite aux mains de l'équipe d'Albert Trudeau. (Tout ceci est chose du passé).
- Pauline Ménard (424) et Marie-Ange Savard (163) ont été les meilleures.
- Clément Tougas (511) et Serge Choinière (190) ont été les meilleurs.

Si nous avons ajouté ce contexte c'est justement pour donner justice à tout le monde, surtout à ceux et celles qui s'étaient distingués au cours de la soirée du 20 janvier. Maintenant revenons à la semaine du 27 janvier.

Non! pas mort mais... pas fort! En effet nous n'avons pu publier notre chronique hebdomadaire la semaine dernière, mais cette semaine vous serez bien servis.

La soirée de jeudi, le 27 janvier à la salle "En roulant ma Boule" s'est déroulée dans une atmosphère de compétition puisque trois clubs pouvaient prendre la 1ère position, mais le sort en a été autrement puisque seul l'équipe de Maurice Hébert domine dans le classement. Faut dire que les équipes de Francis Carbray et Arthur Vallières suivent de très près. La semaine dernière le 20, elles étaient en première position. Ce ne fut qu'une joie éphémère... On s'en promet beaucoup pour jeudi!

x x x

Nos meilleurs voeux de prompt et complet rétablissement à Mme Cécile Langlois, hospitalisée cette semaine. Aussi à Léa Surprenant qui est actuellement à l'hôpital.

x x x

Sur les allées 1 et 2: l'équipe de Albert Trudeau a blanchi celle de Michel Coupal par 4 à 0. Pour l'équipe de Bert, Simone Trudeau a roulé 382 et Clermont Poulin 425 dont un simple de 192.

Pour Michel, Florence Manning a roulé 357 et Michel Coupal 453.

●

Sur les allées 3 et 4, l'équipe de Janine Chisholm a eu raison de celle de Huguette Chaput par 3 à 1. Pour l'équipe de Janine, celle-ci a été la meilleure pour les dames et Yves Leduc, 511, dont un simple de 211.

Pour l'équipe de Huguette, celle-ci a été la meilleure avec 421 et Marcel Lussier 392 dont un simple de 200.

●

Sur les allées 5 et 6, "la formidable" équipe de Maurice Hébert a blanchi celle de Alain Tremblay par 4 à 0.

Pour Maurice, Suzanne (Lulu) Ouellet a roulé 379 et Roger Garceau 495 dont un simple de 192.

Pour Alain, Denise Valois a roulé 382 et Alain Tremblay 434.

●

Sur les allées 7 et 8, l'équipe de Francis Carbray et celle de Georges Lefebvre ont égalisé les chances 2 à 2.

Pour Francis, Anita Lussier a roulé 346 et Francis Carbray 409.

Pour Georges, Irène Lefebvre a roulé 355 et Jean-Marc Drolet 366

●

Sur les allées 9 et 10, l'équipe de Rosaire Duchesneau a eu raison de celle de Odor Langlois par 4 à 0.

Pour Rosaire, Ninon Pelow a roulé 356 et Rosaire Duchesneau 430.

Pour Odor, Cécile Langlois a roulé 346 et P. Mercier 356.

●

Enfin, sur les allées 11 et 12, l'équipe de Arthur Vallières a subi la défaite aux mains de l'équipe de Yolande Ménard par 3 à 1.

Pour Arthur, Marie-Claire Vallières a roulé 356 et Oscar Campbell 410.

Pour Yolande, Jacqueline Choinière a roulé 369 et Réjean Lacroix 447.

x x x

CLASSEMENT:	Pts
Maurice Hébert	43
Francis Carbray	42
Arthur Vallières	41
Yolande Ménard	36
Rosaire Duchesneau	36
Allain Tremblay	33
Janine Chisholm	33
Michel Coupal	32
Huguette Chaput	32
Albert Trudeau	31
Georges Lefebvre	27
Odor Langlois	22

x x x

Pour la semaine du 20 janvier, le plus haut simple, dame, a été roulé par Marie-Ange Savard, 163 et Serge Choinière, 190.

Le plus haut triple, Pauline Ménard avec 424 et Clément Tougas, 511.

CETTE SEMAINE:

P.h.s.:

Denise Lainé	151
Yves Leduc	211

P.h.t.:

Huguette Chaput	421
Yves Leduc	511

POUR LA SAISON: Huguette Chaput et Roger Garceau détiennent encore les records. Qui dit mieux?

x x x

ENTRE-NOUS QUILLEURS:

La première position, oui il faut bien le dire, elle est souvent partagée: comme par exemple la semaine dernière elle était détenue par Arthur Vallières suivi de Francis Carbray, mais cette semaine, c'est l'équipe de Maurice Hébert qui mène le bal, on ne sait pas pour combien de temps?

●

Ce fut un vrai stimulant pour Maurice Hébert que de se voir en 3e place... puisque ce soir il a roulé 491 pour ainsi permettre à son équipe de faire 4 points. Bravo capitaine!

●

Lise Poulin a dû tirer dans les coins "encore" ce soir, car son pointage indique une baisse!

●

Un nouveau venu dans la Ligue mixte Laurier a très bien fait en roulant 511 et un simple de 211: c'est Yves Leduc que tous les quilleurs connaissent bien. Bienvenue Yves!

●

Notre bon ami commanditaire de la Ligue mixte Laurier O'Keefe est revenu chez lui depuis quelque temps. M. Marcel Pepin sera parmi nous ce soir jeudi 3 février pour la distribution des trophées du mois aux méritants.

●

L'équipe de Maurice Hébert était très satisfaite jeudi soir, d'avoir repris la 1ère position, après un très court séjour en 3e position. N'est-ce pas Arthur et cie...

●

En effet, Arthur (Sorel via St-Jean) Vallières n'a connu les joies de la première position qu'une semaine...

●

Ce fut du beau travail accompli par l'équipe de Yolande Ménard en prenant 3 points. (Arthur tu ne lui as certainement pas donné un p'tit bec cette fois-ci)!

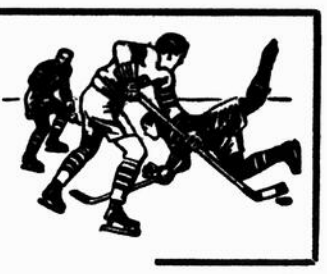
●

Odor cette semaine tu seras sage plus que d'habitude, même si Cécile est absente...

●

Allo Georges...! j'aimerais bien parler de toi un peu plus, mais tu es si sage... de ce temps-ci.

IL LANCE ET COMPTE



Nos Braves défaits à Cowansville

Le Victoria de Cowansville est monté seul au 2e rang de la ligue de hockey BMS, dimanche dernier, par suite de sa brillante victoire remportée aux dépens des parents pauvres du circuit cette saison, nos Braves de Saint-Jean, qui, en ce moment connaissent une de leur pire saison. Dimanche dernier, le Victoria de Cowansville les ont complètement anéantis au compte de 8-3 et cela devant leurs propres partisans à Saint-Jean. Les vedettes pour le Cowansville: Ouellette, Monty, Larocque et Allard. Pour Saint-Jean: Grenier avec le tour du chapeau. La joute a donné lieu à du jeu très ouvert, et fut dénuée de toute rudesse. Les cerbères Pomerleau et Gingues en ont eu plein les bras.

SOMMAIRE

1ère période:

1.—St-Jean: Grenier (Farella-Roman) .. .17
2.—Cowansville: Monty (Laroche-Ouellette) .. .57
3.—Cowansville: Monty (Laroche-Rocheleau) .. 1.49
4.—Cowansville: Larocque (Monty-Rocheleau) .. 13.04
5.—Saint-Jean: Grenier (Farella-Lafontaine) .. 15.06
6.—Cowansville: Ouellette (Larocque-Rocheleau) 17.28
Punition: Picard: 19.29.

2e période:

7.—Cowansville: Allard (Rocheleau-Gingues) .. 5.00
8.—Cowansville: Ouellette (Monty-Larocque) .. 13.01
9.—Cowansville: Larocque (Rocheleau-Larocque) 14.40
10.—Saint-Jean: Grenier
Punition: Gingues: 6.19

3e période:

11.—Cowansville: Larocque (Rocheleau-Monty) .. 16.00
Punitions: Ouellette 2.30; Leblanc majeure 19.00

CLASSEMENT FINAL

Iberville (champions 1966)	33
Cowansville	21
Granby	19
Saint-Jean	11

La Ligue Commerciale Mixte

Le plus haut simple de la semaine pour les hommes: J. C. Denis 206 et un triple de 509. Pour les femmes le plus haut simple: M. Chartrand et S. Viens avec 146. — Plus haut triple: R. Lanoue: 406.

Royal Landry et Nettoyeur Idéal ont fait match nul 2-2. R. Lavoie 185-495. Robert Laplante 151-373. E. Viens 146-382. Y. Viens 155-405.

Dominique a blanchi E.F.M.B. 4-0. P. Côté 184-498. R. Lefort 451. R. Lanciault 157-407.

Salon Darquise a défait Humpty Dumpty 3-1. R. Perron 146-399. J. D. Geoffrion 130-376. G. Bouchard 199-454.

Pee Wee a blanchi Hôtel National 4-0. A. Roy 179-497. A. Lamoureux 152-434. R. Lavoie 406.

Bonneau Barbier a défait Granger Tailleur 3-1. A. Boivin 150-394. J. C. Denis 206-509.

Faut dire que Georges était bien content de sa soirée, il a battu Irène... par une quille (je n'ai pas dit avec une quille).

●

Les belles de l'équipe de Rosaire Duchesneau étaient en bonne forme ce soir: ça rapporte ces affaires-là! 4 points.

●

René Coupal en a perdu le souffle à la fin de la 3e partie... et Gaby pour le réconforter lui a dit que ce n'était pas grave, la semaine prochaine on se reprendra.

A jeudi!

POUR LA SAISON

Moyenne:

G. Girard	159
R. Lavoie	157
P. Côté	152

Triples:

C. Charron	608
G. Girard	583
J. C. Denis	546

Simples:

C. Charron	248
J. C. Denis	226
C. Leduc	219

Chez les dames:

Moyennes:

J. Lévesque	148
D. Gadoury	131
M. Bouchard	131

Triples:

J. Lévesque	538
D. Gadoury	510
M. Chartrand	449

Simples:

J. Lévesque	224
D. Gadoury	196
M. Chartrand	195

CLASSEMENT

Dominique	52
Airport BBQ	46
Pee Wee	46
Humpty Dumpty	45
Nettoyeur Idéal	41
Salaison St-Jean	39
E.R.M.B.	36
Granger Tailleur	33
Hôtel National	31
Salon Darquise	31
Bonneau Barbier	30
Royal Landry	29

LE ROI DES BAS PRIX EN CONSTRUCTION

Incroyable

REMI VACHON



Prix à compter de

$13,200.00

● TERMES FACILES

● Estimation gratuite

Il faut les visiter pour le croire !

s'adresser à 7, rue Roy, St-Jean, P.Q.

REMI VACHON — Entrepreneur Général

7, rue Roy (près du Golf) Tél. 346-6978 Saint-Jean, Qué.

DANS SON PREMIER DISCOURS

M. Beaulieu: le thème de sa campagne

Le 25 janvier dernier, M. Paul Beaulieu, député fédéral, profitait de l'occasion de son premier discours en Chambre pour reprendre plusieurs thèmes élaborés au cours de sa campagne électorale.

AGRICULTEURS ET VIEILLARDS

M. Beaulieu plaida de façon fort éloquente, en faveur de deux secteurs de la population: les agriculteurs et les vieillards. Parlant de ces derniers, pour qui il réclamait la pension de $100 par mois, M. Beaulieu expliqua qu'il s'agirait d'une dépense de $300 millions pour le gouvernement, mais qu'elle serait facilement compensée par la hausse des revenus de l'Etat. "La priorité doit s'appliquer à nos vieillards au Canada, comme dans la province de Québec" ajouta-t-il, en faisant allusion aux besoins pressants du côté allocations familiales. "Nos vieillards, c'est ajourd'hui qu'ils ont 70 ans et ils veulent leur chèque immédiatement et non pas dans cinq ans ou dans 10 ans quand ils seront rendus au cimetière".

Pour les agriculteurs, M. Beaulieu a réclamé l'instauration d'un système d'assurances-récoltes dont "la prime serait payée par les gouvernements fédéral et provinciaux s'il le faut et non pas seulement par le cultivateur lui-même".

APPUI AU PROJET AIR-SAINT-JEAN

Après avoir réclamé l'abolition de la taxe de 11% sur les matériaux de construction, M. Beaulieu se fit fort de donner son appui au projet de développement de l'aéroport de Saint-Jean. "La date de l'Exposition Universelle approche. A mon avis, en utilisant cet aéroport, on décongestionnerait celui de Dorval. Je demande donc au gouvernement d'en prendre bonne note".

Le député conservateur rappela qu'il faudrait songer à utiliser le Club Nautique de Saint-Jean à bonne fin: la Cité de Saint-Jean pourrait en faire un endroit de récréation fort agréable.

M. Beaulieu précisa qu'il réclamerait au cours de la session, une revision de la circonscription de St-Jean-Iberville-Napierville.

STATUT DU QUEBEC

Après avoir précisé que la province de Québec n'a jamais demandé de traitement de faveur, M. Beaulieu précisa: "J'ai été 20 ans dans la politique provinciale. Ce que nous avons réclamé, c'est la justice dans l'égalité. Québec veut simplement ce qui lui revient de droit".

C'est arrivé . . .

(suite de la page 2)

chement de la PP de Saint-Jean de cet accident; ce sont les autorités de l'hôpital Saint-Jean, qui, lundi matin, décidèrent d'alerter la PP. Selon les quelques détails que nous possédons, il appert que la malheureuse victime, accompagnée de son épouse aurait avec son auto heurté un pont. Madame Alix s'en tira indemne et ce sont des résidents de Henryville qui auraient porté secours à la malheureuse victime et conduit celle-ci à l'hôpital de Saint-Jean. Une enquête menée par les agents enquêteurs de la PP du détachement de notre ville se poursuit dans cette affaire.

●

Lundi après-midi:

Appel à la prudence de la part du Directeur J.-T.-A. Charron

Lundi dernier, le directeur de la Sûreté municipale de notre Cité, M. J.-T.-A. Charron, déclarait aux membres de la presse locale que le nombre d'accidents de la circulation a augmenté à un rythme effarant dans notre ville depuis le début de la nouvelle année. Selon le directeur, il y a certes de l'insouciance chez des conducteurs de véhicules-moteurs En dépit des nombreux et pressants avertissements répétés de la part de ses hommes, la liste d'accidents s'allonge à un rythme tout simplement renversant. Toujours selon le directeur Charron, les nombreux automobilistes ne se préoccupent guère des règlement de la circulation dans notre ville. "Y a-t-il un manque de civisme, de savoir vivre, de courtoisie au volant chez plusieurs conducteurs, de dire le directeur? Le directeur déclare qu'à ce temps-ci la chaussée est rendue extrêmement glissante et un automobiliste qui possède un bon jugement devrait savoir qu'il faut redoubler de prudence aux intersections ainsi que sur les rues en général afin d'enrayer le nombre de collisions. Donc encore une fois et pour la Xe fois: à tous les automobilistes, prudence, prudence, prudence...

Pour ou contre . . .

(suite de la page 3)

par exemple, un Marcotte travaillerait pour la veuve et les enfants du brave policier qui fut tué lors de ce hold up de banque. Si on veut conserver la peine de mort, qu'on change au moins la pendaison par un système moins barbare, la chaise électrique, par exemple ou la chambre à gaz.

x x x

Le bilan de nos neuf entrevues: 7 contre et 2 pour.

Donnez votre opinion personnelle par lettre à notre journal ou en signalant : 347-7529.

La clinique à CHRS

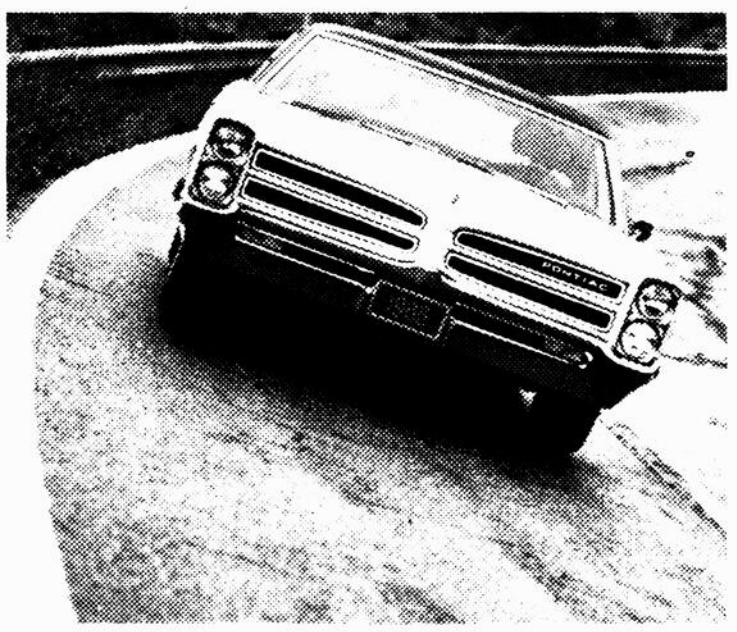
Lors de la Clinique du Maire, Croix-Rouge, section de St-Jean, qui se tiendra les 9 et 10 février, il y aura une émission spéciale en direct, présentée gracieusement par le poste CHRS, le 9 février, de 3 h. à 5 h. 30 p.m.

Au programme: "Special Blue Jeans", avec Michel Trahan.

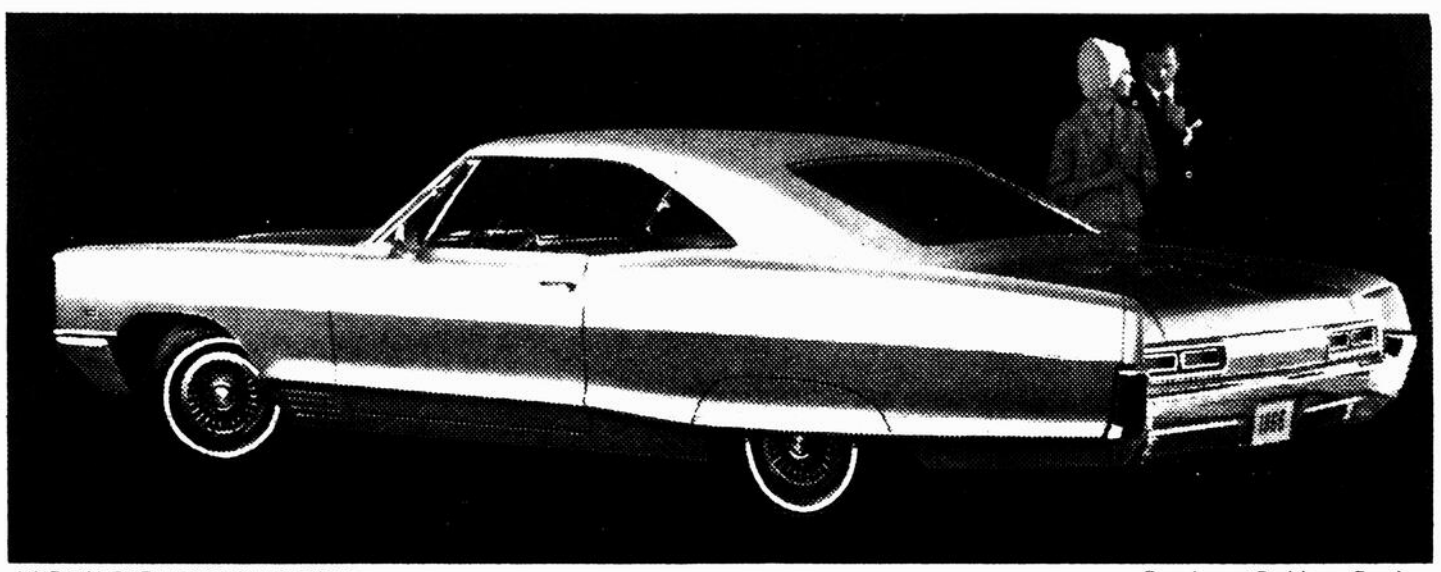
Partie de cartes

Le Cercle d'Economie Domestique NDA organise une partie de cartes mercredi le 9 février prochain au Centre Notre-Dame-Auxiliatrice, rue Laurier. Les prix de présence et les prix de table seront de l'artisanat sous toutes ses formes; aussi un goûter sera servi. Le prix du billet est de $1. Bienvenue à tous.

Pour se procurer des billets, s'adresser aux membres ou à Mme Lucien Letendre, 348-3279.



Si vous recherchez des performances nouvelles alliées à ce genre d'élégance...



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Coupé sport Parisienne Pontiac

...inutile d'aller bien loin! Passez chez le concessionnaire Pontiac.

La Pontiac a bien des admirateurs. C'est facile à comprendre . . . il suffit de la regarder. Mais si vous voulez vraiment savoir ce que sont les performances brillantes et inédites de la Pontiac, il faut les juger volant en main. Avant cet essai, précisons un point: préparez-vous à sourire de contentement dès les premiers tours de roues. L'agrément ne fait que commencer. L'accélération est vive, très vive. La circulation à vitesse de route se fait en silence, avec une régularité parfaite. Sur les routes les plus accidentées, les plus tortueuses, vous serez surpris de l'agilité que peut avoir cette voiture suspendue comme une voiture de grand luxe. Avant d'oublier les aspects pratiques de la Pontiac, disons que chacun de ses 54 élégants modèles est une grande voiture familiale dont le prix convient idéalement à qui aime les belles performances et tient à maintenir l'équilibre de son budget. Vous pensez que la Pontiac est parfaite pour vous? Elle l'est en effet. Passez chez le concessionnaire Pontiac de votre localité et vous découvrirez pourquoi. Voyez son nom ci-dessous. La Pontiac 66, c'est encore une réussite! La Pontiac 66

Vendeur autorisé PONTIAC à Saint-Jean:

RODRIGUE LASNIER AUTOMOBILE LTEE

150, rue Foch Saint-Jean, P.Q.

Ne manquez pas les émissions télévisées "Cinéma International" et "Tous pour Un" dont l'heure et le canal figurent au programme local

P-666CF

AU QUEBEC ET DANS LE DIOCESE

La plupart des films sont malsains

Un document fort révélateur était rendu public, la semaine dernière. Il s'agissait d'une étude serieuse sur la situation du film au Québec dans l'angle de la moralité. Nous reproduisons, pour le bénéfice de nos lecteurs, deux articles fort intéressants publiés dans la revue "Ensemble".

OBJET DU MEMOIRE

Inviter les gens soucieux de moralité publique, et particulièrement les corps intermédiaires représentatifs et les pouvoirs publics, à une prise de conscience et éventuellement à une action efficace en face de la politique actuelle concernant la présentation des films au public.

PRESENTATION ET LIMITES

Le mémoire est présenté par l'Office catholique national des Techniques de diffusion.

Il s'en tient aux films projetés dans les salles de cinéma commerciales, laissant de côté les films présentés à la télévision. Non pas que tout soit parfait au sujet de ces derniers, mais le Comité croit préférable de considérer séparément les deux situations.

x x x

LA SITUATION ACTUELLE

1—LA LEGISLATION

La loi de 1925, toujours en vigueur, exige la censure préalable des films, et elle n'admet qu'une seule catégorie d'âge pour l'admission des spectateurs. Ce qui signifie que lorsqu'un film a reçu son visa du bureau de censure, il est susceptible d'être vu par tous les spectateurs à partir de 16 ans dans toutes les salles de cinéma de la province.

Notons que les législations renouvelées de la plupart des pays comportent plusieurs catégories d'âge d'admission.

Il y a eu un amendement, en 1961, à propos d'un point de la loi, amendement qui permet d'admettre les enfants à partir de 10 ans à la projection de certains films acceptés à cet effet par le bureau de censure.

Notons que l'âge de 10 ans apparait bien arbitraire, puisqu'il ne correspond pas à une étape dans le développement psychologique de l'enfant.

Plusieurs déclarations ont été faites ces dernières années par des personnages officiels du gouvernement provincial à l'effet que la loi serait changée incessamment.

En fait, aucun projet de loi n'a encore été soumis à l'Assemblée législative.

2—LA PRATIQUE

Le nombre et l'audace des films que nous jugeons répréhensibles ou inacceptables au point de vue moral ont augmenté considérablement.

(Voir tableau I: Statistiques de Films à l'Ecran).

Un large public d'adolescents de 16, 15 et 14 ans sont admis, de fait, à la projection de ces films. Il suffit, pour s'en rendre compte, d'entrer dans les salles où sont présentés ces films, qui pour un bon nombre sont interdits aux moins de 18 ans dans d'autres pays, v.g. en France.

(Voir tableau II: Liste des films interdits aux moins de 18 ans en France et présentés dans les salles du Québec).

Au cours de la présente année (1965), on peut relever un certain nombre de films jugés nettement immoraux par les divers offices catholiques nationaux de classification qui sont vus, en fait, par un grand nombre d'adolescents et d'adolescentes (à partir de 14 ans) dans la province de Québec.

Ces films sont: Les amants, Le bonheur, Dédée d'Anvers, De l'amour, Le sexe des anges.

L'ensemble des films offerts, pour une période donnée, à la population de telle ou telle ville est plus que douteux. Ainsi, à Montréal, au cours de la fin de semaine du 20 novembre 1965, la moitié des salles de cinéma qui présentent habituellement des films en primeur en langue française annonçaient des films ayant reçu la cote morale "à déconseiller" ou à "proscrire".

(Voir tableau III: Programmation des salles de cinéma de Montréal — présentant en primeur des films en français — pour la fin de semaine du 20 novembre 1965).

Il faut ajouter à cela que plusieurs films acceptés pour les enfants sont, à notre avis, des films qui ne leur conviennent pas.

(Voir tableau IV: Liste des films acceptés pour enfants par le Bureau de Censure en rapport avec les cotes morales attribuées au Canada.

LES GESTES A POSER

1—Que les corps intermédiaires, les parents et les maitres étudient la situation actuelle et, s'ils le jugent opportun, fassent entendre leur voix et réclament un redressement.

2—Que le gouvernement provincial adopte sans tarder une nouvelle loi du cinéma, prévoyant, entre autre:
- —diverses catégories d'âge d'admission;
- —la possibilité pour le bureau de contrôle de rejeter les films nettement inacceptables;
- —un mécanisme consultatif auprès du ministre concerné pour recevoir les suggestions, les recommandations ou les protestations des citoyens et des corps constitués.

3—Que, d'ici l'adoption de la nouvelle loi, la politique de l'actuel Bureau de censure soit conséquente, à savoir qu'il suspende le visa pour tous les films qu'il juge nocifs pour un public comprenant des spectateurs de 16 ans.

N.B.—Ces recommandations de l'Office national reçoivent l'appui entier de l'Office des Techniques de diffusion du diocèse de Saint-Jean.

QUALITE DES SPECTACLES DE CINEMA PRESENTES DANS LE DIOCESE EN 1965

Rapport de l'Office des Techniques de diffusion du diocèse de Saint-Jean

A chaque semaine, l'Office diocésain des Techniques de diffusion publie, dans le journal "Le Richelieu", des informations sur les valeurs artistique et morale des films qui sont présentés dans les théâtres du diocèse.

Pour chaque film, vous trouverez quelques lignes sur la valeur de sa réalisation (mise en scène, décors, interprétation, rythme, etc.) ainsi que la valeur morale suivie de la cote. Il n'y a que ce dernier jugement qui engage l'autorité de l'Eglise, le jugement artistique n'étant qu'une expression d'opinions.

Dans cette même page du journal, l'Office y indique ses suggestions de la semaine. Celles-ci ont pour but: a) D'informer le spectateur sur les films de qualité présentés dans le cinéma qu'il fréquente. b) D'encourager le plus grand nombre de personnes à fréquenter le cinéma de qualité. c) De souligner les efforts louables des responsables des salles commerciales dans le choix de leurs spectacles.

C'est à partir de ce travail d'information fait dans "Le Richelieu" que nous avons réalisé ce rapport sur la valeur d'ensemble des spectacles.

Les films sont classés d'après leur valeur morale et selon trois catégories. La première groupe les films qui sont visibles par tous les publics compte tenu de la limite d'âge pour l'accès aux projections normales; la deuxième comprend les spectacles qui comprenaient au moins un film accessible à un public d'adultes; la troisième concerne les spectacles dont au moins un film était déconseillé à la majorité des spectateurs ou à rejeter complètement.

x x x

Que présente-t-on dans nos cinémas?

Le spectateur attentif et patient peut au cours d'une année voir quelques films de bonne qualité dans le cinéma de sa localité. Attentif, parce qu'il devra suivre la publicité de semaine en semaine; patient, parce qu'il devra attendre parfois des mois avant de voir au programme un film de haute qualité. Car sur près de mille films présentés dans huit théâtres du diocèse, il n'y en avait que cinquante-deux qui, pour un spectateur exigent, méritaient le déplacement.

Nous entendons ici par un film qui mérite le déplacement, un film de très bonne qualité artistique, humaine et morale, ou si vous préférez, un film qui enrichit tout en procurant un sain divertissement. Citons quelques exemples: Le Cardinal, La Grande Evasion, Jugement à Nuremberg, présentés au Capitol (St-Jean); Salvatore Giuliano, Codine, Becket, Harakiri, présentés à l'Impérial (Saint-Jean); Les Fraises Sauvages, La Source, Les Vacances de M. Hulot, présentés au Cartier (St-Jean); Mort où est ta gloire, Du silence et des ombres, Le Cardinal, présentés au Ciné-Palais (Napierville) et au Capitol (St-Remi).

Et trop souvent, malheureusement, ces films passent inaperçus. Plusieurs raisons peuvent motiver l'absence d'une clientèle plus élevée pour ce genre de films. D'abord, le fait que la majorité de nos villes et villages soient à moins de cinquante milles de Montréal ne favorise pas nos théâtres locaux. De plus en plus les gens vont au cinéma à Montréal. Et puis, il y a cette indifférence assez générale vis-à-vis le cinéma du quartier, sauf pour de rares exceptions. A Saint-Jean, "A cause d'Eve" (une production datant de 1948), "Le Gendarme de St-Tropez" et "Goldfinger" ont soulevé l'intérêt du grand nombre. Mais ce n'est pas avec ce genre de films que l'on rehaussera le bon goût et le sens des valeurs de nos spectateurs.

Pourtant il y a un public adulte pour le cinéma. Une expérience de ciné-club d'adultes à Saint-Jean l'a prouvé. L'an dernier près de 400 personnes avaient leur carte de membre et les projections avaient lieu dans un théâtre commercial. Mais chose étrange, parmi les films programmés à ce ciné-club, plusieurs avaient été présentés, souvent dans le même théâtre, à peine quelques mois plus tôt. Enfin, un théâtre, qui auparavant programmait trois films à chaque projection, essaie depuis l'été dernier d'attirer cette clientèle plus cultivée en programmant, sur semaine, des films de meilleures qualités comme Les Fraises Sauvages, La Peau Douce, La Source. Il semble toutefois que le public ne répond pas comme on devrait s'y attendre. Il serait dommage qu'une telle initiative ne puisse se poursuivre.

Surtout quand l'on songe que dans ces mêmes huit théâtres, l'on a présenté au public habituel, donc à des jeunes, plus de cent films tout-à fait inacceptables sur le plan des valeurs humaines et chrétiennes.



► M. et Mme Pierre Gaudette photographiés à l'issue de leur mariage célébré récemment en l'église Cathédrale de St-Jean. Madame Gaudette (Claudette Nolin) est la fille de M. et Mme Lionel Nolin. Le marié est le fils de M. et Mme Antonio Gaudette, tous de Saint-Jean.

(Studio Guillet Enr.)



► JULIE, 3 ans, ERIC, 1 an, enfants de M. et Mme Guy Mollenthiel (Doreen Rughes) et petits-enfants de M. et Mme Jos. Hughes, de Saint-Jean.

(Studio Guillet Enr.)

LOCAL A LOUER

Environ 2,500 pieds carrés, situé au sous-sol de la Librairie Richelieu à 170, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, Qué.

POUR INFORMATIONS:

Appeler M. Claude Choquette, tél. 347-7529

G. Brosseau — Saint-Jean

Service de Rédaction - Traduction

pour fins publicitaires, techniques et autres

► Plusieurs années d'expérience pratique.
► Diplômé de l'Institut de Traduction de l'Université de Montréal.
► Diplômé de la Société des Langues Etrangères, de Paris, France.

Tribune de nos lecteurs

Pourquoi pas ECOLE TRACY au lieu de Ecole Eugenio Pacelli?

C'est officiel, nous aurons dès septembre prochain, à Saint-Jean, sur le Chemin Richelieu, une splendide école. Ce sera un édifice flambant neuf, un beau monument public. Et il suffit de jeter un coup d'oeil sur la maquette pour s'en rendre compte. Nos félicitations à la Commission Scolaire et aux architectes.

Cette école, sur la suggestion d'une seule personne, la Commission Scolaire a accepté à l'unanimité de la nommer Ecole Eugenio Pacelli. Cependant, comme on en a pas encore commencé la construction, il n'est sûrement pas trop tard pour remettre ce nom en question dans le but de le faire changer aussitôt que possible, et j'espère atteindre ce but avec le soutien de ceux qui penseront comme moi. J'espère y parvenir surtout avec la Commission Scolaire elle-même dans un esprit d'amitié et de collaboration.

Celui qui a suggéré le nom Eugenio Pacelli pour notre nouvelle école, de même que ceux qui ont assepté ce nom sans discussion ou à peu près, ont parfaitement droit à leur opinion à condition qu'ils en aient une et loin de moi l'idée de les fustiger ou de m'en moquer. Mais, j'ai, moi aussi, mon opinion sur la question, d'autant plus que la nouvelle école sera située dans mon secteur et que mes enfants la fréquenteront.

Je suis, pour ma part, chrétien et catholique romain pratiquant; je ne tiens cependant pas à être plus catholique que le Pape. Et à mon avis, le choix du nom Eugenio Pacelli est une erreur. C'est une de ces innombrables erreurs sans cesse répétées à la grandeur du Québec et qui prouvent combien nous sommes un peuple politisé, un peuple pour qui la bondieuserie compte plus que le bon Dieu, pauvre Lui!

Certes, Pacelli était le nom de famille d'un grand pontife, le regretté Pie XII, un pape qui sera probablement canonisé un jour. Mais je pose une question: le nom Eugenio Pacelli a-t-il quelque chose à voir avec la géographie politique, économique, physique ou militaire de la ville de Saint-Jean ou de la Vallée du Richelieu? Absolument pas. Je comprends qu'on veuille donner ce nom à une grande institution quelque part en Italie. Mais ici, vraiment ça ne tient pas debout. St sur ce point, je suis persuadé que même nos amis d'origine italienne qui habitent Saint-Jean ou la région, seront d'accord avec moi.

Il faut donner à notre nouvelle et magnifique école du chemin Richelieu, un nom qui se rattache tout naturellement à la région du Richelieu, un grand nom qui contribuera à inculquer à notre population et surtout à nos écoliers et étudiants, la fierté nationale. Car ce qui manque le plus tragiquement à notre peuple, c'est la fierté nationale.

Je suggère donc ECOLE TRACY. J'ai d'abord pensé à suggérer le nom du célèbre régiment de Carignan-Salières dont les officiers et soldats ont si profondément marqué la région du Richelieu, mais il vaudrait probablement se réserver ce nom illustre pour le donner après l'Indépendance du l'actuel Collège Militaire Royal de Saint-Jean (CI-M-ARR pour les intimes). Cette institution alors adaptée aux besoins d'une armée essentiellement défensive et proprement québécoise, pourrait s'appeler Ecole Militaire Carignan-Salières, ce qui découlerait de la logique même étant donné notre histoire locale.

Mais le nom de Tracy est directement relié au célèbre régiment à la région du Richelieu et au Québec tout entier. En effet, **Alexandre de Prouville**, lieutenant-général marquis de Tracy fut un des plus habiles administrateurs qu'ait connu la Nouvelle-France. C'est Tracy qui, en 1665, amena de France vingt-quatre compagnies du régiment de Carignan-Salières. Ce sont les officiers et soldats de ce grand régiment qui construisirent les ouvrages défensifs qui s'échelonnèrent de Sorel au Lac Champlain dont les forts de Sorel, de Chambly et de Ste-Thérèse. En 1668, ces compagnies furent rappelées en France moins quatre qui furent autorisées à rester au pays et furent licenciées en 1670-1671. Et c'est ainsi que de nos jours, nombre d'habitants de St-Jean et de la région du Richelieu sont les descendants directs de ces vaillants militaires des premières heures de la colonie. De plus, plusieurs d'entre eux ont laissé leur nom à diverses localités de notre pittoresque région.

Ce grande homme que fut le lieutenant-général marquis de Tracy, avait, d'ailleurs, un titre qui n'était rien de moins que celui de vice-roi. Or, rien à Saint-Jean ou dans toute la vallée du Richelieu ne porte son nom. C'est une honte.

On dirait que nos bonnes gens préfèrent toujours des noms comme Saint-Ci, Saint-Ça, St. Johns, St-Joseph du Sacré-Coeur de Crabtree Mills, Ecole Eugenio Pacelli, Untel Mhacine Shop, Untel Gas Bar, etc. Le Québec actuel est une abomination linguistique. Il fourmille de ces atrocités qui, d'ailleurs, et notons-le bien, seront littéralement balayées après le Québec sera devenu une République. Aussi bien commencer dès maintenant et pour de bon à franciser le Québec. Et à cet égard, les Commissions Scolaires ont un rôle de tout premier plan à jouer.

Le passage de Tracy sur le sol que nous foulons est à lui seul une véritable épopée. Il est temps de nous réveiller, de nous souvenir, de nous tenir debout. Bref, il est temps de foncer. Le nom ECOLE TRACY me parait autrement plus significatif, plus intéressant, plus nécessaire et . . . plus français que le nom Eugenio Pacelli.

Vive le Québec!

GEBRO

Liturgie

4 Vendredi (Bl.) Saint André Corsini, évêque et confesseur. —3 cl.
1er vendredi du mois: deux messes votives. Cogitationes d 3e cl. permises: Gl. (2e or. saint Andrér; pr. Sacré-Coeur.

5 Samedi (R). Ste Agathe, vierge et martyre. — 1er samedi du mois: une messe votive Adeamus de 3e cl. permise: Gl. (2e or. Ste Agathe); pr. B.V.M.

6 Dim. (Vi.) Septuagésine — 2 cl. Cr.; pr. Trin. — II vp. du dim. N.B. — Là où la bénédiction des cierges a lieu aujourd'hui: (Bl.) à la bénédiction et à la messe (celle du 2 février); on y supprime les prières au bas de l'autel, comme pour toutes les messes précédées d'une action liturgique; or. un.; Cr. pr. Nat.

7 Lundi (Bl.) Saint Romuald, abbé, 3 cl. Graduel et trait. — N.B. — L'Alleluia est supprimé partout jusqu'à la veillée pascale; il est ordinairement remplacé par le trait.

8 Mardi (Bl.) Saint Jean de Matha, confesseur. — 3 cl.

9 Mercredi (Bl.) Saint Cyrille d'Alexandrie, évêque et confesseur et docteur. — 3 cl.

10 Jeudi (Bl.) Ste Scholastique, vierge. — 3 cl.



Cours sur la Personnalité

► Le groupe ci-dessus vient de terminer un cours sur la personnalité avec le professeur-directeur Sylva Bergeron, de l'Institut des Loisirs Culturels. Un deuxième cours commencera bientôt.

Le gouvernement aide les cultivateurs

Les hauts cris des cultivateurs n'auront pas été vains. En effet, le 19 janvier dernier, le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, l'Honorable Alcide Courcy annonçait que le gouvernement du Québec, en collaboration avec celui d'Ottawa, dépenserait $10 millions pour aider les cultivateurs dont les récoltes furent endommagées par les mauvaises conditions atmosphériques.

Cette aide financière prendra la forme d'une subvention à l'achat de nourriture animale aux propriétaires de troupeaux d'herbivores et des subventions aux producteurs de récoltes dites spéciales: tabac, fraises, fèves, pois, maïs en conserve, lin oléagineux, concombres en couches, navets, carottes et betteraves à table.

L'allocation de nourriture sera d'un quart de tonne de grains alimentaires ou l'équivalent en foin, dans les comtés suivants: Brôme, Chambly, Iberville, Laprairie, Missisquoi, Richelieu et Verchères. Il s'agit là de subventions fédérales-provinciales.

Par ailleurs, les comtés suivants recevront une allocation **d'un huitième de tonne** de nourriture par unité animale herbivore hivernee en 1965-1966. Ce sont St-Hyacinthe, Saint-Jean qui recevront en l'occurence des subventions entièrement provinciales.

L'allocation gouvernementale de nourriture animale est proportionnelle aux dimensions des récoltes fourragères et céréalières attribuables aux conditions climatiques défavorables de 1965. En ce qui a trait aux récoltes spéciales, l'aide est basée sur le coût de production de ces récoltes proportionnelle aux dommages causés par les pluies abondantes et les gelées hâtives de l'automne.

La Croix-Rouge vous représente toujours et partout

Rappelez-vous toujours...



QUE pour un travail soigné et un service rapide la réputation de nos ateliers est reconnue.

QUE notre personnel est composé d'employés expérimentés et compétents.

QUE notre outillage est des plus modernes et nous permet d'exécuter avec précision les travaux les plus artistiques.

Tél. Fl. 7-7529

Les Editions du Richelieu Ltée

100, rue Bouthillier Saint-Jean, Qué.

Au Studio Notre-Dame Enr.



. . . la photo en couleur est à son meilleur
C'est l'expérience qui fait le succès !

Futurs mariés: Faites votre rendez-vous à bonne heure afin de vous assurer un souvenir parfait de ce jour attendu.

Fl. 348-2818

675 Dorchester Saint-Jean

LES PETITES ANNONCES

NOS TARIFS

Minimum 0.60 pour 20 mots. Pour plus de 20 mots, 0.03 le mot additionnel. Toute annonce doit nous parvenir avant 11 heures le mercredi avant-midi.

À VENDRE

Maisons ●

HOTEL à vendre, situé sur grand-route, licence complète, bon revenu, échange considéré. Fernand Guérin Enr., courtier, 518 rue Lalemant, St-Jean, Qué. Tél. 348-4362 ou 347-1934. (AV 3243)

RESTAURANT à vendre, situé au centre de la ville, très achalandé, gros revenu. Fernand Guérin Enr., courtier, 518, rue Lalemant, Saint-Jean. Tél. 348-4362 ou 347-1934. (AV 3244)

EPICERIE licenciée, avec boucherie, à vendre, bon chiffre d'affaires, échange considéré. Fernand Guérin Enr., courtier, 518 rue Lalemant, St-Jean, Qué. Tél. 348-4362 ou 347-1934. (AV 3245)

PROPRIETE à vendre, (zone commerciale), rue Mayrand. S'adresser à tél. 347-3364 (après 6 heures p.m.). (AV 3303)

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée avec propriété, logis à même, située à Granby. Aussi beau terrain et chalet sur plage à Noyan. Pour vendre ou échanger avec articles de même valeur, auto, etc., prix raisonnable. S'adresser par tél. à 294-5581, hôtel Maple Grove, Noyan, P.Q. (AV 3320)

Autos - Motos Bateaux - Tracteurs ●

A VENDRE: Pontiac 1959, quatre portes, très propre. Tél. 346-5455. (AV 3278)

Terrains ●

A CHAMBLY

TERRAIN à vendre. Magnifique terrain au village de Chambly, prêt à construire, rue Laporte près De Salaberry; dimensions du terrain: 165' x 130'. S'adresser par tél. à CL. 9-2322. (AV 2461)

FERMES A VENDRE

Avons en disponibilité plusieurs fermes rentables à vendre, toutes dans les comtés de Châteauguay, Hemmingford, Laprairie, Napierville et St-Jean.
EXEMPLE: Terre noire, 150 arpents, dont 50 en culture, bâtisses en bon ordre. Prix: $21,000.00
EXEMPLE: Terre franche, 172 arpents, dont 135 en culture, bâtisses en excellente condition, pour industrie laitière. Prix avantageux.
S'ADRESSER A: Service Immobilier, La Caisse d'Etablissement de l'U.C.C. de la Rive-sud, 76, rue St-André, St-Remi, Cté Napierville. Tél. 454-2311. (AV 3296)

TERRAIN DOUBLE à vendre de "Forme pentagone", situé au coin des rues Bellerive et Bessette, Iberville, 150 pieds de façade, 100 pieds de profondeur, 68 pieds de large au fond. Pour informations: tél. après 6 heures p.m. à 346-5538. (AV 3299)

TERRE à vendre, 180 arpents avec tout l'équipement de ferme, 50 têtes de bêtes à cornes, 30 vaches, visa pour la ville de Montréal. $24,500.00. Grande maison, 8 pièces, située à ½ mille du village, route 9A. S'adresser à M. Domina Giroux, Lacolle, P.Q. (AV 3307)

Divers ●

FOURNEAU A VAPEUR, 2 sections, pour hot-dogs et smoked-meat, format économique, a servi seulement 6 mois; a coûté $200, vendrait $90 comptant. S'adresser à tél. 346-9015. (AV 3103)

TAPIS

10,000 verges de tapis neufs ou imparfaits, usagés ou seconds, en coupons ou à la livre, couleurs assorties, de quoi couvrir toutes grandeurs de planchers, à partir de $1.00 la verge carrée. Posage si désiré. Ligne de prélarts au complet, tuiles à partir de $0.05 l'unité. S'adresser à J.-C. Lanctôt, marchand général, St-Isidore, cté de Laprairie; tél. 454-9882. (AV 3238)

STATION DE GAZ à vendre, bien située, bon revenu, débit 200,000 gallons, cause santé. Fernand Guérin Enr., courtier, 518 rue Lalemant, St-Jean. Tél. 348-4362 ou 347-1934. (AV 3246)

A VENDRE: Poêle et réfrigérateur en très bonne condition. Appeler 348-3568 à Saint-Jean. (AV 3148)

1 set laveuse et sècheuse usagées. Frigidaire modèle "Impérial" 1965, 1 laveuse "Inglis", 1 sécheuse "Kelvinator" 1965. 1 laveuse "Kelvinator" 1963. Pour information téléphoner à: 454-2275. (AV 3295)

CAUSE SURNOMBRE, à vendre: VACHES "Holstein", enregistrées et vaccinées, vêlent en fin février. S'adresser à E. Gruslin, L'Acadie, comté de Saint-Jean. Aussi jeunes taureaux prêts pour le service. (AV 3323)

A VENDRE: Vente de liqueurs "Lucky One" à domicile. Territoire St-Jean et Iberville. Cause santé. S'adresser à Iberville, tél. 346-6967. (AV 3309)

MOBILIER DE CHAMBRE à vendre, fabrication soignée, noyer, lit double, sommier et matelas, commode triple, chiffonnier, 5 tiroirs, commode vanité 6 tiroirs, 2 miroirs encadrés, banc rembourré, tables de chevet, vitres protectrices sur meubles. Valeur exceptionnelle. S'adresser à 533, rue Mercier, St-Jean. Tél. 348-2262. (AV 3306)

DENEIGEUSE motorisée "Snowbird" à vendre. S'adresser à 224 rue St-Jacques, Laprairie. Tél. 659-0235. (AV 3308)

MOBILIER DE CHAMBRE à vendre, 5 morceaux, en bon état. S'adresser à 207 rue Jacques-Cartier, Saint-Jean. (AV 3302)

EQUIPEMENT DE SKI à vendre, tout neuf, pour grande personne. Sacrifier à prix réduit. Tél. 348-4377. (AV 3315)

A VENDRE à Châteauguay

Commerce de bois et matériaux de construction établi depuis 25 ans, près de Montréal, bon entrepôt. Vente au complet ou suivant l'inventaire. Prix à discuter. Cause: santé. S'adresser à: François Laberge, 48 rue Paré, Châteauguay-Centre. Tél. 692-6171. (AV 3311)

PIANO à vendre, petit format, reconditionné, garantie 3 ans, bas prix. S'adresser à 128, rue St-Jacques, de 7 à 9 h. p.m., vendredi. (AV 3317)

CANICHES "Toy" à vendre, enregistrés, à partir de $50. S'adresser à M. Senécal, tél. 347-1992. (AV 3319)

À LOUER

Logis ●

LOGIS à Iberville, 5 pièces, chauffé. Pour informations, s'adresser à 265 rue St-Jacques, St-Jean; tél. 346-3614. (AL 2201)

BUREAU A LOUER. S'adresser au Dr R. Poirier, 227 rue Longueuil, St-Jean. (AL 3241)

2 LOGIS A LOUER, neufs, de 2 et 3 pièces, chauffés et meublés. Pour information, tél. 347-3450. (AL 3276)

A LOUER: Appartement chauffé, moderne, 4 grandes pièces plus chambre de bain, construction neuve, planchers de tuiles, 220 v., installation pour laveuse automatique et sécheuse, situé dans quartier résidentiel à 920, 2e rue et 932 rue Vincelette, Iberville. $75.00 par mois. Inf: tél: 348-2113. (AL 3289)

A LOUER: Appartement chauffé, moderne, de 4 pièces plus chambre de bain planchers de tuiles dans cuisine et chambre de bain, 220 v., situé dans quartier résidentiel à 339 Ave. Leclerc, Iberville. $62.50 par mois. Inf: Tél.: 348-2113. (AL 3290)

APPARTEMENT de 2 pièces à louer, meublé, salle de bain moderne, entrée privée. S'adresser à 19, rue Saint-Denis, Saint-Jean. (AL 3300)

A LOUER à 146 Mackenzie-King, Saint-Jean: 4 grandes pièces modernes, à l'épreuve du bruit, facile à chauffer, fournaise à l'huile, chambre de bain en tuiles, linoléum, lingerie, vestiaire, grands garde-robes, antenne de télévision, installation machine à laver automatique, 220 volts, chauffe-eau électrique. Libre en avril ou mai. S'adresser à 533, rue Mercier, St-Jean. Tél. 348-2262. (AL 3304)

A LOUER A SAINT-REMI: 3 pièces meublées, chauffées, eau chaude, poêle et réfrigérateur fournis. Aussi: 1 chambre à louer. Veuillez signaler 454-2255. (AL 3310)

LOGIS moderne à louer, chauffé, 5 pièces, eau chaude, entrée 220 volts, douche, etc. Libre le 1er mai. S'adresser à 5, boulevard Provost, Saint-Remi, Napierville. Tél. 454-2483 ou 454-2131. (AL 3312)

LOGIS à louer, 5 pièces avec garage, 220 volts, Rang Richelieu Tél. 346-6726. (AL 3314)

LOGIS à louer, 5 grandes pièces, chauffées, très propre, vue sur la rivière Richelieu. S'adresser à 177 rue Richelieu, St-Jean. (AL 3318)

LOGIS à louer, 3 grandes pièces. Libre le 1er mai 1966. S'adresser à 54, rue Mercier, St-Jean. (AL 3316)

LOGIS à louer, 4 pièces, très propre, rue Roy, Saint-Jean. Tél. 347-7362. (AL 3322)

Chambres ●

A LOUER: Grande chambre, au centre de la ville, résidentiel. S'adresser à 207 rue Jacques-Cartier, Saint-Jean. (AL 3263)

CHAMBRE à louer. Aussi: restaurant à vendre, bonne clientèle. Cause santé. S'adresser à 279, rue Jacques-Cartier, Saint-Jean, Qué. (AL 3301)

CHAMBRE à louer pour jeune fille qui travaille, privilège de la cuisine. S'adresser à 84, rue du Collège, St-Remi, Nap. Tél. 454-2165 après 6 h. p.m. (AL 3313)

ON DEMANDE

LE FOYER J.-H. BEAUDRY, de St-Alexandre d'Iberville, tél. 347-7100, demande un vieillard. "Bienvenue"! Mme J.-H. Beaudry. (OD 3269)

CELIBATAIRE, âgé de 25 ans, recherche emploi comme chauffeur privé. S'adresser à 207 rue Champlain, St-Jean, M. Ernest Lepage. Tél. 346-6855. (OD 3270)

JEUNE FILLE demandée pour ouvrage général dans maison privée. Travail à l'année. S'adresser à: Tél. 346-5485. (OD 3287)

DIVERS

ATTENTION !

Pour réparation de balayeuse électrique...

de toutes marques et à vendre balayeuse de seconde-main en très bonne condition. Prix spécial. S'adresser à G. Fleury, 208 rue Bouthillier, Saint-Jean. Tél. FI. 6-9565. (D. 2234)

MESDAMES!
MESSIEURS!
RECOUVREZ VOTRE VITALITE:

BUVEZ AQUA VITA

L'EAU MINERALE NATURELLE QUI vi talise.

(D 3195)

FILTER QUEEN
Système sanitaire pour le foyer

Pour nettoyage rapide, facile, hygiénique, éliminer poussière, microbes de la maison, protéger les personnes allergiques.

G. FLEURY
vente et service
208, rue Bouthillier
Saint-Jean Tél. 346-9565
(D 3196)

OCCUPEZ vos loisirs en offrant à vos amies nos produits de beauté. Ni territoire, ni quota avec "Régine de France". Tél. 346-3646. (D 3298)

LUDGER HOULE, pédicure, sera à l'Hôtel St-Jean les 9 et 10 février pour traitements sans douleur des pieds: cors, durillons, ongles épais et écarnés. Pour rendez-vous, tél. 6-6886, Hôtel St-Jean. (D 3284)

MESDAMES:

Que pensez-vous d'un salaire de $8.00 en 3 heures tous les jours? Vendez produits alimentaires, préparations médicinales et cosmétiques. Téléphonez 348-5005, St-Jean. (D 3285)

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'IBERVILLE

COUR SUPERIEURE
DAME ALBANIE FORGET, épouse de feu LUCIEN FORGET, domiciliée à RR. no 2 L'Acadie, district d'Iberville, et ROBERT FORGET, étudiant des mêmes lieux,
Requérants,
-et-
SUCCESSION DE LORRAINE FORGET, de son vivant domiciliée à RR. no. 2, L'Acadie, district d'Ibercille,
Intimée,

AVIS

Les soussignés ont été admis au bénéfice d'inventaire pour leur acceptation de la Succession de Lorraine Forget, de son vivant domiciliée à RR. no. 2, L'Acadie, district d'Iberville, intimée, (art. 1406 Code de Procédure Civile).
Saint-Jean, district d'Iberville, le 30ème jour de décembre, 1965.

Dame Albanie Forget
Robert Forget,
Requérants

DURANLEAU, DUPRE & GAGNON
Procureurs des Requérants.

CHAMBRE A LOUER

Place pour deux personnes dans une belle grande chambre située à 33 Chemin Grand-Bernier, St-Jean. Chambre de bain privée. Libre immédiatement.

Appelez 347-3543 pour information ou si désiré chambre seulement avec poêle et réfrigérateur fournis.

REPARATION DE MACHINES A COUDRE

de toutes marques
Pièces, aiguilles, moteurs
Appelez 348-3268
CENTRE DE COUTURE
NECCHI
22 Place du Marché
Saint-Jean
Germain Kéroack, prop.
Lionel Fortin, rep.

POUR TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIERES...

LES IMMEUBLES LAURIER ENR.

ARSENE LEBLANC

COURTIER EN IMMEUBLES

Vente — Evaluation — Administration — Placement

330 Laurier Tél. FI. 8-5363 Saint-Jean

Membre de la Corporation des Courtiers en immeubles de la province de Quebec.



BUGALOW A VENDRE

5 pièces, système de chauffage eau chaude, garage attenant, entrée asphalte, endroit idéal, terrain 100' x 100'.
Conditions faciles

Prix: $13,000.00 **Tél. 348-8205**

A Iberville

Nous avons besoin d'un foyer

"Nous sommes des garçons, notre âge varie entre 1 an et 2½ ans. En bonne santé et normalement constitués comme tous les enfants de notre âge, nous sommes parfois espiègles et turbulents, parfois charmants. La vie institutionnelle nous garantit logement, chaleur, nourriture, soins médicaux, etc., elle ne peut pas nous offrir l'affection et la sécurité d'un foyer. Pourriez-vous recevoir l'un ou l'autre d'entre nous?"

Le Service Social du diocèse de Saint-Hyacinthe (qui est une des oeuvres de Caritas St-Hyacinthe) a actuellement un urgent besoin de foyers qui pourraient recevoir un garçon de moins de deux ans. Il s'agit d'un groupe d'enfants qui n'ont pas eu la chance d'être adoptés et qui ont vécu en institution depuis leur naissance. Malgré les efforts déployés, tant par le Service Social que par les institutions, pour répondre aux besoins de chacun d'eaux, il lui manque toujours l'essentiel, des parents qui l'aiment et s'occupent de lui, une famille qui deviendra sa famille.

Si vous désirez rendre service à un enfant, deux modalités sont possibles:

1. Adopter un de ces enfants, immédiatement ou plus tard, c'est-à-dire décider de le recevoir en vue d'assumer sa responsabilité totale, de lui donner votre nom, d'en faire votre fils légalement et définitivement.

2) Recevoir l'un de ces enfants en foyer nourricier, c'est-à-dire partager avec le Service Social la responsabilité de cet enfant, de son éducation. Dans cette deuxième situation, l'agence se charge des frais d'entretien de l'enfant et participe aux plans que vous faites pour lui.

Pour l'une ou l'autre modalité, il est nécessaire de remplir certaines conditions qui sont déterminées à partir des besoins des enfants et des exigences de la Loi. Il faut:

—Aimer les enfants.
—Etre mariés et être heureux en ménage.
—Avoir entre 24 et 45 ans.
—Etre en bonne santé.
—Avoir des charges familiales qui ne sont pas trop lourdes.
—Etre disposés à considérer cet enfant comme membre de sa famille et à faire pour lui ce qu'on fait pour ses autres enfants.
—Avoir une situation financière qui permet de répondre aux besoins de sa propre famille.
—Avoir l'espace suffisant pour loger cet enfant convenablement.

Pour participer à l'une de ces expériences, écrire à:

Mlle Denise Charbonneau,
Service d'Adoption
Service Social du diocèse
de Saint-Hyacinthe,
2800 due Morin
Saint-Hyacinthe, Qué.

Nouvelle substance Rétracte les Hémorroides

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroides et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une offre de remboursement.

Encouragez de préférence, nos annonceurs!

Ouvriers demandés

Ayant expérience en soudure à l'arc électrique et dans le travail de métal en feuilles. Salaire selon classification.

S'ADRESSER A

ST. JOHNS SHEET METAL LTD.
320, RUE ST-MICHEL — SAINT-JEAN, P.Q.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Ministère des Travaux publics

Projet No 210-66
à: Saint-Jean, P.Q.

Modifications à la prison de Saint-Jean

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux qui ont leur établissement principal dans les comtés d'Iberville, Napierville-Laprairie, Saint-Jean.
Plans, devis et documents pourront être obtenus au Ministère des Travaux publics, 2275 est, avenue Laurier, Montréal, sur versement de $25.00, à l'ordre du Ministre des Travaux publics (remboursable aux soumissionnaires seulement qui auront retourné plans et devis en bonne condition dans les 7 jours qui suivent l'ouverture des soumissions).
Clôture des soumissions à 3 heures p.m. au Ministère des Travaux publics, 2275 est, avenue Laurier, Montréal

JEUDI, LE 10 FEVRIER 1966

Garanties: chèque visé ou cautionnement de 10% à l'ordre du Ministre des Finances avec soumission. A la signature du contrat: cautionnements d'exécution et des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat.

Le sous-ministre,
HERVE-A. GAUVIN

GARCONS et FILLES

(10 à 15 ans)

FAITES DE L'ARGENT —

Les jeunes qui seraient intéressés à s'organiser une route et à faire la livraison à domicile du journal **"DIMANCHE-MATIN"** aux résidents des rues près de leur demeure.



- Assurance-groupe gratuite
- Bourse d'études de $1,000.00.
- Cadeaux, bonis, etc.

FAITES APPLICATION EN TELEPHONANT A **348-5522**

Gouvernement du Québec

Ministère de la Voirie

Projet 9201-66

Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route No 9-B, dans les paroisses de St-Jean, St-Blaise et St-Paul de l'Ile-aux-Noix, comté de Saint-Jean. Longueur de 13.08 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés de Iberville, Napierville, Laprairie et Saint-Jean.
Un versement de $10.00, non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $12,000.00. Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.) le 2 mars 1966.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre,
Roger LaBrèque

SKI BROMONT

Le Centre de Ski familial



JOURS DES DAMES: MARDIS ET JEUDIS
JOUR DES HOMMES D'AFFAIRES: MERCREDIS

$5.50 pour la journée comprenant:
Télésièges - Leçon de ski - Lunch

SKI LE SOIR:
MARDI - MERCREDI - JEUDI - SAMEDI
6 H. A 10 H. P.M.

Neige artificielle pour du meilleur ski. Pour les dernières conditions de ski, communiquez avec Murray Yeudall à 372-6614.

A la sortie 44 sur l'Autoroute des Cantons de l'Est

INGENIEUR STATIONNAIRE DEMANDE

Certificat 4A, équipe rotative, bonnes conditions de travail, excellents bénéfices marginaux.

Faire application par écrit à

CANADIAN CELANESE
Division of Chemcell (1963) Ltd.
550 boulevard Normandie Saint-Jean, Qué.

RECHERCHONS REPRESENTANTS

dans la province

pour le Club

et

la Compagnie d'Assurance

Adhésion au Club Assurance-Automobile

Très bonnes conditions de travail — Sécurité d'emploi
Fonds de retraite
Assurance-santé, etc...

Ecrire à:

J.-P. PEPIN
Club Automobile Québec
Cie d'Assurance du Club Automobile de Québec
871, Ch. St-Louis,
Québec (6e).

La maison a besoin de réparations!

FAITES-LES MAINTENANT grâce à un prêt HFC



Profitez de la saison morte: les matériaux ne manquent pas, la livraison est rapide et les prix plus économiques. N'hésitez pas! Rénovez, redécorez, remeublez s'il le faut . . . Ensuite vous rembourserez HFC en paiements mensuels commodes. N'attendez pas le printemps, faites-le maintenant . . . avec un prêt ménager de Household Finance. Et renseignez-vous sur nos taux réduits pour les prêts dépassant $1,500.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
$ 100	$	$	$	$6.12	$9.46
300	.....	.....	.....	18.35	28.37
550	.....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	.....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	.....	41.45	49.77	58.11	91.56
1600	57.72	.....	79.36	.....	.....
2000	72.15	.....	99.20	.....	.....
2200	79.36	.....	109.12	.....	.....
2500	90.18	.....	124.00	.....	.....

Les paiements ci-dessus comprenant capital et intérêts sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Renseignez-vous au sujet de l'assurance-vie sur les prêts, aux taux réduits de groupe.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

ST-JEAN
39, rue St-Jacques—Téléphone FI 7-7538
(au coin des rues St-Jacques et Champlain)
Demandez nos heures d'ouverture le soir

Membre de la Corporation des Courtiers de la province

IMMEUBLES RICHELIEU
ENR.

95, rue Richelieu, St-Jean
Tél. 347-5511

— 3 VENDEURS —
Guy Normand, courtier
Michel Thibodeau, agent
Robert Sauvé, agent

EXTERIEUR: Snack bar équipement complet, bail 5 ans, affaires $1,000. par semaine, très intéressant, demandez à voir.

— — —

ST-JEAN: Restaurant, équipement complet, 45% profit brut, très bien situé au centre de la ville, à ne pas manquer.

— — —

ST-JEAN: Propriété 8 pièces, brique, foyer, 5 chambres, terrain 75 X 117, système eau chaude, demandez à voir.

CROIX-ROUGE

Clinique du Maire à Saint-Jean les 9 et 10 février 1966

HÔTEL DE VILLE

L. N. McMILLAN
MAIRE - MAYOR

CABINET DU MAIRE
MAYOR'S OFFICE
CITY HALL

SAINT-JEAN, P. Q.
CANADA

PROCLAMATION

"CLINIQUE DU MAIRE"

Un appel pressant a été lancé récemment par la Société Canadienne de la Croix Rouge en vue d'obtenir la collaboration de toute la population.

La banque de sang étant à un niveau très bas présentement, il est urgent que chaque citoyen fasse don d'un peu de son sang pour que la Société Canadienne de la Croix Rouge soit en mesure de poursuivre son oeuvre et de sauver des vies.

Dans le but de permettre à la population de Saint-Jean de faire sa part, une clinique de donneurs de sang sera tenue à l'Hôtel de Ville, 188 rue Jacques-Cartier, les 9 et 10 février 1966 de 1.00 heure P. M., à 9. 30 heures P. M.

A cette occasion, je proclame donc les 9 et 10 février 1966 "JOURS DE LA CLINIQUE DU MAIRE" et j'invite tous les citoyens de Saint-Jean à répondre généreusement à cette invitation.

Donné à Saint-Jean, Qué.,
le 28e jour de janvier 1966.

Maire
de la Cité de Saint-Jean, Qué.



Proclamation officielle

S.H. le maire L.N. McMillan proclame officiellement les "Jours de la Clinique du Maire" pour les 8 et 9 février. L'assistaient à cette occasion: Docteur Roger Poirier, sur qui repose le succès de l'entreprise pour le côté sanitaire de ces deux journées et M. Georges-W. Raymond, président de la section de la Croix-Rouge canadienne à Saint-Jean.

Fonds de la "Clinique du maire"

Afin de stimuler l'enthousiasme, un Fonds de la Clinique du Maire, divisé en 20 tranches de $20.00 réaliseront 20 prix ($400) qui seront attribués au sort à toutes les demies de l'heure à l'un des donneurs qui auront passé durant l'heure précédente.

LES DONATEURS DU FONDS

Bureau Médical Hôpital Saint-Jean
Lasnier & Galipeau
Rodrigue Lasnier
Harolde Savoy
J. Smith
Deneault & Lorrain
Dominion Blank Book
Daigneault & Frères
St-Jean Automobile
Jean-Paul Trahan Ltée
Gérard Deslauriers (Fina)
Roland Viau (Molson)
Restaurant Boulevard
LeSieur & Frères
Polar Body
Taverne des Sports
Ferronnerie Idéale
Pierre Poulin
Gaston Boudrias

Cette page est une gracieuseté de la

PHARMACIE

Tél. 7-2389

SAGALA

Tél. 7-2389

La pharmacie qui vend bon marché

LIVRAISON exclusive et gratuite à Saint-Jean, Iberville, Saint-Luc, L'Acadie, Talon et routes rurales avoisinantes.

DEMANDEZ VOS TIMBRES "GOLD STAR"

Tél. Fl. 6-4476
Honoré Mounier
Courtier d'assurance agréé
Edifice Lasnier & Gallpeau
112, rue Richelieu Saint-Jean, Qué.

LE RICHELIEU

LE MEILLEUR AMI DE VOS VETEMENTS
Fl. 6-6024
NETTOYEUR LAPOINTE CLEANING INC.
130 ST-GEORGES
ST-JEAN, QUE.

JEUDI, LE 3 FEVRIER 1966 — *Deuxième section*



Conseil municipal de Ville Saint-Remi

► Nous avons annoncé, dans notre édition précédente l'élection par acclamation du maire Jean-Paul Ferdais et de son conseil. De gauche à droite: MM. Louis J.-L. Lazure, Jean-Paul Sicard, Dr Edouard Beaulieu, le maire Jean-Paul Ferdais, MM. Paul Deneault et Paul Cardinal. M. Pierre Provençal n'apparait pas sur la photo.

A Jacques-Cartier

Cours culturels pour adultes

Jacques-Cartier. — Récemment la Commission scolaire régionale de Chambly lançait une vaste enquête pour connaitre les désirs et les besoins de la population dans le domaine de l'enseignement aux adultes.

Parmi les nombreux cours qui furent proposés ou demandés, certains débuteront dans la semaine du 31 janvier au 5 février 1966, à l'Externat Classique chemin Chambly, 945, à Longueuil. Ces cours se donneront le soir de 7 h. 30 à 9 h. 30 du lundi au jeudi.

Comme on l'avait annoncé antérieurement ces cours seront d'une durée de 60 heures réparties en quatre mois (février, mars, avril et mai). Chaque série de cours sera couronnée par un examen facultatif et par un diplôme du Ministère de l'Education. Après avoir obtenu ce diplôme, les étudiants pourront suivre des cours d'un niveau supérieur dans la même matière.

Le choix est offert entre:

1) Conversation, langue et civilisation Allemandes.
2) Conversation, langue et civilisation Espagnoles.
3) Cours de composition pratique française.
4) Cours de littérature canadienne.
5) Cours d'administration.
6) Cours de méthodologie des mathématiques (méthode Cuisenaire).
7) Cours de méthodologie des mathématiques (méthode Papy).

Les personnes intéressées peuvent se présenter à l'école tous les soirs à partir de 7 h. du lundi au jeudi ou écrire à:

JEAN LARSIMONT,
directeur de l'enseignement permanent,
1330, boul. Curé-Poirier,
Cité Jacques-Cartier,
tél 674-1983 ext. 62

M. Geo.-H. Ste-Marie, président honoraire des Scouts du diocèse de Saint-Jean pour 1966

Le mouvement scout du diocèse s'est vu tout dernièrement honoré de compter sur les services d'un président honoraire dont les oeuvres sont bien connues dans diverses organisations sociales et religieuses du diocèse et tout particulièrement dans le scoutisme.

En effet, M. Geo.-H. Ste-Marie est celui qui, alors qu'il était jeune professeur de Longueuil, fit la découverte en 1925, lors d'un voyage en France, du scoutisme de Baden Powell adapté à l'idéal catholique et français et qui, aussitôt revenu, décida de former équipe et de l'appliquer, en accord avec les méthodes du Père Jacques Sévin, s.j., pour fonder la première troupe catholique canadienne-française.



M. GEO.-H. STE-MARIE

C'est sous sa direction que les nouvelles unités s'ajoutèrent et firent grandir la famille scoute sur la rive-sud jusqu'à la fondation du diocèse de Saint-Jean alors qu'une structure nouvelle du mouvement puis l'affiliation de la "Fédération des Eclaireurs Canadiens-français" à la "Boy Scout Association of Canada" incitèrent M. Ste-Marie à laisser la direction du mouvement sans toutefois s'en éloigner définitivement.

M. Ste-Marie est toujours demeuré intéressé et dévoué au mouvement, mettant son expérience et ses sages conseils au service de tous ceux qui recouraient à lui. Il a ajouté ainsi à son actif, la grosse part dans l'acquisition en 1950 d'un domaine qui est maintenant au service du scoutisme diocésain et la venue au Canada en 1957 d'une délégation officielle de quatorze scouts de la 19e troupe de Paris, troupe qui avait aidé à la formation de notre scoutisme.

Aujourd'hui, M. Ste-Marie occupe ses loisirs à l'oecuménisme en collaboration avec le Centre d'oecuménisme de Montréal, donne du temps également à la Commission du Service social qui s'occupe de logements à prix modiques pour personnes âgées, et occupe la présidence de la Commission diocésaine des pèlerinages.

Homme cultivé, amateur de musique sacrée et spécialement de l'orgue, M. Ste-Marie aime se rappeler ses premières années de scoutisme et ne peut oublier, malgré son âge, la B.A. quotidienne. Nous croyons bien que, fidèle à cet idéal scout, il n'a pas voulu nous décevoir et nous voulons ici, lui en rendre le témoignage de notre profonde gratitude.

Alphonse DARVEAU,
sec. dioc.

Les connaissances en secourisme de deux employés de votre Cie m'ont sauvé d'une mort certaine

— L'abbé Gérard Jolivet

Un vicaire de Laprairie, l'abbé Gérard Jolivet, écrit au président de la Compagnie Bell, M. Marcel Vincent, que les connaissances en secourisme de deux employés : Gérald Désy et Jacques Gravel, lui ont sauvé la vie, à la suite d'un accident de la circulation, survenu le 23 décembre dernier, à St-Philippe de Laprairie. L'abbé Jolivet soutient cette affirmation en joignant le témoignage de médecins qui l'ont traité par la suite.

"De l'avis des médecins de l'hôpital (de Saint-Lambert), écrit l'abbé Jolivet, il est absolument évident que sans leur charitable intervention (des employés), je serais mort sur le bord de la route, vu qu'on ne put malheureusement avoir un médecin sur le lieu de cet accident".

Deux jours avant Noël, l'abbé Jolivet accompagné de son frère, Jean, prêtre également, roulaient en direction de Saint-Philippe, lorsque leur auto vint en collision avec un second véhicule. Gérald Désy et Jacques Gravel suivaient dans leur véhicule à quelque centaines de pieds derrière. Témoins de l'accident, ils se portèrent rapidement au secours des blessés.

L'abbé Gérard Jolivet était le plus gravement atteint. Il le raconte lui-même: "Je saignais abondamment à la tête et ces deux messieurs m'ont donné les premiers soins et se sont occupés de moi. Leur dévouement et leur compétence m'ont permis d'attendre l'ambulance et de rester en vie".

"Je leur dois d'être encore vivant", écrit encore l'abbé G. Jolivet. "Cette dernière phrase est bien courte, mais vous comprendrez toute la reconnaissance que je veux y inclure", conclut-il.

F.-R. Lefebvre Limitée
BUREAU D'ASSURANCES GÉNÉRALES

62, rue St-Jacques
Saint-Jean
Tél. 347-7585

Ouvert le vendredi soir de 7 h. à 9 h.

HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. p.m. — Samedi 9 h. a.m. à 12 h. p.m.

A votre service
depuis 40 ans

PROTECTION
Pour vous
Pour vos biens
Pour votre famille

Oui, confiez vos assurances à ceux que vous connaissez bien



JEAN PAYETTE
tél. 348-3675

F.-R. LEFEBVRE
tél. 346-6491

ROLAND KRUSE
tél. 346-4507

Que les parents bougent

— (2) —

L'article intitulé "Enfin, les parents bougent" publié dans le numéro de la semaine du 17 janvier dernier a suscité de nombreux commentaires dans tout le territoire de la Commission scolaire régionale du comté de Chambly, tout particulièrement à Cité Jacques-Cartier.

L'ASSOCIATION PARENTS-EDUCATEURS

Dans cette municipalité scolaire les paroisses Sacré-Coeur de Jésus, St-Pie X, St-Vincent de Paul Notre-Dame de Grâce sont à l'oeuvre; selon les informations reçues, toutes les paroisses de J.-Cartier compteront bientôt un noyau actif prêt à former une fédération de parents-éducateurs. Des gens de bonne volonté se mettent à l'oeuvre à St-Lambert, Longueuil, Chambly et ailleurs et nous ne doutons pas du résultat. Ça bouge!

DES EDUCATEURS DE CARRIERE

Il n'y a pas que les parents qui bougent; bon nombre d'éducateurs de carrière s'intéressent aussi aux questions qui concernent l'éducation. Le noyau initial de l'association parents-éducateurs a été saisi de plusieurs questions qu'on lui demande d'étudier, questions urgentes mais que nous attaquerons les unes après les autres, faute de temps et d'espace.

LA REGIONALE DE CHAMBLY

Dès la semaine prochaine, nous toucherons la régionale du comté de Chambly, les difficultés éprouvées par les parents lorsqu'il s'agit de rencontrer les membres de la haute direction de la Régionale, les hauts fonctionnaires "intouchables, les réponses stupides reçues à la suite de questions intelligentes de la part des parents, le peu de cas que certains de ces "intouchables" font des parents, etc. Un de ces "intouchables" ajoute: "Les parents . . . des imbéciles". Nous y reviendrons.

Nous verrons de plus près le projet de la Régionale de Chambly de consacrer la somme de $32 millions de dollars à l'enseignement professionnel. Nous chercherons les compétences qui ont inspiré ces programmec. Nous étudierons les plans (avec ou sans l'aide de la Régioonale), et nous appellerons un chat, un chat! Les parents devront paver; ils ont le droit strict d'être informés.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE JACQUES-CARTIER

Cette semaine, les parents-éducateurs de Jacques-Cartier s'arrêtent tout particulièrement à quelques questions qui touchent de près leur propre Commission scolaire.

Les écoles de Jacques-Cartier comptent environ 10,000 enfants et 250 professeurs.

On parle d'intégrer à la Régionale, dès septembre prochain, les élèves de 7e année. Il faut penser aux locaux, au transport, au goûter à l'extérieur du foyer, etc.

Le président, M. Lucien Cardinal, a donné sa démission. Qui le remplacera? Espérons que les mesquines considérations politiques, d'où qu'elles émanent, n'empêcheront pas un homme de valeur, quelles que soient ses allégeances, de venir travailler au bien de la communauté. Nous ne pistonnons aucune candidature; nous prions la Providence de nous épargner les nouilles.

L'aspect financier d'une commission scolaire a son importance. Les propriétaires, qui en font les frais, se demandent quand le budget sera adopté; quel sera le taux de la taxe; quels usages on fera des argents, etc. Certains éducateurs nous ont dit leur crainte de voir leurs traitements retardés, ce qui peut impliquer des difficultés et peut-être des congés pour les étudiants.

Les parents formulent de nombreuses plaintes contre le Service des études, tout particulièrement contre son directeur, M. Laurent Larose. On dit qu'il est très difficile, pour ne pas dire impossible, d'atteindre ce "directeur", de le rencontrer et que tout dans son attitude dénote le bonhomme qui considère les parents à son service et non pas le directeur au service des parents.

Les parents discutent les rencontres convoquées par le directeur des études; ils ont peu goûté son attitude arrogante. Certains prétendent avoir été ridiculisés, d'autres menacés. Ces pseudo-réunions pédagogiques devraient servir à autre chose qu'à écouter pérorer quelqu'un qui aime s'entendre parler.

Les éducateurs se plaignent du fait que le comité pédagogique n'existe plus en pratique; on donne des ordres aux principaux mais on ne les consulte pas. Le dialogue n'existe plus; le directeur monologue.

Selon la résolution adoptée, les professeurs actuels qui ne détiennent que le brevet C et qui ne poursuivent pas d'études seront remerciés de leurs services en mai prochain. On ne tient pas compte, dans cette mesure uniforme, de la valeur personnelle du professeur, de son rendement. Certains hésitent à s'inscrire à des cours qui ne leur apporteront rien de susceptible d'enrichir leur enseignement. Nous connaissons des professeurs qui peuvent afficher de nombreux certificats mais que sont de piètres éducateurs; par contre, nous connaissons des professeurs qui ne possèdent que le brevet C et qui font un travail admirable.

N'y aurait-il pas lieu d'établir certaines distinctions pour le personnel enseignant concerné actuellement en fonction? Qu'on exige des brevets supérieurs pour les candidats qui offrent leurs services à la Commission scolaire, d'accord, mais de grâce, qu'on soit logique! Un professeur qui poursuit des études seulement pour augmenter son salaire et qui néglige son enseignemgnt vaut-il mieux que celui qui se donne réellement à sa tâche depuis des années même s'il n'a pas eu la possibilité de décrocher certains parchemins? — Le programme des cours de perfectionnement offerts aux professeurs est-il précis? Les professeurs savent-ils à quoi ils s'attaquent en s'inscrivant à ces cours?

Les parents soulèvent de nombreuses questions touchant l'éducation et leur Commission scolaire; pourtant, peu se dérangent pour assister aux réunions des Commissaires. Serait-ce parce qu'ils ne se sentent pas à l'aise pour présenter leurs idées et faire valoir leur point de vue? La situation doit changer. Nous pouvons difficilement blâmer les Commissaires de ne pas agir dans un sens donné si nous ne leur exprimons pas nos opinions.

A Jacques-Cartier, les parents veulent s'occuper d'éducation. Les gestes urgents à poser sont les suivants:

1—Travailler à la fondation de l'association parents - éducateurs dans leur quartier;

8—Assister aux réunions pédagogiques convoquées par M. Larose et ne pas craindre de discuter;

3—Assister et participer à la prochaine assemblée de la Commission scolaire;

4—Assister et participer à la prochaine assemblée de la Commission Régionale du comté de Chambly.

A Jacques-Cartier

Intronisation d'un curé

Le dimanche 23 janvier dernier, la paroisse Saint-Vincent-de-Paul de Cité Jacques-Cartier accueillait chaleureusement son nouveau curé, l'abbé Marcel Lecavalier.

A 4 h. 15, au plus fort de la tempête de neige, un cortège imposant du Sacré-Coeur de Jésus, partit pour se diriger vers l'église paroissiale du nouveau titulaire.

Dans une église bondée de fidèles, en présence des membres du clergé paroissial, des religieuses qui se dévouent à St-Vincent de Paul, d'amis du Sacré-Coeur de Jésus, le curé Lecavalier présida l'assemblée des fidèles à l'occasion de la messe de 5 h. p.m.

Le chanoine Gamache lut la lettre de nomination du nouveau curé, lettre signée par Son Excellence Monseigneur Gérard-Marie Coderre en date du 13 janvier 1966. Après la lecture de cette lettre, le chanoine Gamache fit l'éloge du curé Lecavalier qui se dépense depuis plusieurs années sur la Rive-Sud et que tous ont vu à l'oeuvre. En terminant, son allocution, le chanoine formula des voeux de succès de bonheur à l'adresse du curé et de ses ouailles.

Au cours de l'homélie, le curé Lecavalier invita les fidèles à méditer l'épître de St-Paul aux Romains, 12, 16-21 et il proposa cette épître comme mot d'ordre dans sa nouvelle paroisse: "Faire rayonner la charité". — Citant l'exemple du patron de la paroisse, il ajouta: "Nous devons avoir la charité, nous devons dispenser l'amour, nous devons aimer et faire aimer Dieu et le prochain".

Le curé Lecavalier rappela brièvement le rôle joué par le curé dans la paroisse et il lança un appel pressant aux laïcs sans la collaboration desquels le curé ne peut rien.

En terminant, M. le curé Lecavalier tint à remercier le curé Michel Bernard pour son dévouement dans la paroisse durant treize ans, pour le merveilleux héritage que l'ancien curé lègue à son successeur car beaucoup de travail s'est accompli dans cette paroisse et il exprima sa reconnaissance au chanoine Gamache ainsi qu'aux collaborateurs et amis qu'il laisse derrière lui, au Sacré-Coeur.

Cette première messe du nouveau curé à St-Vincent de Paul, messe offerte aux intentions des paroissiens, nous a fourni l'occasion de constater que les fidèles de cette paroisse participent réellement au sacrifice, qu'ils récitent et chantent en commun les prières, les hymnes, les psaumes, qu'ils vivent vraiment la liturgie nouvelle. Nous avons été fort impressionnés de voir cette foule recevoir la communion et nous avons noté un fait qui devrait se produire dans chacune de nos écoles: après la messe, personne n'a bougé de sa place avant la fin du chant de sortie, soit environ deux minutes après le départ de l'officiant, ce qui nous change de la ruée vers les portes de sortie.

Après la messe, les fidèles se firent un devoir de venir saluer le nouveau curé dans le salon du presbytère où les attendait un buffet préparé par des âmes cha-

(suite à la page 27)

A Cité Jacques-Cartier

Réunion des oeuvres à Sacré-Coeur-de-Jésus

Le dimanche, 6 février prochain à 2 h. p.m., se tiendra la réunion annuelle des oeuvres de la paroisse Sacré-Coeur de Jésus, réunion au cours de laquelle tous les paroissiens auront l'occasion d'entendre et de discuter les rapports des oeuvres paroissiales ainsi que le bilan financier pour l'année '65.

Cette réunion, qui se tiendra au sous-sol de l'église, rue Gamache, Cité Jacques-Cartier, suscite habituellement beaucoup d'intérêt. Elle permet à tous et à chacun de connaitre les organisations, les officiers qui les dirigent, le champ d'action de chacune des oeuvres, les rapports de l'activité pour l'année écoulée et les projets pour l'année qui débute.

Les paroissiens d'une paroisse sont tous membres d'une même communauté; ils se doivent tous de s'intéresser à ce qui se fait chez-eux. De plus, chacun doit apporter sa contribution au moyen de suggestions susceptibles d'influencer l'orientation des activités ou encore d'aider à mettre sur pied des organismes qui font défaut dans le milieu.

Si l'on veut réellement s'intégrer à la vie paroissiale, le choix est vaste et chacun peut choisir une activité qui lui plaise en relation avec ses goûts et ses talents: apostolat, charité, formation, loisirs, économique, récréation, éducation, liturgie, chant, etc., etc. Chacun ne devrait-il pas mettre de côté son égoisme? Pourquoi ne pas offrir ses services?

L'Eglise, ce n'est pas seulement le curé, le vicaire. Nous, laïcs, nous sommes de l'Eglise . . . et l'Eglise se prolonge en-dehors du temple. Allons donc! Un petit effort! Un peu de courage!

Toutes les familles de la paroisse Sacré-coeur de Jésus de Jacques-Cartier, devraient être représentées lors de l'assemblée du 6 février prochain, à 2 h. p.m. dans le sous-sol de l'église paroissiale.

JACQUES-CARTIER

Partie de cartes

La partie dec artes mensuelle organisée par le Comité des Dames Auxiliaires des S. S. de Notre-Dame du Bon-Conseil, aura lieu le jeudi 10 février, à 2 h. p.m. au Centre du Bon-Conseil, 1215 boul. Ste-Foy, Cité Jacques-Cartier.

VILLE LEMOYNE

Foyers N.-Dame

Les conférences des FND pour le mois de février seront les suivantes: mercredi le 16, "Qu'est-ce que le bonheur au foyer" par le Pere Louis-Marie Gingac; le jeudi 24 "L'evolution psychologique de l'enfant (3-12 ans) par Mme Jean Gareau, pédagogue. Les deux conférences auront lieu au sous-sol de l'eglise St-Maxime, 160 Charron, Ville Lemoyne. Le soirée est ouverte à tous les couples et elle commencera à 8 h. 15 p.m. L'entree est libre. Pour informations, 671-2117.

La Compagnie de Téléphone Bell du Canada

offre à tous les jeunes qualifiés les positions suivantes:

INSTALLATEURS DE POSTES TELEPHONIQUES

TECHNICIIEN au bureau central

QUALIFICATIONS REQUISES:

- 11e année scientifique ou plus
- Age: 19 à 24 ans
- Bilingue
- Poids minimum: 140 lbs
- Grandeur minimum: 5'8"
- Expérience non requise

Les entrevues auront lieu les 5 et 12 février, de 9 heures a.m. à midi à notre Centre technique, 370, rue Lebeau. S.V.P. téléphonez pour appointement au numéro suivant: 348-5776 entre 8 h. 30 a.m. et 5 h. p.m., du lundi au vendredi

SAINT-LAMBERT

Dégustation de mets chinois

par le comite féminin de la J.C.

L'exquise saveur des mets orientaux preparés dans votre propre cuisine! Voila ce qui vous est offert le 8 fevrier prochain.

La compagnie des sauces chinoises V.H. a bien voulu accepter de venir presenter leurs fameuses recettes de mets chinois.

Rappelez-vous que les mets chinois sont avares en calories. De plus leur saveur est exquise et delectable.

Ces recettes seront données à un cours en la salle de l'ecole Saint-François d'Assise, 330 rue Notre-Dame à St-Lambert, mardi le 8 fevrier 1966, à 8 h. p.m. Cette soiree est organisee par le comité féminin de la Jeune Chambre de Saint-Lambert.

L'admission est de $1. On peut se procurer des billets chez Chaussures Cinq-Mars, 524 rue Victoria à St-Lambert ou en signalant un des numeros suivants: 671-6576 ou 671-4382.

Reservez vos billets des maintenant car le nombre est limité.

Aux collectionneurs de monnaies

St-Lambert — Votre famille et vos amis peuvent ne pas savoir que vous collectionnez les monnaies mais vous aimeriez sûrement partager votre enthousiasme avec d'autres collectionneurs. Si vous désirez étoffer votre collection [illegible] le Cercle des numismates de Saint-Lambert, affilié au Club Numismatique de la Rive Sud.

La prochaine reunion aura lieu le mercredi 9 fevrier à 8 h. 15 p.m. à la salle Communautaire des Lions, 250 rue St-Laurent, à St-Lambert.

Exposition numismatique

St-Lambert — Centre Immaculee-Conception, 4265 rue Papineau dimanche le 13 fevrier 1966 de 1 h. à 6 h. p.m. Tables de bourse. Prix de presence. Dites-le à vos amis, ils seront les bienvenus.

Filles d'Isabelle

St-Lambert — La prochaine reunion mensuelle aura lieu lundi le 7 fevrier à 8 h. p.m. au 165 rue Green.

Les membres sont priés de verifier leur avoir de cotisation afin de s'assurer que leurs dus sont payés à date. Profitez de cette reunion pour vous mettre à date avec votre association.

Premier vendredi du mois

St-Lambert — A l'occasion du premier vendredi du mois il y aura adoration communautaire vendredi de 7 h. 30 à 8 h. p.m. qui sera suivie de la messe à 8 h. Confessions: 7 h. 30 à 8 h. 30 p.m.

Laïcat franciscain

St-Lambert — Dimanche le 6 fevrier les laics franciscains tiendront une assemblee generale diocesaine au sous-sol de l'eglise St-Gerard Majella, 635 rue Dorchester à Saint-Jean.

La journee d'etude commencera des 9 h. 30 pour se terminer à 5 h. p.m. Le theme de cette journée d'etude est le suivant: "Formation des laics franciscains, ainsi que le rôle des novices". C'est donc dire que tous ceux qui ont déjà été ou qui seront encore maître de novices devraient se faire un devoir de participer à cette journee d'etude pour temoigner de leur experience aux autres. Tous les laics franciscains sont aussi personnellement invités à cette journée.

A midi, tous les participants prendront le repas ensemble au restaurant "Les Delices" situé sur la Montee St-Luc. Le prix du couvert est de $2.

Tous ceux qui sont intéressés à assister à cette journee, devraient communiquer au plus tôt avec le secretaire de leur Fraternité, si possible.

Le R. P. Richard Bergeron, o.f.m. docteur en sciences religieuses sera l'invité special et donnera à cette occasion une conference qui saura surement plaire à tous.

Retraite fermée pour dames

St-Lambert — Chez les Soeurs Missionnaires de l'Immaculee-Conception, 430 rue Champlain, Saint-Jean, il y aura retraite fermee pour dames du 4 au 6 fevrier. Predicateur: M. l'abbe Fernand La Rochelle.

Pour les jeunes filles, il y aura une autre retraite fermee du 11 au 13 fevrier. Le predicateur sera M. l'abbe Rene Martin.

Pour inscription ou renseignements appelez 348-3555.

Rencontre parents-adolescents.

St-Lambert — Le 5 fevrier prochain, à 8 h. 15 p.m. au sous-sol de l'eglise St-Maxime à Ville Lemoyne, aura lieu une rencontre parents-adolescents. Le Pere Gerard Saint-Jean, s.j., developpera le sujet suivant: "Le Dieu des parents vs le Dieu des enfants".

Après l'entretien, il y aura une periode de temps consacrée à des echanges de vue. L'entrée est libre et la soirée est une initiative des END. Pour information, appelez 671-2117 ou 655-4086.

Echange de patins

St-Lambert — On est prié de noter que les echanges de patins ont lieu au Centre des Loisirs, 345 rue Levesque, tous les mardis de 6 h. 30 à 10 h. p.m.

SAINT-BRUNO

Retraite conjugale

Les END du diocese de Saint-Jean ont le plaisir d'annoncer une retraite conjugale qui vendredi 18 fevrier à 9 h. p.m. au dimanche le 20 fevrier à 5 h. p.m. Le predicateur sera le Pere Rowland Hogan, Montfortain et la retraite aura lieu à la maison Ste-Bernadette à Saint-Jean. Il est donc necessaire d'être des laïques des END pour prendre part à ces retraites. Tous les couples sont bienvenus. Pour renseignements, prière de communiquer avec Rita et Pierre Hemmings, St-Jean, 347-4687 ou à Boucherville avec Lorraine et Roger Berard, 655-0896.

Intronisation . . .

(suite de la page 26)

rables. Au nombre de ceux qui vinrent présenter leurs hommages au curé Levavalet se trouvaient des représentants de la Cité de la Commission scolaire de diverses communautés religieuses des services municipaux, entre autres des Loisirs et de la Recreation, des oeuvres diocesaines, des oeuvres de la paroisse St-Vincent de Paul et du Sacre-Coeur de Jésus, etc.

Cette journée, qui s'est déroulee dans la joie fut cependant marquee d'une triste nouvelle, soit l'annonce du décès de la mère du curé Michel Bernard. Ce deuil qui frappe durement celui qui s'est donné à sa paroisse durant de nombreuses années est partagé par les fideles qui ont bénéficié du devouement de leur pasteur.

CERCLE LACORDAIRE ET STE-JEANNE D'ARC

Journée de chefs tenue à Saint-Maxime le 30 janvier 1966

En depit d'une forte tempête de neige et de chemins presque impraticables, au-dela de 80 chefs, plus precisement 82 personnes, sont venues assister à la reunion de chefs organisee par le Comite Diocesain des Cercles Lacordaire du diocese de Saint-Jean.

Les cercles representés étaient les suivants: Chambly, Laprairie, Napierville, St-Bernard, St-Constant, Cathedrale, Notre-Dame-Auxiliatrice, St-Edmond, St-Remi, Varennes, Sacre-Coeur, Notre-Dame de Graces, St-Pie X, St-Maxime, et en dernier St-Amable avec une delegation de 10 officiers. M. l'abbe Poirier, aumônier du Cercle St-Edmond, ainsi que M. Andre Patenaude, membre de l'Executif National.

La reunion debuta vers 1 h. 30 par l'inscription. A 2 h. 15 le president diocesain, M. Real Potvin, souhaita la plus cordiale bienvenue à chacun et se déclara heureux de voir avec quel enthousiasme les chefs de chaque paroisse avaient repondu à l'appel diocésain.

2 h. 30: Etude en commission par chacune des sections suivantes: Prevention, Rehabilitation, Education, presidents (es) de cercles et une derniere commission formee des secretaires et tresoriers des cercles locaux. L'etude porta sur la revision du rendement en travail de chaque section, nouvelles methodes à utiliser et acceptation des changements apportés à la Ligue Lacordaire par l'Executif National.

Cette etude en commission fut suivie d'une plénière au cours de laquelle M. André Patenaude, membre de l'Exécutif National remplaca, à pied-levé, M. L. Nadeau, délegué national à cette occasion qui n'aavit pu se rendre à cause de la mauvaise température.

M. Patenaude nous dit ce qu'est le mouvement Lacordaire en 1966, les buts du cercle Lacordaire et les moyens d'obtenir ce but. De plus il souligna l'importance et la nécessité encore plus imperieuse du mouvement Lacordaire en 1966. La necessité des comites de Prévention, Rehabilitation, Education, les nouvelles techniques à être employées, les erreurs qui ont été faites avec les années, le remplacement du mot alcoolisme par sobriété, mot qui doit être transmis par tous nos membres dans les cercles, dans le milieu familial, le milieu de travail, enfin partout où il y a possibilité de le faire rayonner.

En un mot, on devrait reconnaître les abstinents simplement par la mission qui leur a été confiée lors de leur initiation. Les Lacordaire doivent faire briller partout la lumière de la sobriété et cela dans quelque milieu que nous soyons et avec tous les humbles moyens qui sont à notre disposition et que nous possédons.

M. Patenaude fut remercié par le president diocesain, M. Réal Potvin, qui souligna en passant l'eloquence, l'enthousiasme et le reconfort apporté aux responsables de notre diocese par une conference aussi claire et precise que venait de nous faire savourer M. André Patenaude.

La reunion se termina par la prière en commun à 4 h. 45 p.m. et la messe à 5 h. p.m. en l'église paroissiale.

Un merci en particulier à M. Jean Perreault, trésorier diocésain et Mlle Thérèse Potvin, chef de bureau pour le travail matériel fourni pour assurer le succès de cette rencontre.

CHANGEMENTS MAJEURS APPORTES

BOUTON: à l'avenir, il n'y aura qu'un seul bouton Lacordaire. Ce bouton portera un "L" au centre et les inscriptions "Sobriété et Abstinence" sur les côtés.

CARTE D'INSCRIPTION: un membre qui aura signé la carte d'inscription pourra être être initié dès la prochaine assemblée (même le lendemain, sans restriction).

CONSEIL: il n'y aura qu'un seul conseil Lacordaire qui pourra à l'occasion être composé de 50% hommes et 50% femmes. La femme pourra devenir presidente du cercle local à l'occasion d'élection. Sur le plan diocésain ou national même composition à 50%, excepté que la femme ne pourra devenir presidente nationale, ou diocésaine.

A NOTER SUR VOTRE AGENDA

COURS: des cours de personnalité sont donnés le mercredi soir à la salle des "Forum Matt Talbot", 1335 Lavallée, Ville Jacques-Cartier.

Des cours sur l'alcoolisme (10 cours) seront donnés par le "Forum Matt Talbot" de Saint-Jean. La date du premier cours vous sera fournie tout prochainement par les responsables du Forum.

La prochaine soiree annuelle de folklore presentee par le Comité Diocesain aura lieu le 19 février 1966, à l'ecole Carillon, à Jacques-Cartier. A cette occasion, un cadeau en espece, des cercles, serait apprecié. Qu'on se le dise afin d'assurer le succes de cette reunion de la grande famille Lacordaire.

Paul LEBLANC,
Secretaire diocesain

SAINT-MAXIME

RENCONTRE PARENTS-ADOLESCENTS

Le 5 fevrier prochain à 8 h. p.m. aura lieu au sous-sol de l'église St-Maxime, à Ville Lemoyne, une rencontre parents-adolescents. Le R. P. Gerard St-Jean, s.j., développera le sujet suivant: "Le Dieu des parents vs le Dieu des enfants".

Après l'entretien, il y aura une periode de temps consacrée à des échanges de vue. L'entrée est libre et la soirée est une initiative des END. Pour information, appelez 671-2117 ou 655-4086.

Saint-Hubert

Bonhomme géant de 25 pieds

● **Saint-Hubert a créé son propre Bonhomme Carnaval...**

Pour bien le faire connaitre, ce nouveau Bonhomme Carnaval de couleur rouge — on en a fabriqué une réplique de quelques 25 pieds de hauteur, lequel se trouve à l'entrée principale de la ville de St-Hubert. De plus, quelque trois mille bonhommes d'un pied de hauteur ont été distribués dans toutes les résidences de la ville et dans tous les commerces, un bonhomme de quelque 4 pieds fait l'objet d'une publicité dense autour du Carnaval St-Hubert.

Du 3 au 13 fevrier, à St-Hubert c'est le Carnaval et mentionnons une activité fort importante qui concerne toute la province: LA GRANDE COMPETITION SKI-DOO. En effet, une grande compétition Ski-Doo aura lieu le 6 *février prochain. Inscrivez-vous au 3030 rue Coderre, Saint-Hubert, comté Chambly, Qué.*

Ernest Lapalme
REPRESENTANT DE
Laurent & Veillet Inc.
OBLIGATIONS ET FONDS MUTUELS
VALEURS DE PLACEMENT
Saint-Jean (le soir) Fl. 8-2993
Montréal AV. 8-6125



Pour la célébration de la messe face au peuple

- Autels pliants ou réguliers en bois fini chêne... ou autres finis sur demande.
- Supports en bois différentes grandeurs pour canons d'autel qui peuvent aussi servir de porte-missel.
- Petits chandeliers en cuivre ou bois avec douille TENEX.
- Chandelles liturgiques grand diamètre pour douille TENEX.

Demandez à notre représentant de vous faire voir notre circulaire RENOUVEAU LITURGIQUE... ou écrivez-nous et elle vous sera mallée sans délai.

F. BAILLARGEON LIMITÉE
ST-CONSTANT Cté. Laprairie, Qué. A.D. 1896 MONTREAL 105 est, Saint-Paul

VARENNES

Carnaval – Mardi Gras – Carnaval

VARENNES. — Carnaval, mardi-gras, carnaval! Oui à Varennes c'est tout un festival!

On rit, on chante!

On crie et l'on danse!

Tout se déroule dans la gaieté comme ça se doit d'être fêté.

Mais en commençant, nous offrirons nos hommages à Jocelyne 1ère, notre reine ainsi qu'à ses deux duchesses. Le couronnement a eu lieu samedi dernier devant une assistance de près de 700 personnes.

Sa majesté assistera à toutes les représentations de la semaine. Lors de la parution de cet article, il restera encore pour les jeunes, vendredi, la danse avec les Aristocrates et samedi soir le bal masqué avec plusieurs prix et le spectacle pour les petits, dimanche.

Notre carnaval a sa tuque et sa ceinture fléchée, vous pouvez vous les procurer un peu partout et ainsi que le petit bonhomme carnaval, symbole de réjouissances et de plaisirs. On devrait voir tous nos gens heureux cette semaine en cette période de carnaval.

Ohé! les petits!

VARENNES. — Dimanche le 6 février à la salle de l'école Marie-Victorin un spectacle pour vous. Vous aurez l'occasion de voir à l'oeuvre les enfants étudiant chez Mme Vadboncoeur, dans des chants, mimes et récitations. Mais là ne s'arrête pas le spectacle. Vous aimez-t-il de regarder la télévision le soir entre 4 h. 30 et 5 h. 30? Oui et vous y voyez quelqu'un que vous aimez? Nul autre que notre bon capitaine Bonhomme en personne à Varennes. Il vous fera rire, chanter et sans doute vous contera-t-il une de ses fabuleuses histoires.

Donc rendez-vous pour 3 h. 30 pm à la salle Marie-Victorin et n'oubliez pas d'amener les petits amis de Varennes.

Prions en Eglise

VARENNES. — Depuis longtemps attendus, les Prions en Eglise ont fait leur apparition pour la première fois, dans les bancs de l'église Ste-Anne de Varennes, dimanche le 30 janvier 1966 et ce à la grande satisfaction de tous les paroissiens de Varennes. Tous les fidèles pouvaient participer à l'unisson au Saint-Office, et ce, grâce à la générosité de la Ligue du Sacré-Coeur de Varennes qui souvent fait du travail dans l'ombre et dont les résultats sont presque imperceptibles.

La Ligue du Sacré-Coeur, grâce à son dévoué président, M. Louis-Aime Langlois a commandé mille (1,000) livrets à Prions en Eglise, par semaine et ce pour six (6) semaines consécutives au coût total de $180.00. Si les fidèles désirent avoir les livrets à l'année longue, il va falloir s'organiser en conséquence. Etant donné que la Ligue du Sacré-Coeur a les fonds très limités, étant donné aussi que tous les paroissiens profitent des livres, pourquoi cette semaine ne serait-elle pas plus que jamais le moment des dépenses? Voici quelques suggestions:

1o par des quêtes?

2o les trois sous aux entrées de l'église?

3o Que les dépenses soient payées en entier par la fabrique et que celle-ci récupère la dîme en proportion?

La troisième suggestion serait la plus juste pour tous. Je tiendrais déjà des remarques à personnes qui trouvent que la quête chez les soi-disant riches donnent à leur église, mais ils ne réfléchissent pas jusqu'au moins personnes dépensent les sommes énormes à des parties de plaisir ou des sorties onéreuses pour le portefeuille, et après ces mêmes personnes ont le toupet de demander des reçus d'impôt pour $200, $300, $400 et même davantage. Soyons logique. Si on vous demande votre coopération répondez généreusement, car vous serez les premiers à en profiter.

DANS LE VENT

Loisirs

VARENNES. — Lors [illegible] des Loisirs. Les cours de [illegible] sont donnés par M. Pelletier à chaque mercredi soir. Les jeunes garçons de 15 ans et plus sont invités à y participer si la chose les intéresse. Tout se fait gratuitement et l'instructeur donne même un film en couleurs à chaque soir.

Une autre bonne initiative qui pourra être profitable à nos jeunes.

SAINT-AMABLE

BAPTEME

Le 23 janvier a été baptisé Richard fils d'Archer et de Cécile Richelle de Saint-Amable. Parrain Jacques Richelle et marraine Yolande Richelle tous deux de Varennes. Nos félicitations aux parents.

x x x

PARENTS ET MAITRES

Notre association Parents-maîtres va de l'avant sous la direction dévouée et diligente de son conseil. A la dernière réunion de celui-ci, trois points particulièrement éducatifs furent touchés.

1o L'intérêt ou le manque d'intérêt que portent les parents au succès scolaire des enfants surtout en ce qui concerne l'éducation. Là-dessus certains parents ne comprennent pas leur devoir et collaborent trop peu.

2o Le fumage a fait du tort souvent à la santé et toujours aux études.

3o La boisson elle enrichit les vendeurs, appauvrit les buveurs, martyrise de nombreuses victimes.

x x x

ZONE H

Lundi dernier, à Boucherville, se rencontraient bon nombre de prêtres de la région sous la présidence de Mgr Joseph Poissant, curé de Boucherville. Assistaient entre autres, à cette réunion MM les curés de St-Amable de Ste-Julie de Varennes, de Verchères, de Contrecoeur, messieurs les vicaires de Varennes, Verchères et de Contrecoeur, M. Roy, géographe, messieurs les abbés Marcel Bélair, B. Bissonnette, Maurice Lafrance de l'Evêché. Cet événement avait pour but de renseigner les prêtres de la région sur le nouveau Zonage présentement à notre horaire. Ainsi les curés et vicaires plus haut nommés apprendront à la Zone H. Les raisons en sont géographiques, sociologiques et pastorales.



BOUCHERVILLE

Première soirée de catéchèse

BOUCHERVILLE. — Malgré la terrible tempête qui s'abattait sur Boucherville, près d'une centaine d'adultes se rendaient dimanche dernier à l'Ecole Paul VI pour marcher à la catéchèse. Un grand pas fut fait grâce à notre guide compétent M. Claude Fortin, le Directeur de l'Office de l'Education chrétienne de St-Jean.

Avec lui nous nous sommes demandés si notre pensée religieuse avait évolué au même rythme que notre pensée humaine. Avons-nous une foi forte ou bien nourrie ou bien vivons-nous depuis 10 à 15 ans sur les réserves de notre enfance. Si notre foi demeure infantile, elle risque de mourir. Il est temps d'acquérir une foi dogmatique, c'est-à-dire connaître Dieu tel qu'il est tel qu'il se dit dans la Bible mais non un Dieu tel qu'on se le fait.

Après l'exposé du catéchiste, il y eut une discussion en petits groupes où chacun pouvait noter les questions laissées en suspens lesquelles furent présentées au conférencier à la plénière qui suivit.

Les questions sur la prière furent les plus nombreuses, on y reviendra certainement mais pour résumer la pensée de M. Fortin, disons qu'on ne prie pas pour changer quelque chose mais pour nous changer.

La tâche de modérateur avait été confiée au Dr Louis Rolland qui s'acquitta de sa tâche avec bonheur.

Une chose est certaine: c'est que toutes les personnes qui ont bravé la tempête se sont enchantées de l'expérience et seront fidèles au rendez-vous le 13 février prochain.

Au Pantin

BOUCHERVILLE. — Une soirée récréative pour les amateurs de chansonniers. Après le grand succès obtenu par le spectacle à notre boîte à nanas, on a décidé de donner une autre soirée. Cette fois-ci, une mention spéciale pour le retour de Suzanne Richard.

Vendredi soir le 11 février à 10 h. 30 p.m. sous-sol de l'Ecole Paul VI, 666 Le Laboureur. Admission 75c.

Retraite à deux

BOUCHERVILLE. — Les Foyers Notre-Dame ont le plaisir d'annoncer une retraite à deux du week-end. Le départ a lieu à 5 h. p.m. au dimanche 20 février à 5 h. p.m. Le prédicateur sera le Père Rowland Hodgson. Montgolfier et la retraite aura lieu à la maison Ste-Bernadette à St-Jean. Il n'est pas nécessaire d'être des habitués des F.N.D. pour prendre part à cette retraite. Tous les couples sont bienvenus.

Pour renseignements s'adresser à Jacqueline Lemaire ou Roger Bernard 655-0836.

Défilé de mode

BOUCHERVILLE. — C'est le 22 février prochain que la Maison Dupuis Frères présentera son grand défilé de mode à Boucherville. C'est grâce au Cercle l'Ermitage domestique que nous avons l'avantage d'en profiter.

On nous annonce un invité surprise et plusieurs prix de présence.

Pour [illegible] vous adresser à Mme L. Leduc 655-1621, Y. Desrochers 655-0010, R. Cloutier 655-0125, M. Bordeleau 655-0510, D. Brault 655-0196.

terre des hommes

par Claude PELLETIER

Spectacles à l'Expo '67

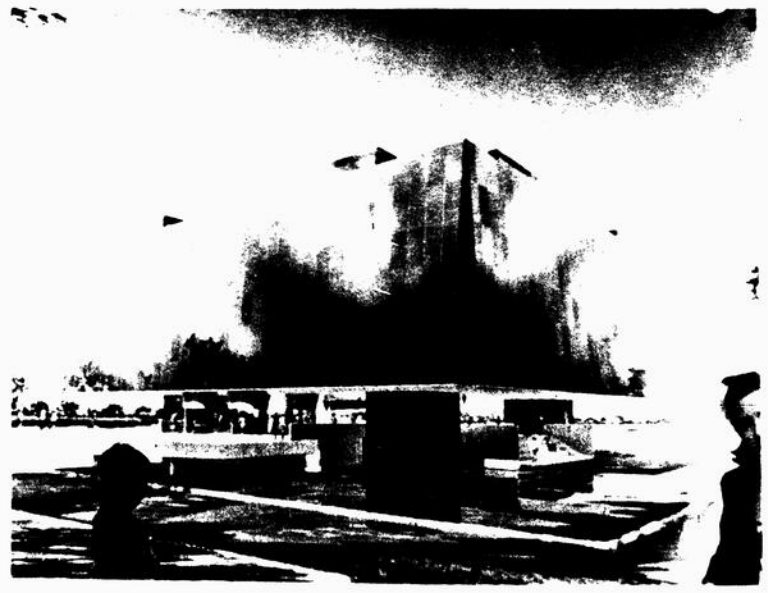
La Grande-Bretagne déléguera le National Theatre Company que dirigera Sir Laurence Olivier. Cette troupe clôturera, du 16 au 27 octobre 1967, la saison de "théâtre international" qui sera présentée dans la salle de 1,300 sièges de la Place des Arts, salle actuellement en construction.

Pour sa part, le Théâtre de France, troupe que dirigent Madeleine Renaud et Jean-Louis Barrault, inaugurera le 1er mai, cette salle de 1,300 sièges et y donnera des représentations consécutives jusqu'au 13 mai. La France déléguera en outre la Comédie Française et la Gendarmerie Française dont ce sera la première visite en Amérique du Nord. La Gendarmerie Française, corps de l'armée française dont les origines remontent au moyen-âge, présentera son célèbre spectacle du 21 août au 9 septembre au Stade Expo. Ce spectacle comprendra 700 hommes, 110 chevaux, 32 chiens, 40 motos et 18 jeeps.

Le gouvernement des Pays-Bas a annoncé la participation de l'orchestre de Concertgebouw d'Amsterdam au Festival de '67. Ce célèbre orchestre de réputation internationale se produira du 17 au 19 mai, à la Grande Salle de la Place des Arts. La première troupe de ballet étrangère à participer au Festival de '67 sera le Ballet du Vingtième siècle de Belgique. Cette compagnie de ballet moderne que dirige le chorégraphe et danseur d'origine française Maurice Béjart, donnera des spectacles du 9 au 13 mai. En plus du spectacle de la Gendarmerie Française et de nombreux autres événements sportifs tels qu'un tournoi international de soccer, le Stade Expo servira de cadre à plusieurs spectacles à grand déploiement dont un tattoo militaire canadien intitulé "Nuit des Armées", auquel participeront 1,700 hommes, du 22 juin au 4 juillet, et un spectacle intitulé "L'homme, ce casse-cou", une suite de numéros sensationnels et périlleux exécutés par des casse-cou de l'automobile comme de l'avion du 10 au 21 mai.

Les membres du service des spectacles de '67 ont poursuivi en 1965 la planification du programme des spectacles gratuits qui se dérouleront sur l'emplacement même de l'Expo. La célébration d'une journée nationale pour chacun des pays participants à l'Expo donnera lieu à de gigantesques fêtes populaires qui se dérouleront sur la Place des Nations. Celle-ci servira également de cadre aux journées supranationales, aux journées provinciales et à plusieurs journées spéciales. Environ une trentaine de dates officielles pour la tenue de ces journées nationales ont déjà été retenues et confirmées par les pays participants.

Les artistes amateurs canadiens-français, etc., présenteront des spectacles gratuits dans 5 kiosques à musique dispersés sur l'emplacement de l'Expo. Au début de décembre l'Expo annonçait la participation officielle de 57 groupes d'artistes amateurs. On prévoit que près de 250 autres groupes s'ajouteront aux premiers avant l'ouverture de l'Expo. 4 théâtres ambulants se déplaceront sur l'emplacement pour amuser la foule à certains endroits et l'attirer dans d'autres. Des clowns, des magiciens et des musiciens s'y produiront. Quelque 16 mois avant l'ouverture officielle de l'Expo 67, le travail s'intensifie rapidement au service des spectacles. Les directeurs de ce service voyagent à travers le monde afin de conclure les ententes définitives avec près d'une douzaine de pays. Le personnel compte à l'heure actuelle 27 employés, nombre qui sera doublé avant la fin de 1966.



Pavillon du Québec

► Le pavillon du Québec sera probablement unique sous un aspect, sur l'emplacement de l'Expo '67: il sera construit sur l'eau. Il s'agit d'une structure à l'aspect massif, mais allégée par le matériau utilisé: l'édifice sera entièrement en verre. Il aura 50 pieds de hauteur et sa base couvrira 25,000 pieds carrés de terrain. Le Québec a consacré $7 millions à la construction du pavillon, y compris tous les éléments d'exposition qu'il contiendra. Le pavillon du Québec sera situé entre celui de l'Ontario et celui de la France.



Salon Ginette

opéré par Ginette Viau
Diplômée de l'Ecole des Arts et Métiers

SPÉCIALISTE EN PERMANENT ET TEINTURE

160, DeMontbrun, Boucherville

Paul-Emile Viau, prop.
Tél. 655-0101

A Contrecoeur DE BON COEUR

► par Michel BLONDEAU

Les techniques audio-visuelles

Contrecoeur — Depuis quelques années, l'on parle un peu partout, dans le cadre des programmes scolaires, de l'utilisation des techniques audio-visuelles. Comme le terme lui-même l'indique, il s'agit de méthodes d'enseignement faisant appel aux sens de l'ouie et de la vue. Ces techniques connaissent actuellement un essor prodigieux, et sont de plus en plus répandues dans nos écoles.

Devant ces faits nouveaux et quelque peu méconnus, M. Réal Bertrand invitait tout dernièrement deux spécialistes de l'Office National du Film, à venir prononcer une conférence devant le personnel enseignant de la Régionale.

Les conférenciers ont entretenu les professeurs des nombreuses possibilités qu'offrait le film en insistant sur les avantages pédagogiques que l'on pouvait en retirer.

Soulignons cependant, que le film ne représente qu'une partie des techniques audio-visuelles. Déjà dans nos écoles des professeurs utilisent en plus du film, le tourne-disques, le magnétophone, le projecteur de diapositives, le rétroprojecteur, et un ensemble d'appareils démontables permettant d'illustrer des leçons sur la biologie, la botanique, la géographie ou les sciences. Et une fois la nouvelle école régionale construite, il est tout probable que l'enseignement de langues se fasse également au moyen de ces techniques. De plus, soulignons les nombreuses possibilités de la radio et de la télévision soit à l'échelle provinciale, soit en circuit fermé.

Mais devant ces méthodes nouvelles d'enseignement, plusieurs parents s'interrogent: quels avantages peut-on vraiment tirer de ces techniques, leur utilisation n'est-elle pas un dérivatif agréable aux maitres et élèves, leur permettant d'échapper au programme scolaire traditionnel, certains vont même jusqu'à repeter qu'ils ont très bien reussi tout leur cours sans qu'on ait employé toutes ces techniques.

Essayons de voir quelle place occupent les techniques audio-visuelles de la pédagogie moderne et sur quels principes elles reposent.

Il n'est point nécessaire d'être psychologue ni même professeur pour constater que l'enfant et souvent même l'adulte est un grand visuel.

Nous comprenons et retenons beaucoup plus facilement ce que nous voyons que ce qui nous est simplement expliqué. Il en est de même au point de vue scolaire, l'enfant qui par exemple, doit apprendre au cours d'une leçon de geographie, les caractéristiques industrielles et économiques d'un pays ou tout simplement son relief, a plus de facilité à retenir les détails importants s'il a pu les fixer par des images concrètes.

Un vieux proverbe nous dit également qu'une image vous souvent mille mots. Et lorsque l'on parle d'image, il ne faut pas penser uniquement aux films, mais aussi aux photos, gravures, dessins, maquettes. Les professeurs disposent d'un matériel de plus en plus complet et perfectionné qui satisfait aux exigences pédagogiques modernes. Tout ce matériel permet à l'élève une meilleure compréhension des connaissances qu'il doit assimiler.

Plusieurs prétendent, à tort d'ailleurs, que toutes ces techniques vont bientôt supplanter les maitres. Le contact humain entre élèves et éducateurs demeurera tojours indispensable. Certes, d'ici quelques années, il se peut fort bien que le rôle du maitre soit quelque peu transformé mais jamais la technique ne pourra remplacer l'homme, principalement lorsqu'il s'agit d'humaniser d'autres hommes.

D'autre y voient un moyen facile d'évasion hors des programmes scolaires. Veuillez croire qu'il n'en est rien. Contrairement à ce que plusieurs s'imaginent, l'utilisation des techniques audio-visuelles exige du professeur un surcroit de préparation. Il doit prévoir le moment psychologique ou ses élèves bénéficieront au maximum de semblables techniques, opérer un lien logique entre le contenu théorique et le contenu pratique de son enseignement. Il doit également savoir discerner si tel moyen sera plus efficace pour amorcer une nouvelle leçon ou au contraire, s'il peut avantageusement servir de récapitulation.

Certes, les méthodes audio-visuelles révolutionnent peu à peu nos conceptions de l'enseignement. Mais il faut être bien conscient qu'elles constituent un progrès remarquable comparativement à la formule d'enseignement livresque et traditionnel, en ce sens qu'elles permettent à l'enfant une meilleure compréhension des éléments qu'il doit assimiler.

Enfin, ces méthodes, faisant appel à un plus grand nombre de sens, medium de la perception et de la connaissance, elles permettent à l'enfant une meilleure saisie et une meilleure rétention de son programme scolaire.

Décès de Madame Jean-Marie Richard

Ces jours derniers avaient lieu les funérailles de Mme Jean-Marie Richard, née Jeanne Cartier, épouse du notaire Richard, ex-député du comté de Verchères élu à l'élection partielle de décembre 1921-1927.

Le service funèbre fut célébré en l'église Ste-Trinité de Contrecoeur, par le curé Alexandre Corbeil de Montréal, assisté comme diacre et sous-diacre par les abbés Leblanc et René Dufort.

C'est le curé de la paroisse, M. l'abbé Antonin Legendre, qui fit la levée du corps.

Assistaient au choeur, le curé Legendre et le curé Alarie, de la paroisse St-Laurent-du-Fleuve.

Les porteurs étaient MM. Laurier Quintal, Grand Chevalier du Conseil 2848, des Chevaliers de Colomb, Guy Renaud, Augustin Perron, Roland Giard, Paul Jacques, Marcel Berthiaume.

Les porteuses d'honneur, toutes Dames de Ste-Anne: Mme Laurent Lacroix, Mme Joseph Piché, Mme Joseph Rainville, Mme Armand Mandeville, Mme Léopold Bouthillette, Mme Arsène Roy.

Mme Richard était Dame de Ste-Anne et Tertiaire. Une nombreuse délégation de ces deux associations assistait aux funérailles. M. Jean-Marie Tétreault portait la bannière de Sainte-Anne, assisté de Mesdames Antoine Guyon et Amédée Jussaume. M. Joseph Allard portait la Croix du Tiers-Ordre assisté de Mme Harris Gervais et de Mme A. Jacques.

La quête fut faite par la présidente des Dames de Ste-Anne, Mme Georges-Etienne Dansereau et Mme Charles-Auguste Handfield.

Une forte délégation des élèves de l'école Mère Marie-Rose, accompagne de la Directrice et de plusieurs religieuses, ainsi que la Supérieure de la maison Sainte-Agnès. Le mari de Mme Richard avait été président de la Commission scolaire en 1917.

Mme Jean-Marie Richard laisse dans le deuil ses deux filles: Mlle Cécile Richard, de Contrecoeur et Marthe (Mme Georges Blanchard) médecin à Montréal; son gendre: le Dr Blanchard et ses petites-filles: Louise, Renée et Michèle Blanchard; son beau-frère: M. J. F. X. Richard; Mme Gaston Lacroix, Mme François de Sales Gervais, Jean-Marie Corbeil, Jean-Guy Gervais, Gilles Gervais, Mme Hubert Lanouette.

La chorale était dirigée par M. H. Lanouette, Jean-Marie Hamel, Raymond Gaudin.

Naissances

Le 2 janvier a été baptisé Jean, Guy, Michel, né le 8 décembre, enfant de M. et Mme Richard Berthiaume. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Guy Berthiaume.

Le 8 janvier a été baptisé J. Claude, Stephane, né le 18 décembre, enfant de M. et Mme Claude Gaudette. Parrain et marraine: M. et Mme Maurice de Tonnancour.

Le 16 janvier a été baptisée M. Ghislaine, Liette, Fabricia, née le 6, enfant de M. et Mme Jean-G. Gervais. Parrain: Pierre Gervais, marraine: Liette Perreault.

Le 16 janvier a été baptisée M. Thérèse, Christiane, née le 8, enfant de M. et Mme Yvon Deslauriers. Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Deslauriers.

Bal des duchesses

Dimanche le 13 janvier, nos incomparables Filles d'Isabelle organisent une soirée spéciale pour les adultes, à l'école Mère Marie-Rose. En effet, pendant que la jeunesse "dans le vent" s'en donnera à coeur joie aux rythmes entrainants d'un orchestre yé-yé, nous qui sommes demeurés jeunes pourrons nous amuser ferme à la salle de l'école Mère Marie-Rose. Nous pourrons danser au son de l'orchestre bien connu de Roger Ouellette. L'oncle Thimothée auparavant appelé "Père Zédéon", déridera même les plus sérieux. Mentionnons que les Filles d'Isabelle serviront tout au long de la soirée, un goûter composé d'une variété incalculable des meilleurs petits plats.

Fait à souligner, les Filles d'Isabelle organisent cette soirée au profit des Loisirs de Contrecoeur et pour marquer leur intérêt à la cause des loisirs, défraieront la majeure partie du coût de la soirée.

Vous pouvez vous procurer immédiatement vos billets aux endroits suivants:

Marché Trans-Kébec, restaurant "Chez Philippe", bijouterie Hamel, restaurant Claude Houle.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer. Venez en grand nombre, vous ne le regretterez sûrement pas.

Projet en bonne voie de réalisation

Nous sommes tous au courant des remaniements proposés par la Chambre de Commerce en vue d'amélorer notre système téléphonique. Or, il semble que sa requête ait été sérieusement prise en considération et que les démarches entre les organismes concernés s'effectuent à un rythme accéléré.

Voici à ce sujet, un extrait de la lettre adressée à la Chambre de Commerce de Contrecoeur par la Régie des Services Publics:

Par ailleurs, cette même entreprise déclare qu'elle serait disposée à abolir les charges entre son bureau central de Sorel et celui de Contrecoeur, ce qui permettrait à la quasi-totalité des abonnés de Contrecoeur de communiquer entre eux sans charge interurbaine. De plus, il semblerait que même si les abonnés desservis par la Compagnie de Téléphone Bell du Canada dans la paroisse de Contrecoeur étaient inclus dans le territoire de Le Téléphone Contrecoeur Limitée, l'abolition des charges interurbaines entre les abonnés de Contrecoeur et ceux de **Sorel, desservis par La Compagnie de Téléphone Bell du Canada, serait indispensable vu la communauté d'intérêts qui existe entre ceux-ci.**

L'analyse des faits précédents indique donc que les objectifs proposés par la reqquête peuvent, pour toutes fins pratiques, être réalisés à la satisfaction des abonnés par l'adoption de la proposition relative à l'établissement du Service de secteur étendu avec Sorel. Notons que l'unification du service dans toute l'étendue de la localité apporterait l'avantage que les résidents, desservis par le bureau central de Verchères, pourraient communiquer sans charge avec les autres abonnés de Contrecoeur.

Il semblerait donc, que le morcellement de notre réseau téléphonique en zones tarifaires soit d'ici peu de temps aboli, puisque de toute évidence, la solution proposée par la Régie satisfait non seulement les exigences de la Chambre de Commerce, mais aussi celles des deux Conseils municipaux et d'une grande majorité de citoyens.

Renseignons-nous

La Jeune Chambre de St-Joseph de Tracy a le plaisir de vous informer qu'elle a mis sur pied une série de cours sur l'Administration scolaire qui seront donnés par M. Réal Bertrand, Directeur des Etudes à la Commission Scolaire Régionale Carignan.

Ces cours seront donnés au Pavillon Tracy, à partir de mardi le 8 février 1966, à 8 h. p.m., durant 6 mardis consécutifs. L'inscription est de $3 le couple pour la série, et les personnes intéressées à y participer sont priées de s'adresser à Fernand Blier: 743-3775; Jacques Lapalme: 742-2666; Michel Duval: 742-1056 ou 743-3746.

C'est l'occasion toute désignée pour vous renseigner sur les rouages administratifs d'une Commission scolaire, car chaque cours sera donné sous forme de forum où M. Bertrand se fera un plaisir de **répondre à vos diverses questions.**

Sépulture

Le 14 janvier est décédée en cette paroisse à l'âge de 86 ans, Jeanne Cartier, épouse de feu Jean-Marie Richard.

Elle laisse dans le deuil deux filles.

Le service a été chanté en l'église paroissiale par M. le curé Corbeil, son neveu.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

Attention

Pour le bénéfice de tous nos lecteurs, nous rappelons que la dégustation de vins et fromages organisée par le Cercle Marguerite d'Youville aura lieu le 5 février prochain. Bienvenue à tous.

Tél. 786-2459

BONIN & CHARRON ENR.
ASSURANCE GÉNÉRALE
FEU — VOL — AUTO — RESPONSABILITE
42, rue L'Heureux Contrecoeur, P.Q.

FORD
● MUSTANG
● FALCON
● FAIRLANE
● FORD
● THUNDERBIRD
● CAMIONS

ENLIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES ● MISE AU POINT ÉLECTRONIQUE
SERVICE DE REMORQUAGE ● RÉPARATION CARROSSERIE ET PEINTURE

ON PAIE MOINS CHER
CHEZ
Boisvert AUTO LTÉE
A LA SORTIE DU PONT-TUNNEL
2, boul. Marie-Victorin
BOUCHERVILLE
SERVICE HORS PAIR
TEL.
655-1301
VENTE ● SERVICE ● LOCATION ANNUELLE

cnm

SAINT-JEAN

CARTIER ●

2 au 4 FEVRIER

"L'APPARTEMENT DES FILLES"

Comédie policière avec Sami Frey. La légèreté fait le succès des premiers films de Michel Deville se fait ici parfois maniérée et lassante; on sent trop l'effort. D'un scénario policier au départ, le réalisateur n'a conservé que quelques apparences et les a soufflées comme une bulle de savon. C'est un jeu gratuit, où s'ébattent de jolies comédiennes qui rivalisent d'innocence feinte ou de spontanéité simulée.

► **Ap. morale: Bien qu'atténuée par le ton de fantaisie, l'inconduite des personnages et une certaine recherche d'effets suggestifs motivent de nettes RESERVES.**

"PATROUILLE DE LA VIOLENCE"

Western avec Audie Murphy. — Filmé presqu'entièrement en extérieurs, dans les déserts rocheux de l'Utah, ce western vaut beaucoup plus par la beauté des paysages et le travail de la caméra que par l'originalité de son scénario. L'ensemble se voit toutefois sans ennui et le suspense est bien mené. Audie Murphy fait toujours un peu boy scout au milieu des durs-à-cuire qui l'entourent.

► **Ap. morale: L'acceptation du remariage après le divorce motive des RESERVES.**

5 au 9 FEVRIER:

"VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS"

Drame d'aventures avec Kirk Douglas. Le charme fantaisiste du roman de Jules Verne est bien traduit par Disney dans cette oeuvre d'anticipation, adroitement réalisée et interprétée. Par son caractère scientifique, par la qualité de sa photo, particulièrement celle des milieux sous-marins, ce film enchantera jeunes et moins jeunes. Toutefois, la morale spéciale du capitaine Nemo demande quelques éclaircissements.

ADULTES ET ADOLESCENTS.

"L'INSPECTEUR"

Film d'aventures avec Stephen Boyd. Le roman de Jan De Hartog aurait pu donner lieu à un excellent suspense. Il en possédait tous les atouts. Mais le scénario, mal construit, est long, sans consistance et bourré de clichés. La photo en couleur est toutefois réussie, notamment lors du voyage à travers les canaux de la Hollande. Les interprètes s'efforcent, sans grand succès, à rendre des caractères amorphes et sans profondeur.

► **Ap. morale: Le film présente un héros plus généreux que discipliné dans un contexte d'aventures. ADULTES ET ADOLESCENTS.**

IMPERIAL ●

3 au 5 FEVRIER

"ADUA ET SES COMPAGNES"

Drame social avec Simone Signoret. Sans éviter tout à fait les compromissions commerciales auxquelles prêtait le sujet de ce film, l'auteur a su les limiter et il a conféré à ses personnages une indéniable résonnance humaine. La réalisation est soignée et certaines scènes contiennent même des éléments de poésie non négligeables. La construction, dispersée sur quatre personnages, est forcément épisodique, mais l'intérêt est maintenu grâce à une interprétation solide.

► **Ap. morale: Le besoin qu'éprouvent des prostituées de mener une vie normale est souligné par le film. Une conclusion pessimiste et des scènes suggestives motivent de nettes RESERVES.**

"LES HYENES CHASSENT LA NUIT"

Film d'aventures avec Helmut Lange. Ce thème de la chasse au trésor a maintes fois été mieux exploité à l'écran. Le scénario mal construit, manque de rigueur dramatique et le réalisateur n'a pas su exploiter les extérieurs magnifiques où le film a été tourné. La couleur est quelconque et l'interprétation laisse à désirer.

► **Ap. morale: Un climat de violence et une certaine recherche d'effets suggestifs motivent de nettes RESERVES.**

6 au 9 FEVRIER

"LES SEPT PECHES CAPITAUX"

Film à sketches réalisé par S. DHomme, P. de Broca, E. Molinaro, J. Demy, J.-L. Godard, R. Vadim et C. Chabrol.

Comme tous les films à sketches signés par différents réalisateurs, celui-ci est de valeur inégale. Certains sont d'une bonne tenue et assez originaux, d'autres banals et sans grande invention. Quelques acteurs y excellent, notamment George Wilson dans "La Gourmandise", Marina Vlady dans "L'Orgueil" Mais l'ensemble demeure avant tout commercial.

► **Ap. morale: L'ironie avec laquelle on traite les valeurs morales et des images indécentes font de ce film un spectacle dissolvant. A PROSCRIRE.**

CAPITOL ●

2 au 5 FEVRIER

"JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE"

Drame de moeurs avec Jeanne Moreau. Même si le film renferme bon nombre de thèmes chers à Bunuel ce dernier s'est égaré ici de son style habituel pour faire une oeuvre plus facile d'accès encore que d'une grande beauté formelle. Le scénario, fidèle en cela à l'original, sent à ce point la charge qu'il devient difficile de croire à cette accumulation de tares et de laideurs. Jeanne Moreau est égale à elle-même.

► **Ap. morale: Cette satire sociale est imbue de pessimisme et prend à partie certaines valeurs chrétiennes. A DECONSEILLER.**

"LE GROS COUP"

Drame policier avec Hardy Kruger. Doué d'un certain talent, le réalisateur s'efforce de tirer de ce scénario assez conventionnel tous les effets artistiques possibles. Malgré sa virtuosité et peut-être même à cause de cette virtuosité tout extérieure, l'ensemble reste artificiel. Il faut dire que les personnages ne sont guère sympathiques et ne peuvent susciter l'adhésion du spectateur. Les interprètes semblent d'ailleurs mal à l'aise pour leur donner vie.

► **Ap. morale: Le film montre l'échec de machinations criminelles. L'immoralité des personnages et des scènes d'alcôve motivent une cote sévère. DECONSEILLE.**

6 au 8 FEVRIER

"EMBRASSE-MOI, IDIOT"

Comédie avec Dean Martin. — L'auteur, dans ses oeuvres antérieures, s'était montré plus habile dans le maniement de la satire et de l'humour tout en restant dans les limites du bon goût. Avec ce dernier film, il dépasse ces limites. La mise en scène demeure habile et inventive. Les interprètes sont bien dirigés et jouent avec aisance.

► **Ap. morale: le ton de comédie ne saurait excuser la présentation indulgente d'un double adultère ainsi que du libertinage obsessionnel d'un personnage, le tout dans un contexte vulgaire. A PROSCRIRE.**

"LES TROIS SOLDATS DE L'AVENTURE"

Drame de guerre avec George Chakiris. Les auteurs du scénario auraient dû se contenter du récit des tentatives de sauvetage. L'introduction par des retours en arrière interminables, de trois histoires sentimentales, ne fait qu'ajouter à la confusion de l'ensemble et agacer le spectateur. Les scènes en mer et en montagne sont bien réussies. Le jeu des interprètes est superficiel et n'accroche pas.

► **Ap. morale: Le film met en relief le courage des sauveteurs. Les aventures sentimentales qui y sont présentées le font réserver aux ADULTES.**

LAPRAIRIE

ROYAL ●

5 au 9 FEVRIER

"LA BAIE AUX EMERAUDES"

Film d'aventures avec Hayley Mills. Les productions Walt Disney s'essaient ici à un genre nouveau pour la maison, le suspense. La réalisation est plutôt impersonnelle et n'a pas su créer le rythme voulu pour maintenir la tension. Cela est quelque peu compensé par le pittoresque du paysage, par l'ardeur des jeunes interprètes et par l'apparition de Pola Negri, ancienne vamp du cinéma muet, dont le jeu original agrémente la séquence finale.

► **Ap. morale: Les jeunes héros font preuve de courage et de générosité. Le genre du film entraîne quelques violences. ADULTES ET ADOLESCENTS.**

"LA VALSE DES COLTS"

Western avec Tony Young. Les auteurs de ce western de série B ne se sont guère efforcés de faire neuf ou original. Ils ont tout simplement remâché les vieux clichés de façon artificielle et presque mécanique. La mise en scène est honnête cependant et contient suffisamment d'action pour intéresser les amateurs du genre.

► **Ap. morale: Des actes de brutalité et l'inconduite de certains personnages font réserver l'ensemble aux seuls ADULTES.**

JACQUES-CARTIER

VOX ●

5 au 9 FEVRIER

"LES MONSTRES DE L'ILE EN FEU"

Film d'horreur avec Ward Ramsey. Le scénario de ce film et ses développements, le caractère des personnages, la mise en scène et les trucages forment un ensemble assez puéril. Les interprètes sont d'inégale valeur. Les amateurs du genre y trouveront peut-être leur compte.

► **Ap. morale: Il n'y a rien à redire ici sur la plan moral. ADULTES ET ADOLESCENTS.**

"LES VAMPIRES"

Film d'épouvante avec Gianna Maria Canale. Une histoire où le ridicule le dispute à la bêtise dans un bric à brac d'accessoires à faire peur: squelettes, portes secrètes, souterrains, accumulés ici pour les spectateurs en quête d'émotions fortes. L'intrigue et les personnages sont à l'avenant. On dira après que le ridicule tue . . .

► **Ap. morale: Le mépris de la vie humaine affiché dans ce film le fait réserver aux ADULTES.**

"LA FEMME NUE ET SATAN"

Film d'horreur avec H. Frank. Dans un style qui s'apparente à celui de l'école expressionniste allemande, l'auteur a mis en scène une histoire d'épouvante abracadabrante et sadique. L'ensemble est lourd et pénible. Une interprétation honnête et une certaine qualité dans la photo ne rachètent rien.

► **Ap. morale: L'atmosphère nettement malsaine de sadisme à laquelle s'ajoute une recherche d'effets suggestifs, oblige à DECONSEILLER ce film.**

CHAMBLY

CHAMBLY ●

5 au 8 FEVRIER

"QUO VADIS"

Reconstitution historique avec P. Ustinov. Quo Vadis se situe dans une tradition ancienne du cinéma puisque le premier film de ce titre fut tourné en 1901, au temps du muet. Depuis il connut maintes versions dont cette dernière, colossale, specteaculaire, excellente par endroits malgré les longueurs. Peter Ustinov réussit une création originale dans le rôle de Néron, et celle de Leo Genn, en Petrone, est intelligente et fine. A la Rome corrompue, le film oppose la grandeur d'âme de la première communauté chrétienne confessant sa foi dans le martyre. **TOUS.**

"FAIS TA PRIERE TOM DOOLEY"

Film d'aventures guerrières avec Michael Landon. Malgré plusieurs défauts: maivaise interprétation de Jo Morrow, construction dramatique un peu faible, quelques concessions à la facilité, ce film comporte par ailleurs de nombreuses qualités. La légende de Tom Dooley est racontée dans une atmosphère de nostalgie, parfois de poésie, qui communique au caractère du héros une signification assez profonde. Les paysages, les angles de prise de vue et la musique, beaucoup plus que les dialogues, expriment le contenu humain de la tragique destinée de Tom.

► **Ap. morale: Malgré une finale un peu noire, et une longue scène de violence, le courage et la loyauté des jeunes protagonistes donnent à l'ensemble du film un sens positif. ADULTES ET ADOLESCENTS.**

SAINT-REMI

CAPITOL ●

3 au 5 FEVRIER

"LES FILLES DE LA BARRE" ?

"YAMBAO, LA FILLE DE SATAN"

Film d'aventures avec Ninon Sevilla. Cette bande exotique se résout à une intrigue puérille entrecoupée ça et là de danses rituelles mal réglées et interminables. Le tout est réalisé médiocrement, dans un éclairage chiche qui engendre plus de difficultés pour l'oeil qu'il ne crée d'atmosphère. Le jeu lourd des interprètes n'est ni convaincu ni convaincant.

► **Ap. morale: Cette histoire de sorcellerie, de vengeance et d'amour adultère se déroule dans un climat trouble et comporte une recherche d'effets suggestifs. ADULTES, DES RESERVES.**

6 FEVRIER

"TROP JEUNE POUR AIMER"

Drame avec Heinz Blau. Ce film traite d'un grave problème social avec une irritante irresponsabilité. Les lieux communs habituels à ces histoires sont de nouveau mobilisés et le scénario se résume à un suspense superficiel. La réalisation manifeste une certaine habileté surtout dans la façon d'accrocher le public. Les interprètes font ce qu'ils peuvent avec des personnages stéréotypés.

► **Ap. morale: La liaison de deux adolescents et leur mariage hâtif sont présentés avec sympathie. Le tout se situe dans un milieu amoral et est accompagné de scènes nettement suggestives. DECONSEILLE.**

"LA BELLE ET L'EMPEREUR"

Comédie musicale avec Romy Schneider. Ce conte de fées à l'eau de rose se situe au niveau du divertissement facile, aimable et sans prétention. Tous les ingrédients d'une recette éprouvée s'y trouvent parfaitement mélangés par un chef qui connait son métier et sa clientèle: décors somptueux, costumes d'époque brillants, valses entraînantes, chansons sentimentales, le tout au service d'une cendrillon gracieuse et sympathique. La présence de Romy

(suite à la page 31)

L'Office vous présente . . .

● La signification des cotes morales

T: Tous.

Aa: Adultes et adolescents: films sans danger moral ou psychologique pour les jeunes.

A: Adultes: films qui conviennent aux gens formés.

AR: Adultes avec des réserves: films qui s'adressent à un public adulte particulièrement averti et qui veut réfléchir. Ils ne conviennent jamais aux adolescents.

D: A Déconseiller: films dangereux pour tous, même pour la majorité des adultes.

P: A Proscrire: films franchement mauvais au point de vu religieux et moral.

● Les suggestions de la semaine

"QUO VADIS"

Théâtre Chambly
à Chambly

SERVICE DE L'OFFICE DIOCESAIN DES TECHNIQUES DE DIFFUSION

FILMS A LA TV

Canal 2

VENDREDI, 4 FEVRIER

11 heures 30 a.m.:
"L'AMOUR VIENT EN DANSANT"

E. U. 1940. Comédie de S. Lanfield avec Fred Astaire et Rita Hayworth. — Deux hommes ont le bégin pour une jolie ballerine Prétexte à de bons numéros de Fred Astaire. — Quelques gags. — Quelques situations risquées. ADULTES.

1 heure 05:
"LE LION DE BABYLONE"

Esp. 1959. Film d'aventures de R Torrado et J. Kai avec G. Thomala et H. Schneider. — Les aventures d'un cheik fanfaron et de son ami, partis à la recherche d'un groupe de contrebandiers — Scénario simpliste. Belle photographie. Interprétation moyenne. TOUS.

8 heures 30:
"LA MISSION SECRETE DU SOUS-MARIN X16"

E. U. 1959. Drame de guerre de G. Douglas avec James Garner et Edmond O'Brien. — Un sous-marin conduit vers une île du Japon un officier chargé d'une mission périlleuse — Bon suspense. Invraisemblances. Prises de vue sous-marine intéressantes. ADULTES ET ADOLESCENTS.

11 heures 30:
"LES YEUX DE L'AMOUR"

Fr. 1959. Drame de D. de La Patellière avec Danielle Darieux et Jean-Claude Brialy. — Un jeune résistant devenu aveugle est accueilli par une célibataire dont il devient l'amant. — Scenario habile. Réalisation honnête. Excellente distribution — Liaison sympathique. Conviction religieuses bafouées. DECONSEILLE.

SAMEDI, 5 FEVRIER

11 heures 30:
"LA MAIN DANS LE PIEGE"

Arg. 1967. Drame psychologique de L. Torre Nilsson avec Elsa Daniel et Francisco Rabal — Une jeune fille est préoccupée par la présence dans la demeure familiale, d'une tante prétendûment exilée — Atmosphère de mystérieux et d'insolite. Réalisation soignée. Elsa Daniel admirable — Dénonciation d'une fausse conception de l'honneur. Ambiance morbide. ADULTES. DES RESERVES.

LUNDI, 7 FEVRIER

11 heures 30 a.m.:
"LE MANOIR DE LA HAINE"

E. U. 1947. Film d'aventures de J. H. Lewis avec Larry Parks et Ellen Drew — En Ecosse, deux jeunes gens s'efforcent de réconcilier leurs familles — Vivant — Belle photographie. ADULTES ET ADOLESCENTS.

1 heure 05:
"BEAU BRUMMEL"

E. U. 1954. Film pseudo-historique de C. Bernard avec P. Ustinov et S. Granger. — Brummel, séduisant capitaine, devient le conseiller favori du Prince de Galles — Réalisation somptueuse. Superficiel. Très bons interprètes. Liaisons. ADULTES.

11 heures 30:
"LES LOUVES"

Fr. 1957. Drame policier de L. Saslavski avec François Périer et Micheline Presle — Un soldat évadé d'un camp allemand devient la victime de trois femmes cupides — Sujet invraisemblable — Bonne construction dramatique — Interprétation excellente. Sentiments bas. ADULTES. DES RESERVES.

MARDI, 8 FEVRIER

11 heures 30 a.m.:
"BONNES A TUER"

Fr. 1954. Drame de H. Decoin avec Michel Auclair et Danielle Darrieux. — Un aventurier réunit les femmes de sa vie en vue de tuer l'une d'entre elles — Artificiel et prétentieux. Bons interprètes. — Peinture complaisante de personnages aux moeurs dissolues. ADULTES. DE NETTES RESERVES.

1 heure 05:
"LES ANGES DECHUS"

Fr. It. 1953. Mélodrame de G. Franciolini avec Alida Valli et Serge Reggiani — Une prostituée est sauvée du suicide par un ingénieur qui s'éprend d'elle. — Très conventionnel. Scénario faux et ennuyeux. — Passion coupable. — Fatalisme. DECONSEILLE.

11 heures 30:
"EROICA"

Pol. 1960. Film satirique d'A. Munk avec Edward Dziewonski et Josef Nowak. — 1ère partie: un episode de la résistance polonaise 2e partie: un incident dans un camp de concentration — Original et captivant. Grande vérité psychologique. Excellents interprètes — Amer et pessimiste. Dignité humaine. ADULTES.

MERCREDI, 9 FEVRIER

11 heures 30 a.m.:
"DEUX NIGAUDS COWBOYS"

E. U. 1942. Comédie d'A. Lubin avec Bud Abbott et Lou Costello. Les aventures de deux citadins dans un ranch de l'Ouest. — Nombreux gags. Réalisation faible. — TOUS.

1 heure 05:
"ESCALE A HOLYWOOD"

E. U. 1944. Comédie musicale de G. Sydney avec Frank Sinatra et Gene Kelly — Les mésaventures de deux marins qui prétendent être les amis d'un célèbre pianiste Prétexte à des numéros de music-hall assez intéressants. Comédiens adroits — Quelques libertés. ADULTES.

8 heures 30:
"LES EPOUX TERRIBLES"

It. 1957. Comédie de caractère d'A. Pietrangeli avec Jacqueline Sassard et Gabriel Ferzetti — Les extravagances d'une jeune femme viennent près de rompre son mariage — Oeuvre nuancée et juste. Dialogue abondant — Très bonne interprétation — Leçons de vie conjugale. ADULTES.

JEUDI, 10 FEVRIER

11 heures 30 a.m.:
"LE GRAND SECRET"

Fr. 1959. Documentaire de G. Calderon — Compte-rendu de l'état actuel des recherches scientifiques sur le secret des origines de la vie — Intéressant. Images saisissantes. Commentaire clair et evocateur. Honnêteté de la présentation — Sujet abordé avec prudence. TOUS.

1 heure 05:
"LA POLICE FEDERALE ENQUETE"

E. U. 1959. Documentaire romancé de M. Le Roy avec James Stewart et Vera Miles — L'évolution du F.B.I. depuis sa fondation en 1924 — Partie documentaire. Intéressante. Intrigue trop sentimentale et superficielle. Interprètes consciencieux. ADULTES ET ADOLESCENTS.

11 heures 30:
"FUSILLADE A TUCSON"

E. U. 1958. Western de T. Carr avec Mark Stevens et Forrest Tucker — Promu shériff, un homme doit emprisonner son frère devenu un hors-la-loi — Film de série. Aperçu intéressant du vieux Tucson — Vengeance et meurtre. ADULTES.

Canal 10

VENDREDI, 4 FEVRIER

10 heures 30 a.m.:
"SECRET PROFESSIONNEL"

Fr. 1959. Drame social de R. André avec Dawn Addams et Raymond Pellegrin. — Un ménage de médecins s'occupe de jeunes femmes qui attendent un enfant. — Mélange de genres. Intérêt dispersé. Interprètes sympathiques. Dévouement. Relations illicites. ADULTES, DES RESERVES.

12 heures 15:
"LA BELLE IMPRUDENTE"

E. U. 1943. Comédie de J. Conway avec Walter Pidgeon et Greer Garson. — Une femme revient auprès de son ex-mari à l'occasion des fiançailles de leur fille — Conception légère du mariage — Comique lourd et dépourvu de spontanéité. Réalisation assez soignée. Conception légère du mariage. ADULTES, DES RESERVES.

7 heures 30:
"UNE FEMME MARQUEE"

E.U. 1958. Film biographique d'A. Napoleon avec Dorothy Malone et Errol Flynn. — La vie tumultueuse de l'actrice Diana Barrymore. Soigné. Manque de relief. Interprètes talentueux. — Déchéance. Alcoolisme. ADULTES, DES RESERVES.

11 heures 10:
"PROCES A LA VILLE"

It. 1952. Drame social de L. Zampa avec Amedeo Nazzari et Paolo Stoppa. — Un juge d'instruction mène une lutte acharnée contre une société criminelle secrète. — Problème social bien exposé. Réalisation habile. Héros courageux. Ensemble assez sombre. ADULTES.

SAMEDI, 5 FEVRIER

12 heures:
"UN DIVORCE"

Mex. Mélodrame d'E. Gomez avec Marga Lopez et Paul Farell — Une femme quitte le foyer conjugal pour éloigner son fils d'une mauvaise ambiance — Manque de rigueur dramatique. Positif dans l'enemble. Adultères. ADULTES.

3 heures:
"CET HOMME EST DANGEREUX"

Fr. 1953. Film policier de J. Sacha avec Eddie Constantine et G. Aslan — Un agent du F.B.I. s'abouche avec un chef de bande qui se propose de kidnapper une héritière — Bien construit. Rythme trépidant. Bonne interprétation. — Conduite légère. ADULTES.

8 heures 30:
"LE SOLEIL SE LEVE AUSSI"

E. U. 1957. Drame psychologique de H. King avec Tyrone Power et Ava Gardner — Après des amours passagères, une femme revient au seul homme qu'elle aime vraiment — Réalisation superficielle. Thème intéressant — Longueurs — Nombreuses liaisons. ADULTES, DES RESERVES.

11 heures 15:
"LES EVADES"

Fr. 1955. Film de guerre de J.-P. Le Chanois avec Pierre Fresnay et François Périer — Trois prisonniers de guerre français s'évadent et passent de pénibles heures dans un train — Réalisation adroite d'un bon scénario. Interprétation consciencieuse — Solidarité. Courage. Détails délicats. ADULTES.

DIMANCHE, 6 FEVRIER

1 heure 30:
"PIEDALU A PARIS"

Fr. 1951. Comédie de J. Loubignac avec Ded Rysel et Félix Audart — Un cultivateur vient à Paris proposer au gouvernement un plan de réforme financière — Amusant, mais inégal. Rysel excellent — Images osées. ADULTES.

7 heures:
"LE TEMPS DE LA COLERE"

E. U. 1956. Film de guerre de L. Fleischer avec Robert Wagner et Terry Moore — La guerre transforme un homme dur et méprisant. Intéressant mais inégal. Rythme soutenu. Bons interprètes — Evolution salutaire de héros. Combats très durs. ADULTES.

LUNDI, 7 FEVRIER

10 heures 30 a.m.:
"ON DEMANDE LE Dr KILDARE"

E. U. 1940. Comedie dramatique d'H. Bucquet avec Lew Ayres et Lionel Barrymore — Les mésaventures d'un jeune médecin qui soigne un individu mystérieux. — Satire légère. Réalisation moyenne. Interprétation convenable — ADULTES ET ADOLESCENTS.

12 heures 15:
"L'AMOUR VIENDRA"

It. 1954. Mélodrame de G. Gentilomo avec Amedeo Nazzari et Myriam Bru — Un couple souffre de mesentente parce que l'épouse s'est mariée par intérêt — Attachant. Scénario conventionnel. — Réalisation soignée. Bonne interprétation — Ensemble positif. — Thème pour ADULTES.

MARDI, 8 FEVRIER

10 heures 30 a.m.:
"PECHEUR D'ISLANDE"

Fr. 1958. Drame de P. Schoendoerffer avec Jean-Claude Pascal et Juliette Mayniel — Un bateau semble porter malheur à ses équipages — Belles scènes de vie maritime. Interprétation honnête. Energie. Courage. Amour libre. ADULTES.

12 heures 15:
"LE FAUCON MALTAIS"

E. U. Film policier de J. Huston avec H. Bogart et Mary Astor — Un détective est chargé de retrouver une statuette de prix — Mystérieux à souhait — Personnages bien marqués. Humour. Interprétation excellente — Milieu peu reluisant. Conduite libre. ADULTES. DFS RESERVES.

11 heures 10:
"LE PERE GORIOT"

Fr. 1944. Drame de R. Vernay avec Pierre Larquey et Pierre Renoir — L'amour passionné d'un père pour ses deux filles le mène à sa ruine — Adaptation faible de l'oeuvre de Balzac. Bonne interprétation — Personnages amoraux. Monde frelaté. Non coté. Sujet à caution.

MERCREDI, 9 FEVRIER

10 heures 30 a.m.:
"ADORABLES DEMONS"

Fr. 1956. Comédie de M. Cloche avec Rellys et Claudine Dupuis — Une jeune comédienne entre dans la vie d'un industriel et lui crée des difficultés — Banal et conventionnel — Images aguichantes. Conception répréhensible de la fidélité conjugale. ADULTES. DES RESERVES.

12 heures 15:
"LA SECONDE MADAME CARROLL"

E. U. 1947. Drame spychologique de P. Godfrey avec H. Bogart et Barbara Stanwyck — Un peintre qui a tué sa première femme vient près d'éliminer la seconde — Scénario et réalisation habiles. — Excellente interprétation. Amoralisme. ADULTES. DES RESERVES.

11 heures 10:
"LE SECRET DE MEYERLING"

Fr. 1949. Drame de J. Delannoy avec Jean Marais et Dominique Blanchar — Les amours de Rodolphe de Habsbourg et de la jeune Maria Vetsera. Réalisation froide mais soignée. Situations inadmissibles sur le plan religieux. DECONSEILLE.

JEUDI 10 FEVRIER

10 heures 30:
"HONOLULU"

E. U. 1939. Comédie avec Robert Young et Eleanor Powell — Plusieurs quiproquos résultent du fait qu'un acteur se fait remplacer par un sosie — Technique habile — Décors exotiques — Danses osées. ADULTES. DES RESERVES.

12 heures 15:
"LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE"

Autr. 1957. Film musical de M. Neufeld avec Paul Horbiger et Michael Ande — Un orphelin admis dans le choeur des Petits Chanteurs de Vienne est accusé à tort d'un vol. — Simpliste. Excellente partie musicale. Belle photo. TOUS.

8 heures 30:
"LES REVOLTES DE LOMANACH"

Fr. 1954. Film de cape et d'épée de R. Pottier avec Dany Robin et Amedeo Nazzari — Chargée d'abattre un ennemi, une jeune fille en devient amoureuse — Mise en scène quelconque. Rien de neuf. Interprètes attachants. — Scènes réalistes. Thème et situations pour ADULTES.

11 heures 10:
"LE GUARDIAN"

Fr. 1946. Drame de J. Marguenat avec Tino Rossi et Lilia Vetti. Un beau gardian cause le malheur de sa fiancée et le sien en se laissant prendre aux charmes d'une bohémienne — Invraisemblable et mal construit — Liaison. Images osées. ADULTES. DES RESERVES.

Canal 7

VENDREDI, 4 FEVRIER

9 heures a.m.:
"RUE DE LA PEUR"

Esp. 1958. Film policier de J. C. Thorry avec Claudine Dupuis et Yves Massard. — Après s'être joint à une bande de gangsters, un jeune homme tente de se ressaisir. — Toutes les ficelles du genre. Réalisation médiocre. — Violence. ADULTES.

11 heures 30:
"ACAPULCO"

E. U. 1956. Drame réalisé et interprété par Paul Henreid avec Ralph Meeker. — Une jeune femme tente de sauver son mari accusé d'un double meurtre. — Ensemble attachant et soigné. Bonne création d'atmosphère. Interprétation convaincante. — Thème pour ADULTES.

SAMEDI, 5 FEVRIER

11 heures 30:
"L'HOMME DE LISBONNE"

E. U. 1956. Film d'aventures réalisé et interprété par Ray Milland avec Maureen O'Hara. — Une Américaine veut libérer son mari, prisonnier derrière le rideau de fer — Conventionnel. Un certain suspense. Effets faciles. Comportements malhonnêtes. ADULTES. DES RESERVES.

LUNDI, 7 FEVRIER

9 hteures a.m.:
"LA FIEVRE DES TROPIQUES"

E. U. 1937. Drame de W. S. Van Dyke avec Robert Taylor et Barbara Stanwyck. — Une femme déchue est réhabilitée par un grand amour. — Conventionnel. Dialogue abondant et ennuyeux. — Libertés de langage. ADULTES. DES RESERVES.

MARDI, 8 FEVRIER

9 h. a.m.:
"LES ROIS DE LA FLOTTE"

Fr. 1938. Comédie burlesque de R. Pujol avec Tichadel et Rousseau. — Deux amis qui se cherchent une situation sont entraînés dans une aventure invraisemblable — Grosse plaisanterie de peu d'intérêt. ADULTES ET ADOLESCENTS.

MERCREDI, 9 FEVRIER

9 heures a.m.:
"HONOLULU"

ES. U. 1939. Comédie avec Robert Young et Eleanor Powell. — Plusieurs quiproquos résultent du fait qu'un acteur se fait remplacer par un sosie — Technique habile. Décors exotiques. Danses osées. ADULTES. DES RESERVES.

11 heures:
"LE DOCTEUR ET SON TOUBIB"

E. U. 1946. Comédie d'E. Nugent avec Bing Corsby et Barry Fitzgerald — Les heurts entre un vieux médecin de campagne et un jeune confrère — Quelques séquences intéressantes. Interprétation dominée par Fitzgerald. ADULTES ET ADOLESCENTS.

JEUDI, 19 FEVRIER

9 heures a.m.:
"MAC COY AUX POINGS D'OR"

E. U. 1948. Comédie de R. Rowland avec Mickey Rooney et Ann Blyth — Un jeune boxeur se révolte contre les combats truqués qu'on veut lui faire livrer. Film de série. Réalisation correcte. — Meurtre. ADULTES.

11 heures:
"PACIFIC EXPRESS"

E. U. 1940. Drame d'aventures de C. B. de Mille avec Barbara Stanwick et Joel McRae. — Autour de la construction d'un chemin de fer deux nobles coeurs connaissent de nombreuses aventures — Long et confus. Beaucoup d'action — Courage. Entraide. ADULTES ET ADOLESCENTS.

Cinéma . . .

(suite de la page 30)

Schneider ajoute encore au charme de l'ensemble.

► **Ap. morale: Ce film constitue un divertissement anodin. ADULTES ET ADOLESCENTS.**

NAPIERVILLE

CINE-PALAIS ●

3 au 5 FEVRIER

Voir programme du théâtre Capitol de St-Remi le 6 février.

6 FEVRIER

Voir programme du théâtre Capitol de St-Remi du 3 au 5 février.

Nouvelles de ST-REMI

DECES DE MADAME R. LEFORT

Le 24janvier 1966, est décédée à l'âge de 76 ans, Mme Vve Rosario Lefort, née Juliette Lemire.

Elle laisse dans le deuil, six enfants dont 3 fils et leurs épouses: Augustin (Bertha Roland), de Valleyfield; Charles (Yvonne Tremblay), de St-Remi; Roch (Agathe Hérouk), de Montréal; trois filles et leurs époux: Hélène (Mme Léopold Primeau), de Ste-Clothilde de Châteauguay; Alphéna (Mme Armand Coallier), de Hemmingford et Marguerite (Madame Polydore Tremblay) de Côte Ste-Catherine; une soeur, en religion Soeur Datien des Religieuses de la Providence de Washington; 40 petits-enfants et huit arrière-petits-enfats.

Ses funérailles ont eu lieu jeudi le 27 janvier dernier à 10 heures en notre église paroissiale.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Pierre-Guy Audette, qui chanta aussi le service accompagné de M. le curé R. Archambault comme diacde et de M. l'abbé Jean Audette, comme sous-diacre.

Conduisaient le deuil: les deux petits-fils de la défunte, Marc et Jacques Lefort.

Remerciements

Les enfants de Mme Rosario Lefort, remercient sincèrement toutes les personnes qui de près ou de loin leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de leur bonne maman, inhumée récemment dans notre cimetière paroissial.

x x x

IN MEMORIAM

M. Anatole Martin

Depuis deux ans tu n'es plus avec nous, mais, plus que jamais, ton souvenir reste dans nos coeurs.

Du haut du ciel, jette un regard sur ta famille.

Une messe a été célébrée le 3 février en l'église paroissiale pour commémorer ce triste anniversaire.

Ton épouse et
tes enfants.

x x x

RENCONTRE DES FOYERS NOTRE-DAME

Il y aura réunion des Foyers Notre-Dame, mercredi 9 février à 8 h. 15 à l'Ecole Pierre-Bédard, St-Remi.

La causerie sera donnée par le R.P. Louis-Marie Gignac.

Le thème: "Qu'est-ce que le bonheur au foyer"?

Bienvenue à tous les couples, qui seraient intéressés au sujet.

SAINT-CONSTANT

ECOLE VINET-SOULIGNY

Comme tous les paroissiens le savent, 17 professeurs, dont quatre au niveau secondaire, dispensent l'enseignement aux 525 élèves fréquentant l'école Vinet-Souligny sous l'habile direction de Rév. Sr Marie-Madeleine de la Passion o.s.a. Il nous fait plaisir de faire paraitre les noms des élèves qui se signalent en application générale:

Félicitations à tous ces élèves méritants et bon succès à chacun.

9e scientifique:
Lise Legault, Francine Marotte, Madeleine Babeu.

9e générale:
Louise Bourdeau, Louise Monette, Lise Lanctôt.

8e scientifique:
Ghislaine Perras, Johanne Brunet, Suzanne Gervais.

8e générale:
Louise Boucher, Carole Gagnon, Ginette Lalonde.

7e année "A":
Veronique Cousineau, Lucie Leduc, Ginette Leblanc.

7e année "B":
Denise Bourdeau, Réjeanne Tougas, Céline Beauchemin.

6e année "A":
Michelle Lefebvre, Louise Labelle, Céline Veilleux.

6e année "B":
Marie-Thérèse Gervais, Ginette Laroeque, Carole Brodeur.

5e année:
Louise Robidoux, Hélène Létourneau, Denise Martin.

4e année:
Nathalie Robidoux, Céline Bouchard, Hélène Perreault.

3e année "B":
Carole Vachon, André Lavoie, Diane Ste-Marie.

3e année "A":
Diane Lamarre, François Plouffe, Johanne Provost.

Soirée à St-Bernard

Il y aura partie de cartes le 5 mars à la salle paroissiale organisée par l'Union Catholique des Femmes Rurales. Apportez vos cartes!

SAINT-MICHEL

VOEUX

Nos meilleurs voeux à Mme Gaston Lahaie qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 janvier.

Egalement à M. Sarto Raymond dont l'anniversaire est le 21 janvier.

Voeux de bonheur, joie et santé.

Voici les noms des gagnants du tirage au magasin Roger Marcil. 1er prix: table de salon: Mme Léonard Laforest. — 2e prix: coutellerie: M. Pierre Lemoyne. — 3e prix lampe de TV: Mme Gabriel Ste-Marie.

Félicitations à ces heureux gagnants.

BALLON-BALAI

Jeudi dernier, le club des hommes de St-Constant rencontrait les As de St-Michel sur notre patinoire. La victoire fut remportée par les As au compte de 1-0. M. Lucien Oligny compta le but. — Bravo.

Félicitations à ces heureux fiancés: Mlle Colette Laverdière et M. Andre Chenail; Mlle Suzanne Lefebvre et M. Yvon Babeux.

LACOLLE

Avis aux dames du Cercle d'Economie Domestique.

Primo: assemblee régulière du cercle, le 9 février.

Secondo: Voyage récréatif aux Ice Follies, le 12 fevrier. Pour informations, appelez les dirigeantes.

Tercio: Conférence à l'école St-Joseph, mardi le 15 février à 8 h. p.m. Conférencier: M. Jean Langelier, directeur d'étude à la régionale Honoré-Mercier. Sujet: Ce qui adviendra aux étudiants du secondaire en 1967.

NAPIERVILLE

FERMIERES

Le Cercle de Fermières tiendra son assemblée mensuelle le 9 février au lieu habituel. Ne manquez pas la cagnote du prix de présence est toujours là. Concours, tricot tuque et mitaines en grosse laine et concernant l'art culinaire c'est du chocolat.

Nous remercions tous les gens qui ont eu l'amabilité de répondre à notre soirée canadienne du 29 janvier; le plaisir et l'entrain de chacun ont fait de cette soirée, une veillée inoubliable. L'orchestre Four-Five-Six a donné à cette soirée une musique entrainante et gaie.

La direction remercie tous ceux et celles qui ont assisté à cette soirée. Aussi toutes celles qui ont donné de leur temps pour la préparer. Merci.

x x x

FUNERAILLES DE M. EDMOND SANESAC

Lundi dernier avaient lieu en l'église St-Cyprien de Napierville les funérailles de M. Edmond Sanéstc, décédé le 21 janvier, époux de feu Amanda Côté. Il était âgé de 74 ans et 8 mois. Le défunt laisse dans le deuil trois fils et deux brus: M. et Mme Lorenzo Côté (Hélène Richard); M. et Mme Raynald Sanésac (Jeanne Allard); Raoul Sanésac; quatre filles et 4 gendres: M. et Mme Robert Boucher (Léda); M. et Mme Siméon Hebert (Georgette); M. et Mme Théodore Blain (Lucienne); M. et Mme Frank Montany (Antoinette); 18 petits-enfants, sept arrière-petits-enafnts; une soeur: Mme Raoul Gagnon (Albina); un frère: Léopold; une belle-soeur: Mme Alphonse Leblanc; deux beaux-frères: MM. Elzear Longtin et Raoul Gagné; plusieurs neveux et nièces.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

REMERCIEMENTS

La famille Edmond Sanésac remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie lors du décés de M. Edmond Sanésac.

SAINT-PHILIPPE

NAISSANCE

Le 24 janvier, Mgr Lucien Foucreault baptisait Marie, Claudette, Josée, née le 13, enfant de M. et Mme Gilles Desponts (Huguette Longtin). Le parrain a été M. Marcel Martineau et la marraine Claudette Longtin, oncle et tante de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents.

VOEUX

Nos meilleurs voeux de promt retour à la santé à tous nos malades en particulier à Révérende Soeur Marie-Lucie des SS. M. Dominicaines.

A Mme Florent Cardinal et à M. Adrien Lefebvre, tous hospitalisés.

SAINT-JACQUES LE-MINEUR

A L'HOPITAL

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Georges Pinsonneault et à M. Claude Beaudin qui sont actuellement à l'hôpital de Saint-Jean.

x x x

SOIREE

Il y aura soirée dansante organisée par la jeunesse des Loisirs de St-Jacques-le-Mineur, dimanche, 6 février 1966 à la salle de l'Ecole. Orchestre: Les Loups-garous" avec danseuses à go-go, tirage de nombreux prix. Cordiale invitation à tous.

x x x

NAISSANCE

A St-Jacques-le-Mineur, le 23 janvier a été baptisée Marie, Simonne, Francine, Sylvie, née le 11 janvier, enfant de M. Marcel Lestage et de Pierrette Coalier. Le parrain a été M. Roméo Coalier et la marraine Simone Boulerice, grands-parents. Porteuse: Mlle Pauline Coalier, tante.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

NOUS ACHETONS
CHEVAUX et VACHES
Accidentés, morts ou vivants
PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX
S'adresser à
OSCAR REMILLARD
LACOLLE Tél. CH. 6-3826

La Briqueterie Saint-Laurent Ltée
Laprairie, Qué.
Maurice Trahan Ltée
SAINT-JEAN, QUE.
Tél. FI. 6-6897
L.-O. Laporte Ltée
IBERVILLE, QUE.
Tél. FI. 6-4481

ENCAN PUBLIC ET VOLONTAIRE
Au château Saint-Nicolas
chez M. Mayi, St-Blaise
samedi le 5 février 1966, à 1 h. p.m.
SERONT VENDUS: ménage de maison au complet: T.V., radio, moulin à laver, pupitre, vaisselle, lits, bureaux, poêle à gaz propane, petit et gros régrigérateur commercial, extincteurs chimiques, articles de hangar et beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.
TERME: ARGENT COMPTANT
Jean-Maurice Bergeron,
Encanteur-licencié
Saint-Alexandre, cté d'Iberville Téléphone 346-4021


RODRIGUE POTVIN
ASSURANCES
St-Remi 454-2562
St-Constant 632-2562

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
● BRIQUE
● CIMENT
● ETC.

Peinture Robbialac
● Equipements complets pour fermes de marque "BEATTY"
● Refroidisseurs à lait marque "DARI-KOOL"
● Articles de ferronnerie et plomberie
Spécialité:
● Tôle galvanisée et aluminium (première qualité)
● Clous et broche de toutes sortes (gros et détail)
GROS ET DETAIL A DES PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE
Adressez-vous à la maison
J. H. Jannelle Ltée
NAPIERVILLE, P.Q. Tél. 245-3348
Nous tenons à aviser notre clientèle que dorénavant nous fermerons le samedi à midi.
Toute commande sera appréciée et livrée avec soin et promptitude.

Entre nous, mesdames



REFLEXIONS

Le 2 février

C'était hier, 2 février, la fête de la "Chandeleur", mieux, de la Purification!

La plus pure des créatures s'en va au temple pour se purifier.

O geste inouï! Qu'avait-elle besoin de purification la blanche Vierge de Nazareth, la très heureuse Fille du Père éternel, dotée de toutes les grâces; la vaillante Mère du Fils, enfantant sans ternir sa candeur; la tendre Epouse du Saint-Esprit dont seule l'âme vibra à la beauté!

Mais pour obéir, c'est-à-dire pour se montrer disponible toujours, elle va vers le Temple, et selon la loi du temps, se plie aux exigences juives. Quelle merveilleuse leçon elle sait dispenser en ces jours bénis! Y réfléchissons-nous assez? En ce vingtième siècle, où l'on vit d'orgueil, d'indépendance et d'égoïsme, savons-nous regarder souvent le modèle d'humilité, d'obéissance, de disponibilité en tout et partout?

En cette fête de la Purification elle apporte aussi son Fils au Temple. Toujours pour être présente à ce que l'on attend d'elle comme femme, elle obéit à la loi, et l'offre comme si cet Enfant était un enfant ordinaire. Quelle condescendance! Qui de nous n'eut pas été tentée, par une parole ou un geste quelconque, de faire savoir aux compagnes que ce bébé était "quelqu'un", était Dieu! Pauvres de nous qui ne travaillons trop souvent que pour la joie du succès ou la gloire de la réputation!

M.C.

La beauté des gants

ET LEUR ENTRETIEN

Porter des gants est une sorte de luxe nécessaire. Mais, pour cette raison même, ils doivent être sans défaut et surtout propres. La bonne tenue la plus stricte l'exige. Du reste, plus les gants sont nettoyés souvent, plus ce nettoyage est facile. Voici quelques procédés donnant habituellement satisfaction.

Le gant de tissu lavable est moins élégant que celui de peau peut-être, mais il se lave aisément sur les mains, dans une cuvette d'eau tiède bien savonneuse. Un rinçage tiède suit, puis un essorage dans une serviette éponge, le séchage se fait à plat sur un linge et, avant qu'il ne soit complet, il est bon de mettre les gants sur une forme spéciale. Le gant de peau lavable est pratique, solide et élégant. Il vaut mieux choisir un gant un peu plus grand, car il se rétrécit au lavage. Pour le nettoyer moins souvent, frottez-le avec de la mie de pain rassis après chaque sortie.

La formule classique de nettoyage consiste à laver les gants sur ses mains dans une eau tiède additionnée de savon en paillettes. Des gants très sales nécessitent deux ou trois lavages successifs dans des eaux savonneuses propres. Le séchage doit se faire à plat, à l'abri du soleil et de tout rayonnement de chaleur qui durcirait la peau. Avant le séchage complet, remettre les gants pour qu'ils reprennent leur forme et frotter pour les assouplir.

Le gant de peau non lavable, mat, tanné ou glacé, ne doit jamais être lavé à l'eau mais nettoyé avec un décapant comme l'essence minérale, la benzine ou la tétrachlorure de carbone. Ce qui est encore mieux, c'est d'envoyer ces gants chez un nettoyeur. Le gant de peau blanc, peu sali, sera nettoyé à sec avec de l'argile en poudre. Posez le gant à plat sur la table, saupoudrez d'argile, puis frottez avec un chiffon propre. Recommencez ensuite l'opération, laissez ainsi un quart d'heure et secouez.

Le gant de daim ne doit jamais être lavé à l'eau savonneuse à moins qu'il ne soit lavable. Le nettoyage à sec à l'argile lui réussit généralement.



Mme Josette Ghedin

Embellissez votre corps

(par Josette Ghedin)

Esthéticienne et visagiste bien connue, Josette Ghedin est auteur de "Savoir se maquiller" et "Votre visage, Madame", deux ouvrages qui ont connu un vif succès auprès des femmes. Son dernier volume qui vient de sortir des presses des Editions de l'Homme est d'une importance capitale pour la femme soucieuse de son apparence.

Dans "Embellissez votre corps" la lectrice trouvera d'innombrables conseils sur les soins à donner à son corps de femme. De précieux conseils pour le cou, les seins, les jambes, etc. Un chapitre traitant de la typologie permettra aux femmes de mieux se connaître et partant de là, mieux se maquiller.

Dans "Embellissez votre corps", Josette Ghedin, qui est directrice du Centre d'Etudes Esthétiques traite également des ongles, des soins de la peau, du sommeil, de la détente, des bains, des douches, du soleil, vet ? Vos bras sont-ils trop grosses? Avez-vous trop de rivet?vet? Vos bras sot-ils trop potelés ou trop maigres? Vous n'êtes pas satisfaite de votre silhouette? "Embellissez votre corps" vous fournira la solution à vos problèmes. "Il n'y a pas de femmes laides, mais il y a beaucoup de femmes qui se permettent des oublis. Vous êtes Mesdames, assure Josette Ghedin, comme un mille-pattes qui n'aurait pas découvert l'usage de toutes ses pattes". Pour toutes celles-là "Embellissez votre corps" sera donc des merveilles. Il est en vente à $1.50 et spécialement à La Librairie du Richelieu, 170, rue St-Jacques, St-Jean, P.Q.

Des petits riens

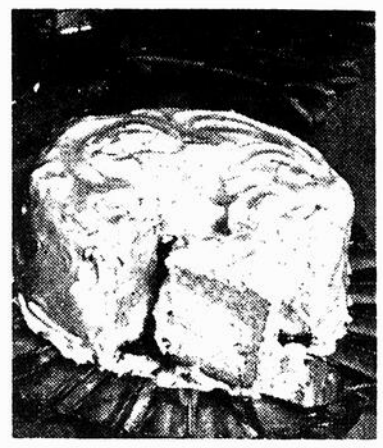
QUI FONT OU GATENT LE BONHEUR

La plus grosse sottise que puisse faire une femme qui passe la soirée en tête à tête avec son mari, c'est de lui répondre d'une voix morne, et de trouver de l'animation, de l'entrain lorsqu'une amie l'appelle au téléphone.

Il avait décidé de sortir. Mais par son sourire, par l'harmonie qu'elle a su créer autour d'une lampe et d'un fauteuil, sans un mot, elle a su le retenir. Voilà le plus beau triomphe d'une femme aimante.

La confiance absolue est la grande faveur des heures d'intimité. Ne la trahissez jamais. Ce n'est pas aux femmes que je songe, mais aux hommes. Je connais des jeunes femmes qui se sont repliées sur elles-mêmes comme des sensitives blessées, parce que leur mari a répété à des amis une phrase naïve jaillie du coeur aux lèvres.

Les femmes qui profitent d'une heure d'intimité pour obtenir d'un mari attendri l'achat d'une robe... sont des gâcheuses de bonheur.



LA RECETTE DE LA SEMAINE

Gâteau Jonquille

Battre 7 oeufs avec 1 c. à thé de crème de tartre et ½ c. à thé de sel jusqu'à ce qu'ils soient fermes mais non secs et cassants. Ajouter graduellement une demi-tasse de sucre en continuant de battre. Diviser le mélange en deux parties égales. Incorporer à chacune une demi-tasse de farine et un quart de tasse de sucre tamisés ensemble. A l'une des pâtes, incorporer 4 jaunes d'oeufs battus et ½ c. à thé de vanille. A l'autre ajouter ¼ c. à thé d'essence d'amande. Déposer la pâte par cuillerées dans un moule tubulaire de 9 pouces, non beurré, en alternant la pâte blanche et la pâte jaune. Cuire à four modérément lent (325° F.) environ une heure. Au sortir du four, suspendre le moule retourné de manière à ce que la surface ne touche à rien. Laisser refroidir. Démouler. Délicieux avec un glaçage au citron.

Les secrets de grand-mère

Plusieurs ménagères se demandent comment enlever les taches laissées par un trait de crayon à bille sur les chaises recouvertes de cuirette. Il semble que les petits enfants aiment bien dessiner sur cette matière...

L'essence de citron, si étonnant que ça paraisse, est souvent le meilleur remède dans de tels cas. Oui, il s'agit bien de l'essence employée pour les pâtisseries! Ça réussit pour la plupart des encres. Evidemment, vous aurez encore plus de chances de réussir si vous vous attaquez aux taches aussitôt après l'accident.

Les mêmes taches sur des vêtements blancs lavables s'enlèvent à l'aide d'ammoniaque liquide ou d'alcool dénaturé. Placer sous le linge un coussinet qui absorbera le liquide en trop, éponger ensuite avec un linge propre et sec. Recommencer jusqu'à ce que toute trace d'encre soit disparue.

Pour les vêtements lavables de couleur, même méthode, mais vérifier auparavant la réaction de la teinture à ces produits en imbibant une couture au revers.

A votre service pour
IMPRESSIONS
de toutes papeteries - professionnelles -
Les Editions du Richelieu Limitée
100 Bouthillier Tél. 347-7529

DES AUJOURD'HUI VOUS PARAITREZ PLUS RAVISSANTE
si vous portez
une BRASSIERE et
une GAINE ou un CORSET
Corette
Mme L. Bergeron
Corsetière graduée
Tél. 347-1466 Saint-Jean
150 St-Jacques
Heures d'affaires:
tous les jours excepté
le mercredi sur rendez-vous
seulement.

Pour rendez-vous
Tél. Fl. 6-5676



BENOIT BROUILLETTE
PHOTOGRAPHE
179, rue Trahan Saint-Jean, P.Q.

dans le monde du Spectacle et des Arts

Monique Leyrac, interprète versatile



Dimanche dernier, au Séminaire, Madame Monique Leyrac. Il neigeait. La salle *était comble, malgré les affres de l'hiver. Un public surtout composé de jeunes mais* un public combien vivant, combien prêt à manifester.

Madame Leyrac connut certainement un succès. Présentant un répertoire très vaste de chansons tirées aussi bien des poèmes de Vigneault ou de Madame Boldue, Monique Leyrac sut susciter des rires, rapprocher les spectateurs, rappeler aux québecois leur sentiment nationaliste (quel accent elle avait en lançant: "je veux posséder mes hivers"!), ranimer un besoin de poésie trop souvent oublié dans la vie de tous les jours, en un mot, Monique Leyrac sut nous plonger dans un monde de poésie, de caricatures, de gestes d'hommes dans un concert qu'il avait comme leitmotiv l'amour.

Le public réagissait, certes. Mais, il n'est donné, dans de tels récitals, de ne pouvoir savourer que de rares moments où le public et l'interprète se sont fusionnés aux accents d'une même émotion, et je songe à ce silence pesant suivi d'applaudissements frénétiques pour les chansons de Vigneault, la Manikoutai et Mon pays. Pour ces seules chansons, il valait de se déplacer.

Certaines chansons ou passages de livres possèdent la profondeur nécessaire pour venir nous côtoyer, une fois le spectacle terminé: à Monique Leyrac, je dois rendre l'hommage suivant que j'ai entendu, en sortant du concert, plusieurs gens fredonner l'air de la Manikoutai. La poésie s'était frayée un chemin dans des têtes d'hommes "Ils ont dit que c'était une fée...", chantait-elle, vers la fin du spectacle: je crois qu'il s'agit là de la meilleure description de celle qui, dimanche dernier, provoqua chez plusieurs cette nostalgie de la compréhension des choses, et sut nous accorder, "comme guitare", à des accents humains trop peu souvent émis.

Concert d'hiver au Centre N.D.A.

Une série de concerts d'hiver est gracieusement offerte par le Cercle Philharmonique de Saint-Jean à toute la population.

Le premier de ces concerts sera presenté merc le 9 février au Centre Notre-Dame, rue laurier à 8h. 15 p.m.

Cette série de concerts est présentée en coopération avec le Comité des Loisirs de la Cité de St-Jean. Le but est de propager la bonne musique tout en se divertissant. Des explications seront données au cours de la soirée sur les instruments et sur les pièces présentées.

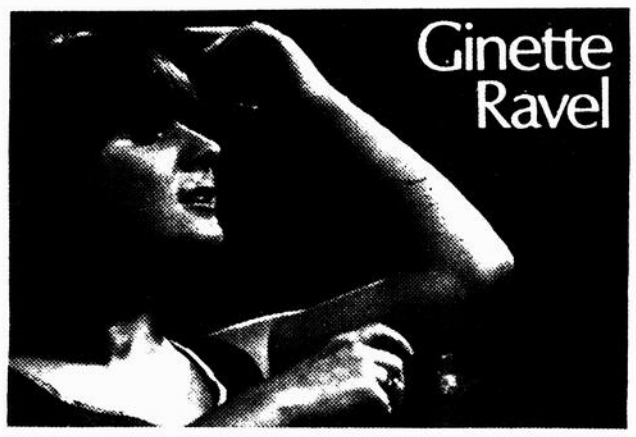
Toute la population est invitée et tout spécialement les jeunes de 16 à 20 ans qui seraient disposés à apprendre à jouer un instrument de musique. On sait que les instruments et les cours sont fournis gratuitement.

Invitation à tous au premier concert le 9 février à 8 h. 15 au Centre Notre-Dame.

Jeudi 10 Février

AUDITORIUM DU SEMINAIRE DE SAINT-JEAN

8.30 h. p.m.



ADMISSION: $3.00 . 2.50 . 2.00 . 1.50
BILLETS EN VENTE:
AU CARROUSEL ENRG.
152 St-Jacques 347-4332 St-Jean, P.Q.

Ginette Ravel, interprète populaire



De toutes nos chanteuses canadiennes, Ginette Ravel est sûrement l'une de celles qui ont connu l'ascension la plus rapide, la popularité la plus grande, la carrière la plus stable et la plus heureuse. Avec son talent, sa détermination, elle avait tout pour aller loin.

Ginette Ravel a débuté en 1959, à la Cave. En trois semaines, elle a fait accourir tout le milieu journalistes, réalisateurs, disc-jockeys qui venaient de découvrir enfin une chanteuse qui avait du cran, du caractère et de la personnalité. Depuis sept ans, l'interprète la "plus prometteuse" d'alors, a présenté son tour de chant sur toutes les scènes de la province. Tous les publics lui ont réservé le même chaleureux accueil, celui des boîtes à chansons, des cabarets ou des salles de concert. Il est vrai que Ginette donne un des meilleurs tours de chant qu'il vous doit donné d'entendre.

On dit que le succès vient de préférence à ceux qui lui tournent un peu le dos, à ceux qui ne lui font pas trop la cour. Ginette Ravel ne choisit jamais ses chansons en fonction du nombre de gens à qui elles vont plaire. Elle les choisit parce qu'elle les aime d'abord, parce que ces refrains collent à sa personnalité, et puis sa présence, sa voix profonde, l'intensité dramatique de son interprétation font le reste, c'est-à-dire fascinent le spectateur et commande le silence le plus absolu.

A l'Auditorium du Séminaire de Saint-Jean, le 10 février 1966, Ginette Ravel retrouvera l'accompagnateur et l'arrangeur de ses débuts, Paul de Margerie, qui dirigera les trois musiciens. Jean Bissonnette verra la mise en place du récital.

Les Productions
EURAM Spectacles Inc. H.G. SELERS
présentent
avec la collaboration de PUBLI-SPECTACLES

Le Temps des Guitares

opérette à grand déploiement — 2 actes, 20 tableaux
20 artistes et tous les décors de Paris

TINO ROSSI

Jacqueline Boyer

et toute la troupe de Paris

2 heures de rire et de charme

LUNDI, 18 AVRIL 1966

Auditorium du Séminaire de St-Jean
8 h. 30 p.m.

PRIX DES BILLETS: $4.50 - $5.50

Vente par correspondance dès maintenant aux
Productions EURAM Spectacles Inc. / H.G. SELERS
1411, rue Crescent, suite 405 à Mtl. Tél. 288-6664

BILLETS ..... à $ .....
NOM ..... TEL. .....
ADRESSE .....

(Inclure enveloppe de retour adressée et affranchie)

Ann Morin et l'école Denise Roy en vedette

Ann Morin, de Saint-Jean, élève de l'Ecole de ballet Denise Roy a remporté récemment les honneurs de la grande finale de la populaire emission télévisée "Les jeunes talents Catelli". Elle s'était qualifiée pour cette finale à la suite de quatre programmes éliminatoires. Depuis septembre, une cinquantaine de concurrents s'étaient présentés à la catégorie classique. Le jury formé par Mmes Gaétane Létourneau et Lucille Dumont et M. Fernand Graton, chef-d'orchestre et secrétaire-général du Conservatoire de Musique de la Province, a été particulièrement impressionné par la grâce, la sensibilité et la technique de la jeune ballerine.



Mlle ANN MORIN

"Les jeunes talents Catelli" se sont mérités cette année les éloges de la critique montréalaise. De l'émission semi-finale, le Journal des Vedettes a dit que les concurrents avaient vraiment "quelque chose" et que le programme rompait la vieille tradition des programmes d'amateurs. De la dernière émission de la série, le critique Phil Laframboise écrivait que les invités étaient pleins de talent et que l'émission dépassait définitivement les cadres des programmes d'amateurs. Pour sa part, M. Graton au cours d'une interview, s'est dit très attaché à l'émission parce qu'elle lui permettait de déceler quelques-uns des plus beaux talents québécois. Ces quelques commentaires sont tout à l'honneur des jeunes concurrents, vedettes de l'émission.

A la suite de la victoire, Ann Morin s'est mérité une bourse de $500 et une invitation des Artistes du Carnaval de Québec pour participer à un spectacle donné au Colisée de la Vieille Capitale.

A treize ans, Ann Morin a démontré qu'elle possédait les qualités, la détermination et le talent nécessaires pour espérer devenir un jour une étoile de la danse classique. Nous l'encourageons à persévérer. A la jeune danseuse et à Madame Denise Roy, qui la dirige depuis cinq ans, nos plus sincères félicitations.

La Galerie Québécoie de St-Jean

Expo René Gagnon

La Galerie Québécoie exposera à compter du 4 février 1966, les œuvres récentes du "peintre du Saguenay".

M. Gagnon exposait dernièrement quelques toiles, avec succès, au Séminaire de Saint-Jean, Québec, avec le groupe des 50 peintres Inc.

Interprète sensible, épris des scènes champêtres de son pays natal, né à Chicoutimi en 1927, M. Gagnon tint sa première exposition solo sous les auspices du Comité d'Art d'Arvida, en 1958.

Il participe, depuis, à un grand nombre d'exposition à travers le Québec. Le Lac Saint-Jean et la région, le Saguenay, sont ses sujets préférés. Il manie la truelle et le pinceau avec maîtrise et habileté, rendant fidèlement l'atmosphère des paysages qui l'entourent depuis son enfance. La Galerie Québécoie a donc l'honneur d'accueillir dans ses murs un artiste du Québec dont le talent a fait ses preuves.

L'expo se tiendra à partir du 4 février 1966 au 268, rue Champlain, Saint-Jean. Heures: Lundi au jeudi 9.00 à 18.00, vendredi 9.00 à 21.00, samedi 9.00 à 17.00, dimanche fermée.

Pour renseignements: Le Directeur (514) 347-2054.

Cours de littérature

M. Roch Carrier au Séminaire

L'Ecole de Culture de Saint-Jean offre une série de cours de littérature. Intitulée "Le Héros de Roman et la Société", cette série de cours était au programme de l'Université de Montréal, de septembre à décembre 1965.

Ils sont donnés par M. Roch Carrier, professeur au Collège militaire royal de Saint-Jean et écrivain qui remportait récemment un prix lors de la tenue du concours littéraire de la province de Québec pour son livre "Jolis Deuils". Avec ses élèves, M. Roch Carrier, étudiera cinq romans capitaux: "La Princesse de Clèves", "Manon Lescaut", "Le Rouge et le Noir" de Stendhal, "Germinal" de Zola et "l'Etranger" de Camus. L'intérêt de ces cours est de voir comment la société est montrée dans ce miroir qu'est le roman et d'étudier comment les personnages se comportaient devant cette société où ils vivaient: l'acceptaient-ils? se révoltaient-ils contre elle?

Chaque roman étudié sera un prétexte à observer la société de diverses époques données, à regarder sa façade et à discerner ses secrets. Comment peut-on concilier tromperie et fidélité, amour et argent, amour et morale? Comment concilier ambition et pauvreté? Comment exploiteurs et exploités peuvent-ils coexister? Comment concilier innocence et justice? Tels sont les intéressants problèmes soulevés à l'occasion de chacun des romans étudiés le mercredi soir à 8 h. au Séminaire de Saint-Jean. Il est intéressant de noter que chacun des romans mentionnés plus haut, avec le problème qu'il se pose, marque un jalon de la prise de conscience sociale. D'où venons-nous? L'étude de ces romans nous renseigne sur le chemin parcouru. L'étude des idées n'est jamais tout à fait détachée de certains faits savoureux ou pittoresques, qui sont étudiés.

Pour toutes ces raisons et pour beaucoup d'autres, l'Ecole de Culture vous invite à venir passer deux heures joyeuses à ses cours du mercredi soir: "Le Héros de Roman et la Société". Soyez dans le vent, aimez la littérature. Vous êtes priés de téléphoner à Mme Désourdy ou à Mme Brière, tél. 8-3144 ou 7-7218.

CARTES PROFESSIONNELLES

MONTREAL
Tél. OL. 8-2923

SAINT-JEAN
204 Richelieu
Tél. FI. 8-4092

Gaudette & Gaudette
COMPTABLES AGREES
J.-A. Gaudette, G.-P. Gaudette,
b.a., b.com., c.a. b.com., c.a.

ARCHAMBAULT, MARCHAND, BOIVIN, ARBOUR, LAFLEUR & CIE
COMPTABLES AGRÉÉS
MONTREAL
Edifice Commission de Transport
suite 606-614
159 ouest, rue Craig
Tél. 861-1491
SAINT-JEAN
31, rue Saint-Charles
Tél. 347-5653
Gérald Arbour, C.A.

Gérard Charbonneau
ARCHITECTE
B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.
54, rue Saint-Jacques
SAINT-JEAN Tél. FI. 6-4455
6260 Côte des Neiges
MONTREAL Tél. 738-1669

Honorable Paul BEAULIEU, C.A.
Roger DUGRE, C.A.
BEAULIEU & DUGRE
COMPTABLES AGRÉÉS
1658 est, Marie-Anne
Tél. 526-5997
MONTRÉAL
164, rue Jacques-Cartier
Tél. Saint-Jean: FI. 7-3440
SAINT-JEAN, P.Q.

Tél. FI. 7-1629
JACQUES TOUGAS
B.A., A.A.P.Q., I.R.A.C.
ARCHITECTE
215 Jacques-Cartier Saint-Jean

Rés. 305 Saint-Hubert FI. 8-2802
Maurice Boulais, a.p.a.
Auditeur Public Accrédité
Bureau: 39 Saint-Jacques FI. 7-7503 - 04

Tél. FI. 7-1925 Rés. 8-5772
Antoine Bourassa
SYNDIC AUTORISE
LIQUIDATEUR
204 RICHELIEU ST-JEAN

Jean Hébert, L.S.C., C.A. Rés. 348-8271
J.-Emile Robinson, C.A. Rés. 348-2283
Jacques Tétreault, C.A. Rés. 347-1600
Hébert, Robinson, Tétreault & Cie
COMPTABLES AGRÉÉS
238a, rue Richelieu Saint-Jean, P.Q.
Téléphone: 346-4612

ATTENTION
Spécialité sur la réparations de montres américaines et suisses
SATISFACTION GARANTIE
AVEC SERVICE RAPIDE
— CHEZ —
J. A. PROULX
82, 1ère Rue, Iberville
Tél. FI. 7-2428

A. BEAUDRY & FILS
ENTREPRENEUR - ÉLECTRICIEN - LICENCIÉ
Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes
BICYCLETTES "C.C.M."
235 Jacques-Cartier FI. 6-3783 Saint-Jean, P.Q.

BÂTIE EN HIVER

Arthur Beaudry
RÉPARATION
d'accessoires électriques

Autorisé pour l'entretien des petits appareils Canadian General Electric
186, rue Notre-Dame
FI. 8-4789 Saint-Jean

Vous voulez vendre, louer, acheter?
Servez-vous des "Petites Annonces" du JOURNAL "LE RICHELIEU"
L'efficacité est prouvée
Signalez 347-7529
Nous acceptons les Petites annonces jusqu'à 11 heures, le mercredi avant-midi.



SEULEMENT DOMINION GARANTIT LA TENDRETÉ NATURELLE



100% garantie par votre amical...

"Je veux une vraie bonne saveur" déclarait récemment une cliente Dominion. "Oui je veux la meilleure viande que l'on puisse acheter . . . et c'est ce que j'obtiens au Dominion chaque fois! Je veux une viande qui donne une *saveur naturelle,* une *tendreté naturelle* et dont le *bon goût naturel* garantit à ma famille un meilleur régal." Voilà un autre exemple typique de la raison pour laquelle les Canadiens magasinent au Dominion en préférence à tout autre magasin . . . et c'est surtout à cause de la viande!

DOMINION

Le meilleur boeuf du Canada de marque rouge

ROTI DE PALETTE

Bonne coupe

Pour délicieux pot-au-feu

Epargnez 20¢ lb.

lb. **49¢**

ROTI DE COTES CROISEES Lb. **79¢**

Tendre — Bonne coupe — Facile à trancher

PAIN TRANCHE "Richmello" 2 pains 24 oz. **37c**
Blé entier ou concassé

POUDINGS instantanés 6 pqts rég. **$1**
"Jell-O" — Saveurs assorties

MAIS en crème "Aylmer" 5 btes 10 oz. **66c**
Légumes mélangés ou Pois et carottes

ALIMENTS pour chiens 7 btes 15 oz. **66c**
"REWARD" — Une vraie aubaine!

DETERSIF BLEU Boite 4 lb. **89c**
"DOMINO" — Approvisionnez-vous!

GRATIS ! DINER "CHOW FOON"
Pqt 16 oz.
avec l'achat de RIZ FRIT "Chow Foon" SPECIAL
Les deux pour **59¢**

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est **INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!**

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **FARINE** "BRODIE XXX" Sac de 5 livres **67¢** Se termine mar. 8 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **CAFÉ** INSTANTANE 14c de moins "Nescafé" Pot 6 oz. **$1.19** Se termine mar. 8 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **OLIVES** QUEEN "Coronation" Pot 15 oz. **55¢** Se termine mar. 8 fév.

100 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de COMMANDE DE **$5.00 OU PLUS** Lundi seulement, 7 février

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **Corned Beef** "COORSH" Cry-O-Vac 2-3 livres Se termine mar. 8 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **BOLOGNE** "Maple Leaf" ou "Hygrade" Format familial 24 oz Se termine mar. 8 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **BÂTONNETS DE POISSON** cuits (Aiglefin) 1 lb. ou plus Se termine mar. 8 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **Pamplemousses** De la Floride 8 ou plus Se termine mar. 8 fév.

SPÉCIAUX D'ÉPICERIE

JUS DE TOMATE "Aylmer" 4 btes 20 oz. **66c**
(48 oz. — 2 pour 66¢)

SOUPE aux TOMATES 5 btes 10 oz. **66c**
Condensée "AYLMER" — Approvisionnez-vous!

PAPIER de TOILETTE 2 pqts 2 roul. **59c**
"DELSEY" blanc, rose, jaune, lavande

BREUVAGES TANG 2 pqts rég. **37c**
Pamplemousse ou pamplemousse et ananas

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **ALIMENTS** POUR BEBES "Gerber" en purée 3 pots 4¾ oz. Se termine mar. 8 fév.

100 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **ALIMENTS** POUR BEBES "Gerber" Junior 2 pots 8 oz. Se termine mar. 8 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **MÉLANGE** "ROBIN HOOD" pour croûtes à tartes Paquet 18 oz. **39¢** Se termine mar. 8 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **CHOCOLAT** EN MORCEAUX "Hershey Sprigs" Cello 6 oz. **31¢** Se termine mar. 8 fév.

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **BISCUITS** DAVID "Super" mélange Paquet 28 oz. **77¢** Se termine mar. 8 fév.

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **CHOCOLAT** "ENCHANTMENT" Boîte 16 oz. **89¢** Se termine mar. 8 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **SIROP DE MAIS** "Crown Brand" Bouteille 2 livres **39¢** Se termine mar. 8 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **BETTERAVES** Marinées "Raymond" Pot 24 oz. **29¢** Se termine mar. 8 fév.

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

RAISINS ROUGES
EMPEREUR
Sucrés de la Californie
2 lb. pour 29¢

Pommes McIntosh
du Québec rouges, fermes croustillantes **5 lb. 49¢**

EPINARDS FRAIS
Lavés Importés 2 sacs 10 oz. **39¢**

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **Champignons** "SLACK'S" Bte d'une chop. Se termine mar. 8 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **TOMATES** rouges, importées Paquet 2 lb. Se termine mar. 8 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de **THÉ EN SACS** "KADANA" Cello de 100 **83¢** Se termine mar. 8 fév.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Prix en vigueur jusqu'à la fermeture, samedi 5 février au Dominion 165, rue Jacques-Cartier, Saint-Jean. Aussi: Plaza Val Richelieu, Saint-Jean.

DOMINION STORES LIMITED

DOMINION